



ترجمها عن الهيروغليفية المسالم الأثرى: المسالم الأثرى: الحمد عبد الحميد يوسف

حاكم مثالي

كان ذلك حوالي سنة ١١٦٧ قبل مولد المسيح ، يوم كان على عرش مصر فرعونها رع مس سو (رمسيس) الثالث ، وكان ملكا جديرا بعرش الرعامسة العظام ، هيأت له الأيام أن يكون بطلا مغمورا ومحاربا فذا . . فقد باتت مصر في ذلك الأوان والخطر محدق بها من كل مكان ، فهي قد تعرضت لكثير من حملات الغزو وجيوش العدوان من الطامعين ، ولكن ملوكها تنبهوا لما يحيط بها من خطر وما قد يحيق بها من وراء الهزيمة إذا ما حلت بالجيش الهزيمة والمكروه ٠٠ وهي لم تتعرض لخطر واحد ولكنها تعرضت لطوائف كثيرة من الطامعين ، من كثير من الأجناس: فمنهم من أقبل عليها غازيا من البحر ، ومنهم من جاءها من الغرب ، ومنهم من وقد عليها من الشرق . . وشاء الله أن يهيىء لمصرمن ابنائها ملكا وقف كالطود الراسخ فكبهم على وجوههم وأوقع بهم الخسران ، أما الذين أقبلوا من البحر فقد تصدى لهم الاسطول المصرى في معركة هائلة فقتل جنودهم واغرق سفنهم حتى سد بها مصب النيل!

ولم تكن حروب رمسيس الشالث وشجاعته في جهاد الأعداء الطامعين موضع فخره فحسب ، بل لقد كان له أن يفخر بما أوتى من نشاط واسع وحرص على رفاهية شهم ورفع مستواه ، فكان أن بذل عنايته في سبيل أنماء موارد مصر الزراعية والتجارية والمعدنية جميعا ، وذلك فضلا عما أنشا فيها من معالم العمران . .

ووجد الأجانب في مصر على عهده الأمن والراحة وخنف

هــذه المحاكمة

عرف الإنسان الفدر والفيلة منذ خلق ، وإنا النظر في مرآة التاريخ فنطالع صلورا للاثم والبغى تتردد اخبارها في السماع الزمان وتتجاوب الداؤها في ضمير التاريخ ، وتمر الازمان وتتتابع الدهور ولكن الإنسان لم يرق في دخيلة نفسه ولم يهذب من غرائزه ، فأن كان فد هذب في شيء أو رقى شيئا فأنها هذب ورقى وسيلة قتل اخيه أن تكون سلهة ميسرة سريعة الآثار مضمونة النتائج!

ولقد عرفت مصر الاغتيال السياسي منف اقدم العصور ، ولم تعدم في تاريخها القديم والحديث آثما تخلت عنه المروءة فراح يعتدى ذلك الاعتداء المنكر الآثم على حياة اولى الأمر منه ٠٠ فلقد تعرض بعض الفراعنة من حكام هذا الوادي للفيلة والفدر ، والعجيب أن من تعرض منهم لهذا اللون من خيانة الإنسان إنما كان من اصلح الفراعين حكما ، واعدلهم سيرة ، واحرصهم على رفاهية مصر ، واشدهم غيرة على امنها ، واكثرهم استعدادا لعنل نفسه في سبيلها !

ولقد الخر لنا التاريخ قصة مؤامرة كبرى وجريمة ضبح لها الناس في ذلك الزمان ، ومحاكمة تعتبر من المحاكمات الكبرى في التاريخ ، وشاعت الأقدار ان تدخر لنا محاضر جلساتها كاملة أو كالكاملة في أوراق البردى التي انتقلت إلى متاحف أوربا ،

واغتيال الملك مع إثارة الشعب وإضرام الفتنة في البلاد! . . فكان أن طفقت تدبر المؤامرة وتحبك أطرافها ، فاذا بها تعهد بذلك إلى طائفة من رجال القصر من حاشية الملك وبعض النساء من حريمه ! وكان على رأس التدبير رجلان من المقربين إلى الملك وهما «باى بك أمون» كبير الأمناء و « مسد سو رع » ان ندماله . وطفق «بای بك أمون» يجمع من حوله من يصلح لإنفاذ ذلك التدبير ، فاذا به يستعين بعشرة من موظفي جناح الحريم من مختلف الرتب ، وأربعة من ندامي الملك ، وناظر المالية ، وقائد ســــلاح الرماة في النوبــــة ــــ المـــدعو « بين م واست » - وكانت لذلك القائد أخت في حريم الملك من المتآمرين كتبت إليه تحضه على الثورة ضد الملك واشمال الفتنة في الشعب ٠٠ وانضم إليهم كذلك « بايس » وهو جنرال من قادة الحيش ، وثلاثة من كتاب الديوان الملكي من مختلف الإدارات . . وذلك فضلا عن مساعد « باي بك أمون » وعدد

وتولت ايصال الرسائل والمكاتبات سنت نساء من ازواج ضباط حرس الحريم، وذلك مضلا عمن اشترك خارج القصرا من أقارب المتآمرين المتغلفلين في الشعب . .

من الموظفين الصفار!

ومن المحقق أن التدبير كان دقيقًا محكما ، فأن المقربين من الملك في القصر أخذوا على عاتقهم الإجهاز عليه بالقتل ، مع إعلان بنتاؤر ملكا بطبيعة الحال ، على أن تصاحب ذلك الانقلاب ثورة شعبية يتولاها بعض قادة الحيش في انحاء البلاد!

العيش ، فاقبلوا على خدمتها ودخلوا جيش مصر جنودا مرتزقين ، ومنهم من ارتفع حظه فدخل في بلاط الملك وصار من خاصته!

اما قصر الفرعون او قصوره فقد كانت آية في الروعــــة والفخامة ، وكان في حياته يحيا حياة الفرسان : شجاعة وقتالا في الحرب ، ثم شرابا ولهوا وصحبة نساء في السلم! . . لذلك فقد كان قصره حاف لا بالنساء من أزواجه وحريمه ، وكان كذلك كثير الأولاد والبنين، ولعله كان يؤثر ولده رمسيس (الرابع) بالحب ويحيطه بالرعاية ، فولاه عهده من بعده ، ولكن ذلك كان كفيلا بأن يحفظ سائر نسائه منه ويوغر صدورهن عليه!

الفرة هي الدافع!

وكان للملك ولد آخر يقال له « بنتاؤر » من زوج اخرى تسمى « تى » لعلها رأت ما يؤثر به ضرتها وابنها من الحب والرعاية ، وما يغمرها به من العطف والبر ، وما تجده منه من الاعراض والإهمال . . مما اشمل في صدرها نار الفيرة واجج في قلبها سعير الكراهية والحقد على الملك وابنه الاثير!

وكانت « تى » تود لو عهد إلى ولدها بالعرش من دون اخيه من ضرتها . وكانت فيما يبدو احرص نسائه واشدهن غيرة وطمعا واعظمهن جسراة موريما كانت قوانين البلاد لا تسمح بذلك التغيير والتبديل في وراثة العرش - غلم تجد إذن من سبيل لتولية ابنها العرش إلا باحداث انقلاب في البلاد



ثم كان أن بدأ تنفيذ مؤامرة الانقلاب ، فاعتدى المتآمرون على الملك فاصــابوه اصـابة كادت تقضى عليــه ..

المتآمرون يستخدمون ((السحر)) !

وتروى لنا وثائق هــذا المؤامرة ان « باى بك أمون » استخدم فضلا عن ذلك سلاح « السحر » ، حتى يشل اعضاء الحرس وأنصار الملك في القصر فيعمى بصيرتهم عن كشف ذلك التدبير . . فكان أن استعان بناظر قطعان الملك ، وكان رجلا يجيد فنون السحر ، فأهده بشمع سحرى وبردية من « آثار » الملك . . فصنع منها مع اعوانه تماثيل للآلهة وللذين يريدون انزال الضرر بهم ونقشوها بأسمائهم ثم بثوها في أنحاء القصر !

ثم كان أن بدأ تنفيذ مؤامرة الانتلاب ، فاعتدى المتآمرون على الملك فأصابوه إصابة كادت تقضى عليه ، وكاد يقدر لهم النجاح لولا أن انكشف تدبيرهم فانفضحت المؤامرة في آخر لحظة ، وانكشفت تفاصيل الانقلاب واتضحت الأدلة الدامفة على خيانتهم، فقبض عليهم جميعا وعلى من ثبت علمه بالمؤامرة دون أن يبلغ عنها ، ، ثم عزلوا من وظائفهم تمهيدا للمحاكمة ،

وكان أن أصدر اللك وهو على غراش الموت _ يحتضر من أثر الإصابة _ أمرا بتشكيل محكمة خاصة لمحاكمتهم على جريمة عقوبتها الاعدام ، ومنح قضاة هذه المحكمة الخاصة سلطات واسعة في المحاكمة وتوقيع العقاب ، واكبر الظن أن المتهمين اعترفوا اعترافات كالملة بخيانتهم ، نحس ذلك من كلم الملك نفسه في نص الأمر حين فضل أن يتركوا لأنفسهم فيوقعوا بها العقاب بالانتحار ! ولكنه مع ذلك حض القضاء على تحرى الحق والحرص على العدل حتى لا يؤخذ برىء

ظلما بعقوبة لا استدراك فيها ، فقد كان مقدرا أن أيامه لن تطول وكان يريد فيما يبدو أن يلقى الموت مرتاح الضمير ..

واليك امر الملك بتشكيل هذه المحكمة :

« نحن رمسيس الثالث سيد هليوبوليس وملك الأرض قاطبة في الشمال والجنوب وسيد ما عليها من الناس والحيوان . .

انی اعین :

منتو م تاوی ناظر البيت الأبيض بایف روای ناظر البيت الأبيض کارا حامل اللواء بای باسا النديم كدنانا النديم ماهر بعل النديم با ایر نو النديم حجوتی رخ نفر النديم بن رنوت تشريفاتي الملك الكاتب مای بارام حب كاتب إدارة المحفوظات حامل لواء سلاح المشاة حورى (القول :

« إنه نظرا لما يشيع بين الناس من أقسوال لا نعرفها فقد كلفناكم بالذهاب لتحقيقها ، وعند ذهابكم لتحقيقها فان

عليكم أن تأمروا بأن يعدم نفسه كل من يستحق الاعدام بدون ان يرفع ذلك إلى علمي . وعليكم أن تنزلوا العقاب بسائر المذنبين من غير رفعه الينا كذلك • وعند قيامكم بهذه المهمة عليكم ان تبذلوا الدقة والعناية حتى لا توقعوا العقاب ظلما بمن لا يستحق العقاب ! . . انني اتحدث اليكم بالحق الأكيد فيما يتعلق بكل الذي حدث وهؤلاء الذين أحدثوه ، فلتقع تبعة كل ما عملوا على رءوسهم، وذلك حين اكون في ظل الحماية والأمن إلى الأبد ، حينما اكون بين الصديقين من الملوك في حضرة أمون رع ملك الآلهة وفي حضرة أوزيريس سيد الأبدية » .

سلاح المراة

وطفقت هيئة المحكمة تحقق الجرائم وتستجوب المتهمين . . غير أن بعضهم _ بعد الجلسة الأولى _ حاول التأثير في المحكمة وصرفها عن واجبها بشتى وسائل الاغراء الدنيء ، فقد عمدت طائفة من النساء المتهمات إلى اغراء اثنين من الضباط المسئولين عن التحفظ عليهن في المعتقل ، وإلى اغراء بعض قضاة المحكمة - وهما النديم « باي بي » والكاتب « ماى » - ومال الرجال إلى الاغراء فاذا بهم يستقبلون النساء في بيوتهم مع الجنرال بايسي ، وينفقون معهن وقتا في الشراب والمجون!

وتفتضح هذه الرشوة الدنيئة المنكرة ، ويقبض على الرجال وعلى حامل اللواء « حورى » . . وكان أن قدموا إلى المحاكمة - بعد ذلك - حيث انزل بهم العقاب الرادع « بجدع

مليكهم » • وقد جيء به الهام نبلاء المحكمة العظام وقرروا أنه قد ارتكب تلك الجرائم فأخذ بجرمه وأنزل النبلاء الذين حاكمو • العقوية به •

٢ — المذنب الأثيم « مسد سو رع » النديم السابق : قبض عليه لاشتراكه مع «باى بك أمون» ناظر القصر السابق ومع الحريم لإثارة الأعداء للقيام بفتنة ضد مليكه ، وقد مثل امام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه وقرروا انه مذنب فانزلوا به العقاب ،

٣ — المذنب الأثيم « باى اينوك » ناظر جناح الحريم الملكى ، ومنالحاشية : قبض عليه لتآمره مع « باى بك أمون » و « مسد سو رع » لارتكاب اعمال عدائية ضد مليكهما . جىء به امام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه وقرروا انه مذنب وانزلوا به المقاب . .

الذنب الأثيم « باتاو مدى أمون » ، الذى كان منتشا فى جناح الحريم ، ومن الحاشية : قبض عليه لسماعه بما اتفق عليه نساء الحريم ، مع عدم التبليغ عن ذلك .

الأنف وقطع الأذن! » أما حورى فقد طرد دون أن ينزل مه عقاب ٠٠

واستبرت المحكمة فى تحقيق المؤامرة ، محددت انواع التهم وقبضت على كثيرين ممن علموا بها ولم يبلغوا عنها . . واصدرت عليهم الأحكام وانزلت بهم العقاب ، وهو الاعدام ، ولكن منهم من فضل اعدام نفسه بنفسه !

وإليك ترجمة محاضر الجلسات ونصوص الأحكام كما وردت في اوراق البردى :

المحاكمة الأولى

« الأشخاص الذين جيء بهم (أى قبض عليهم) بسبب جرائههم التي ارتكبوها ، ومثلوا لمحاكمتهم أمام المحكمة المشكلة من هؤلاء النبلاء العظام: ناظر البيت الابيض « منتوم تاوى » ، ناظر البيت الابيض « بايف راوى » ، حامل اللواء « كارا » ، النديم « باى باسا » ، كاتب إدارة المحفوظات « ماى » ، حامل اللواء « حورى » ،

وقد حاكموهم ووجدوا انهم مذنبون محكموا عليهم بالعقاب فأخذوا بجرائمهم وهم :

۱ — المجرم الأثيم «باى بك أمون» ناظر القصر السابق: قبض عليه لاشتراكه مع «تى» ونساء الحريم بأن دبر مؤامرة معهن وحرضوا أمهاتهم وأخواتهم الذين كانوا ينادون «أشعلوا الثورة في الناس وحرضوا الإعداء على أثارة الفتنة ضد 10

.١_ المذنب الأثيم « ستى م بر أمون » : قبض عليه بسبب الأحاديث التي سمعها وأخفاها .

جيء به امام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه موجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

11_ المذنب الأثيم « ورانا » الذي كان نديما: قبض عليه بسبب الاحاديث التي سمعها من رئيس الجناح الملكي وعند انسحابه من عنده اخفاها ولم يقم بتبليغها .

جيء به أمام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه غوجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

11_ المذنب الأثيم « عشا حب سد » الذي كان مساعد « الباى بك أمون » : قبض عليه لسماعه كلام « باى بك أمون » فلما تركه لم يقم بتبليغ ذلك !

جيء به امام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه فوجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

17_ المذنب الأثيم « باروكا » الذي كان نديما وكاتبا في البيت الابيض : قبض عليه لاشتراكه مع باى بك أمون وذلك باستماعه لكلامه وعدم تبليغه!

جيء به أمام نبلاء المحكمة العظام محققوا جرائمه فوجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

11_ المحرم الأثيم الليبي الجنسية « انيني » - نديم سابق : قبض عليه لاشتراكه مع « باي بك أمون » باستماعه لكلامه مع عدم تبليغه عنه! جيء به أمام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه فوجدوا أنه مذنب وأنزلوا به العقاب .

 ٦ - المذنب الأثيم « كارابوسا » الذي كان مفتشا في « جناح » الحريم ومن الحاشية : قبض عليه بسبب الأحاديث التي سمع بها واخفاها . . جيء به أمام نبلاء المحكمة العظام محققوا جرائمه موجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

٧ _ المذنب الأثيم « خع م ايبت » الذي كان مفتشا في الحريم ومن الحاشية : قبض عليه بسبب الأحاديث التي سمع بها وأخفاها .

جيء به أمام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه فوجدوا أنه مذنب وانزلوا به العقاب .

٨ _ المذنب الأثيم « خع م مآن رع » الذي كان مفتشا فى الحريم : قبض عليه بسبب الاحاديث التي سمع بها واخفاها .

جيء به أمام نبسلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه موجدوا أنه مذنب وانزلوا به العقاب .

٩ - المذنب الأثيم « سيتى م برجحوتى » الذي كان مفتشا في الحريم ومن الحاشية : قبض عليه بسبب الاحاديث التي سمعها واخفاها .

جيء به امام نبلاء المحكمة العظام فحققوا جرائمه فوجدوا أنه مذنب وأنزلوا به العقاب . في اكبر الظن - غان من اعضائها « ماهر بعل » و « كدنا » وهما اجنبيان لعلهما من الضباط المرتزقة الذين كثروا في مصر في تلك الأيام .

المحاكمة الثانية

وهذا نصها:

الاشتخاص الذين قبض عليهم لاشتراكهم مع « باي بك أمون » و « بايس » و « بنتاؤر » جيء بهم أمام نبلاء المحكمة موجدوا انهم مذنبون ٠٠ غلما تركوا بمفردهم في المحكمة انتحروا بانفسهم قبل ان توقع عليهم عقوبة !

1 - المجرم الأثيم « بايس » الذي كان قائدا في الجيش .

٢ _ المجرم الأثيم «مس سوى» الذي كان كاتبا في دار الكتب المقدسة .

٣ - المجرم الأثيم « بارع كامنف » الذي كان رئيسا .

٤ _ المجرم الاثيم « اى راى » الذي كان ناظر معبد سنحت ٠

٥ _ المجرم الأثيم « نب جفاو » نديم سابق .

7 _ المجرم الأثيم « شد مسجر » كاتب سابق في دار الكتب المقدسة .

المجموع ستة

جيء به امام نبلاء المحكمة العظام محققوا جرائمه نوجدوا أنه مذنب وانزلوا به العقاب .

١٥ - زوجات رجال حرس الحريم اللاتي اشتركن مع هؤلاء الرجال في تدبير هذه الجرائم واللاتي جيء بهن امام نبلاء المحكمة فقرروا أنهن مذنبات وأنزلوا بهن العقاب (ست نساء)

17 المذنب الأثيم « باي ايري بن روما » الذي كان ناظرا في البيت الابيض ، قبض عليه لاشتراكه مع المجرم الأثيم « بين حوى بين » في التآمر معه على إثارة الأعداء لإحداث فتنة ضد مليكهم .

جىء به امام نبلاء المحكمة فوجدوا انه مذنب وانزلوا به العقاب .

۱۷ المذنب الأثيم « بين م واســـت » الذي كان قائد سلاح الرماة في النوبة : قبض عليه بسبب الرسالة التي كتبتها إليه اخته وهي احدى نساء الحريم تقول فيها: « حرض الناس على الغتنة واتبل لبدء الثورة ضد مليكك » .

وقد جيء به امام «كدنا» و «ماهر بعل» و «با ايرسون » و « جحوتی رخ نفر » فحققوا معه فوجدوا أنه مذنب وانزلوا به العقاب .

ويبدو في هذا الحكم الأخير أن ذلك الضابط وهو قائد سلاح الرماة قد عقدت له محكمة فرعية ذات صبغة عسكرية

المحاكمة الثالثة

وهذا نصها:

الأشخاص الذين جيء بهم بسبب جرائمهم إلى المحكمة المشكلة من : « كدنا وماهر بعل ، وبا ايرسون ، وجحوتي رخ نفر ، ومرتى أوسن أمون » • • وقد حققوا معهم في جرائمهم ووجدوهم مذنبين فتركوهم في أماكنهم . . فانتحروا بأيديهم !

١ - « بنتاؤر » الذي يحمل هذا الاسم : قبض عليه لاشتراكه مع أمه « تى » التي تآمرت مع نساء الحريم ضد

جيء به امام الندماء فوجدوا انه مذنب فتركوه في مكانه فانتحر بنفسه!

٢ __ المجرم الأثيم « هان اوتن أمون » النديم السابق :
 قبض عليه بسبب جرائم نساء الحريم التى سمع بها ولم يبلغ

جيء به امام الندماء للتحقيق معه فقرروا انه مذنب . . فترك في مكانه فانتحر!

٣ - المجرم الأثيم « المون خعو » ، وكيل سابق لجناح الحريم ومن الحاشية : قبض عليه بسبب جرائم نساء الحريم ، وذلك انه كان بينهن فسمع ذلك منهن ولم يقم بتبليغه !

جيء به امام الندماء لمحاكمته ، فوجدوا انه مذنب . . فترك في مكانه ، فانتحر بنفسه .

 ٤ _ المجرم الأثنيم « بيرى » ، كاتب سابق للملك في الحريم ومن الحاشية : قبض عليه بسبب جرائم نساء الحريم، وذلك انه كان بينهن فسمع بها ولم يقم بتبليغها . .

وجيء به امام الندماء لمحاكمته ، فوجدوا أنه مذنب . . فترك في مكانه ، فانتحر!

الماكمة الرابعة

الاشخاص الذين نفذت فيهم العقوبات بجدع انوفهم وقطع آذانهم . . وذلك بسبب امتهانهم منصب العدالة الذي اسند اليهم بالسماح للنساء بالدخول إلى أماكن سكناهم والسكر معهم ومع بايس ٠٠ وهم :

المجرم الأثيم « باي بس » نديم سابق نفذت فيه هــذه العقوبة ولكنه لما ترك وحده قتل نفسه!

المجرم الأثيم « ماى » كاتب سابق في دار المحفوظات .

المجرم الأثيم « عاناناي » قائد الشرطة السابق .

اعفاء ((حورى)) من العقاب ، والاكتفاء بطرده

« شخص كان معهم وقاموا باغرائه بالقـول الفاحش الأثيم ، فطرد ولم يوقع عليه عقاب : هو المجرم الأثيم «حورى» الذي كان حامل لواء سلاح المشاة » .

حتى إذا انتهت هذه المحاكمات عمد القضاة إلى محاكمة المشتركين في المؤامرة بمزاولتهم السحر . واستفرقت محاكمة



مزاولى السحر ثلاث جلسات كان الحكم بعدها بالاعدام ، غير ان المتهمين كانوا يفضلون الانتحار بأنفسهم . . واليك ترجمة بعض نصوص هذه الاتهامات :

« . . وذلك انه بدا فى وضع لفائف سحرية لإحداث العجز والفزع وكذلك صنع بعض تماثيل لآلهة من الشمع وتماثيل بعض الاشخاص لإحداث شلل فى اطراف الناس ، واعطاها «لباى بك آمون» . وقد أجرى التحقيق فى كل جريمة وكل عمل أثيم ، فظهر أنه فعل كل ذلك بالاشتراك مع جميع المجرمين الآثمين مما تسببت عنه جرائم قتل هائلة . . وعندما ووجه بما ارتكبه من جرائم القتل الهائلة أخذ حياته بنفسه!

وبعد ، غهذه صورة من مؤامرات التاريخ المحرى القديم ، وصورة من المحاكمات الكبرى في عهد الفراعين ، ومع ذلك فلم تكن مصر في تاريخها القديم تعرف المؤامرات إلا غرارا ، بل لم تكد تعرف طوال تاريخ الفراعين الا مؤامرة أو مؤامرتين ، ذلك أن المصرى قد جبل منذ أقدم عصوره على السامحة والسلام والمحبة . .

عسى الله أن يهدينا سواء السبيل .

في ملعب التمثيل

نحن الآن في مدينة أثينا ، سيدة مدن بلاد اليونان ، إيان مجدها الزاهر ، في ذلك العصر الذي اعقب غلبة اليونان على دولة الفرس ، وقد التمع نجم بني الاغريق في الفن والسياسة والحكية والشعر ، وها هي انسام الربيع العطرة ، المحلة يرائحة الكرم المزهر ، تهب من الروابي والتلال ، كانها تحية الإمل للاله « باخوس » — رب الخمر ، والطرب ، والملذات — في اوان عيده السنوى ، .

كان ذلك سنة ١٦٪ قبل مولد المسيح ٠٠ وقد ماج مسرح اثينا الكبير بجماهير الناس من جميع الطبقات والاعمار والاهواء: بكروا إلى ذلك المسرح منذ بزغت الشمس في مطلع النهار كي يظفروا بمقاعد ممتازة يشهدون منها درة جديدة سارت الركبان بخبرها . ولا عجب ! غصاحب تلك الدرة هو المي الشعراء الممثلين ، ورب الكوميديا في عصره ، واحد عمدائها في جميع العصور بلا استثناء : «اريستوغان» العظيم (الذي قدمت لك في «كتابي» الرابع (عدد يونية ١٩٥٢) لهاته الطريغة «سلاح المراة») .

اما ملهاته الجديدة التى تزاحم الناس منذ البكور ليشهدوها فى الاصيل ، فهى كوميديا « السحب » التى لا تزال تعتبر حتى يومنا هذا آية فى التهكم السائغ والفكاهة الحلوة البعيدة المرمى . .

ويبدأ التمثيل ، فاذا الناس يلحظون بطل الرواية ، فيعرفون على الفور من هو المتصود بذلك التهكم ، ويأخذون

هذه القضعة ٠٠٠

لم يعرف التاريخ القديم قضية اهدر فيها العدل ، وجلل قضاتها بالخزى والعار مثل قضية سقراط ، ابى الفلسفة القديمة ، وراس حكماء اثينا .

وقد سجل لنا التاريخ عن هذه القضية وصفا رائعا قلما اتيح لقضية اخرى في تاريخ البشرية اجمع: فقد كتب هذا الوصف قلم من أنبه اقلام الآداب العالمية قاطبة ، في إشراق بيانه ، وبراعة ادائه ، وبباقته في ايراد الحوار وتصوير الشخصيات ، ذلكم هو قلم الفيلسوف الفنان افلاطون ، حوارى سقراط الأعظم ، وراس الفلسفة المثالية في العالم القديم والحديث على السواء ،

وقد أورد أفلاطون أطوار تلك القضية في ثلاثة من أعظم محاوراته التي لا تبارى ، هي: «دفاع سقراط » و «فيدون » و «كريتون » • • • وعن هذه المصادر الثلاثة جمعت لك هذه الخلاصة الزاهرة ، التي تجلو أنا على ما تبلغه النفس السامية الفاضلة البريئة من حب الحق والمعدل والذي ، ومن طلب الحكمة عملا لا قولا ، إلى الحد الذي يجعلها ترتضى الموت وتستعذبه • • لا نغورا من الشر فقط ، بل من مجرد التقاعد عن فعل الخير كما تتصوره تلك النفس الزكية • • !

وأن سقراط بهذا لهو أول ((شهيد باختياره)) ، شهيد للحكمة والفضيلة! ٠٠٠ وأعظم قدوة وأسوة لكل مضطهد في سبيل الحق والخبر ٠٠٠٠

ولكن العجيب حقا أن يرى الناس في نهاية ذلك التمثيل الشيخ « سقراط » على راس كوكبة من اصحابه وحوارييه ، يتقدم إلى « أريستوفان » الذي حمله الناس على الأعناق ، وقد حمل إليه بين يديه حزمة كبرة من الورد ، مما يحمل إلى الأعزاء وذوى القدر . . تعبيرا عن تقديره لبراعة الشاعر المثل ، ولو كانت تلك البراعة على حسابه الشخصي . . !

بيد أن « سقراطا » لم يقدم الورد إلى الشاعر كما تقدم الزهــور عادة ، اي في رقة ولين ، بل قذف بهــا في وجــه « أريستوفان » قذفا عنيفا ، فآذته أشواك الورد وخدشت محياه . فصاح الشاعر الثمل بخمرة النصر :

- ويحك ياسقراط! لقد آذاني شوك وردك . . . فضحك الحكيم الشيخ وقال له:

- أما تكون لك في أسوة حسنة با أريسيتوفان ؟ أقد تحملت أنا أشواك فنك ، من أجل جماله وعطره الفواح ... فهلا تحملت أشواك ورودي من أجل جمالها وعطرها ؟ . . انك إذن إن الظالمين ؟

وضحك الناس على الشاعر الذي أضحكهم قبل ذلك علم الفيلسوف الشيخ ، وبذلك ثار الحكيم لنفسه قبل أن ينصرم النهار . . !

هــذا الحكيم ٠٠

فهن هو هذا الحكيم الذي تعرفه أثينا جمعاء ، حتى لقد استحق أن يكون موضوعا لرواية من روايات « اريستونان » العظيم ، وهو متربع إذ ذاك على قمة مجده الشاهق ؟

في الصياح ، بصوت منغم على مالوف العامة في « الزفاف » والمواكب ، موقعين الصياح بأكفهم في نسق راقص :

_ سقراط . . . سو ٠٠ قراط ٠٠ سوقراط!

ذلك أن بطل تلك الكوميديا لم يقصد به الا حكيم أثينا واشهر معلميها « سقراط »! وقد مثله « اريستوفان» مبشرا بدين جديد ، داعيا إلى آلهة غير آلهـة اليونان ، هي آلهـة « السحب » ٠٠ متخذا من هذه الدعوة ذريعة لفتنة الناس عن ايمانهم ، وابتزاز اموالهم ، وإنساد الشباب على آلهم ٠٠!

ورود وأشواك ٠٠!

وزاد في حماسة الناس وهتانهم الماجن « سوقراط .. سوقراط » أنهم راوا سقراط بينهم بلحمه ودمه ، يشهد الملهاة كما يشهدونها ! . .

وما إن انتهى التمثيل ، بين مسياح الناس وإعجابهم بسياقه وحسن فكاهته ، حتى حملوا المؤلف الشاعر « أريستوفان » على الأعناق ، وراحوا يطوفون به المسرح هاتفين مهالين مكبرين:

_ يحيا اريستوفان العظيم! يحيا الشاعر الملهم ... ولم يكن ذلك غريبا ، فقد الف الناس في أثينا أن يعقدوا في عيد «ماخوس» من كل عام مباراة للتمثيل في «الطراغوذيا» و « الكوميديا » أي الماساة والملهاة ، فكان « أريستوفان » يفوز كل سنة بالقدح المطلى في مساراة الكوميديا غير منازع! . . . الخلقي ، وإهدار القيم الأدبية ، واستباحة كل محرم! ... ومن ثم قام نفر من ادعياء الحكمة - هم السفسطائيون - بتعليم هؤلاء الاثرياء الجدد قشور الجدل والفلسفة ، زعموا لهم أن لا حقيقة في الدنيا ، وإنما حقيقة كل إنسان كما تبدو له ، مالحق متغير بتغير الأشداص ، متغير باختلاف أهوائهم وحالاتهم . . . ولا خير في الدنيا إلا لذة الحس ، فكل إنسان غير مقيد في طلب السعادة والخير الابلذة جسمه واشباع شمواته! ٠٠٠ و هكذا صار الاستهتار الخلقي بذلك التعليم الجديد فلسفة مقررة ، بعد أن كان عدوانا واختلاسا .

وهالت هذه الحالة « سقراط » ، فراح يغشى المجامع والملاعب ، يناقش اشهر الناس بالعلم ، ويلقى عليهم استلة تبدو ساذجة جدا ، ويتدرج من سؤال إلى سؤال حتى يوقع الشخص في الحرج والتناقض المضحك ، فيضحك منة السامعون ، ويبدو لهم جهله . . !

واشتهر « سقراط » بهذا الأسلوب الجديد في الحوار والفلسفة ، وفتن به كثير من الشبان الإذكياء ، فصارت له حلقة تتبعه اينما حل لتستمع إلى مناقشاته تلك ، التي يهدف منها إلى تقرير قيم الأخلاق ، وخلود النفس بعد فناء الجسد ، واقرار مبادىء للخير اسمى من اللذة الحسية الطارئة ٠٠ وكان السقراط» يرفض مايقدم إليه من المال لقاء ذلك التعليم ، واعما للناس أنه ليس حكيما ، وإنها هو طالب حكمة ، وأنه جاهل ، لا يعرف شيئا سوى أنه جاهل! ٠٠ فهو إنما « يحاول » العلم عن طريق معرفة حقيقة نفسه ، ويدعو الناس إلى معسرفة هل هو معلم من معلمي الحكمة الماجورين ؟ اهو رجل من رجال السياسة والحكم ؟ اهو ثرى من الثراة أو محام من مخترفي الخطابة ؟ اهو دعى من ادعياء الكهانة كما صورته ملهاة « اریستوفان » ا

كلا ! وإنما هو رجل من عامة الناس . كان ابوه صائع تماثيل ، وكانت أمه قابلة تقوم بتوليد النساء . ٠٠٠ فصار هو في صدر شبابه مثالا كأبيه ، ثم احترف في أو اخر عمره صناعة أمه ، وهي التوليد! فكان « يولد » الحقيقة من ادمغة الرجال، كها كانت أمه تولد الأطفال من أرحام النساء! . . او هكذا كان الفيلسوف الساخر يتهكم ساخرا من نفسه . .

ولم يكن « سقراط » رجلا وسيما كمعظم الاغريق . كلا! بل هو رجل قبيح الخلقة جدا ، كث الشعر ، ضخم الأنف ، غائر العينين ، ضخم الجسم ، منبعج البطن ، غير متناسق الاعضاء . . ولكنه ذو قوة عظيمة جدا . وهو إلى هذا خفيف الظل ، ساحر الحديث حاضر البديهة ، نما إن ينطلق في الكلام حتى ينسى الناس قبح خلقته ، ويؤخذوا بسحر ذلك اللسان الفكه اللامع . . !

وكان عصر «سقراط» عصر ازدهار فني واقتصادى ، على أثر نصر اليونان على الفرس ، فنجم عن ذلك تضخم مالى ، وأثرى الكثيرون من تلك الحروب . وإذا نشأت طبقة اثرياء الحرب ، كثرت الإباحية ، وذهبت الحدود ، وضاعت معالم التربية الموروثة . . مكان ذلك ايذانا بموجة من الانحالال فصاح « سقراط » في دهشة صادقة : ا عجبا !

_ وفيم العجب ياسمقراط ؟ الست قد حاحت « بروتاغورس » و « جورجیاس » وهما اشهر الفلاسفة ، فضلا عن بقية معلمي الحكمة من أساطين العصر ، فاذا بك تكشف للناس عن جهلهم ا

- صدقت ! ولكن جهلهم يا صاحبي لا يثبت علمي وحكمتي في شيء ، فأنا لست الاطالب حكمة ومعرفة ، وليس لى منهما شيء ، غانا استوضح من يقول الناس إنهم اصحاب حكمة ومعرفة ، وكل ما تكشف لي من سؤالهم هو أنهم ليسوا على شيء منهما ، فهم لا يعرفون شيئا ، ولكنني أنا أيضا حيث كنت دائما : لا علم لى ولا حكمة ، ولهذا ترانى ارد الناس الذين يرغبون إلى في تعلم الحكمة على يدى ، ماثلا لهم : « اعرفوا انفسكم بانفسكم! » . . ذلك اننى تبينت أن لا علم الدى المعلمين ، وأن فاقد الشيء لا يعطيه ...

- وذلك يا صديقي سقراط ما يوغر صدورهم عليك . . . - لقد تذكرت شيئا لعله يفسر قول الآلهة اننى احكم الناس • فالناس لا يعرفون ، ولكنهم يجهلون أنهم يجهلون ، مُحهلهم مركب! أما أنا فلا أعرف ، وأعرف أنني لا أعرف . . . وذلك نصيب من العلم لا ينازعني فيه إنسان !

خيوط المؤامرة

وانقضت سنوات منذ مثلت ملهاة اريستوفان «السحب»، متددة «بسقراط» ، نامة عن حقد الكثيرين في اثينا على هــذا انقسهم بانفسهم ٠٠ لأن معرفة النفس أولى من معرفة العالم . .

وكان ذلك الأسلوب في اقحام الناس وتسخيف أحلامهم قمينا أن يبغضهم ويثيرهم ، محقد عليه أدعياء الحكمة ممن يبيعون فتاوى الفساد ويعلمون الخطابة والجدل لقاء أجسر ضخم ، لانه اظهر فساد رأيهم ، ونافسهم فأفسد عليهم « تجارتهم » بما آثر من الفقر والعفة . . !

شهادة الآلهة عن سقراط!

وذات يوم دق باب «سقراط» في ساعة باكرة من الصباح ، فزمجرت زوجة «سقراط» — فقد كانت امراة جاهلة سليطة اللسان ، تسخر من زوجها وتحتقره وتسبه ، لأنه منصرف عن كسب المعاش إلى التفلسف ومناقشة الناس تلك المناقشات التي تبدو في نظر المرأة الساذجة مضيعة للوقت لا غناء فيها! _ وهمت أن ترد الطارق خائبا بعبارة من عباراتها الجارحة ، لولا ان «سقراطا» حال بينها وبين ما ارادت ، وادخل صديقه « شيريفون » مرحبا به ، سائلا اياه عن علة هذا التبكي .. فقال « شم يفون » :

_ تعلم يا صديقي انني كنت في ركب الحجاج هذا العام إلى معبد « دلف » • • وقد طلبت إلى كاهنة الاله أبولو _ اله الفنون الجميلة _ أن تسال الاله هذا السؤال: « هل في الناس كانسة من هو احسكم من « سسقراط الأثيني ؟ » غاذا الجواب يأتيني من الالة بغير ابطاء أن ليس في الناس كافة من هو احكم من « سقراط » !

حبات الفول ٠٠!

وإذا كانت هذه هي التهمة التي يدبرونها له ، فأمام أي هيئة قضائية تراهم يرفعون الدعوى ؟ المام المحكمة العادية ، التي يحددالقانون عدد رجالها ، ويقيد قضاتها بالنقط القانونية دون غيرها ، فلا يباح المامها الا الكلام في « وقائع الدعوى » المجردة ، دون أي تطرق إلى ظروفها وملابساتها ، حتى لا يفتح الباب للخطابة والتأثير على عواطف القضاة ، وضابا بالقانون أن يكون حكمه الا عن طريق المقل وحده ؟

كلا ولا مراء! غمثل تلك المحكمة يجلس للقضاء فيها « أهل الذكر » من رجال القانون ذوى الجد والخطر ، ولا ينتظر منهم أن يدينوا سقراطا بتلك التهمة الظالمة! • • فليس أمام الناتمين أذن الا تقديم الحكيم « الارستقراطي العقل والروح » إلى محكمة العامة والدهماء • • • تلك التي يسمونها « محكمة الشعب » أو « محكمة الشارع » • •

فها تلك المحكمة ، ومن هم قضاتها ؟

انهم ليسوا قضاة باى معنى من معانى تلك السكلمة فى الاصطلاح الحديث ، فلا يشترط فى عضوا تلك المحكمة الا ان يكون مواطنا اثينيا حرا له حقوقه المدنية ، ويتم انتخاب القضاة بالقرعة العمياء ، اى بحبات الفول ، كما جرت عادة اثينا القديمة فى اختيار الموظفين ! وهكذا يدخل فيهم البائع الجائل ، والمتسكع العربيد ، والحمار ، والقصاب ، وصياد السمك ، والمرابى ، الخ ،

الرجل الفقير ، الحاد الذهين ، الألمعي الروح ، اللاذع اللسان ! . . فلا عجب أن يزداد ذلك العدد من الخصوم والاعداء في تلك السنوات الطوال . . وأن يجتهد أولئك الأعداء في الإيقاع بذلك الخصم العنيد !

ولكن ماذا تراهم قائلين عنه ؟ اإنه لص ؟ كلا ! فإنه العفة مصورة في إنسان ! اإنه خائن لبلده متواطىء مع الأعداء ؟ كلا ! فإنه كان ذا سابقة مشهورة من الشجاعة والإقدام والبسالة في موقعتين سابقتين ، فقد قاتل - على كبر سنه - وصمد غير مكترث لبرد أو تعب ، ولم يفارق موضع حراسته أياما وليالي متصلات ، بغير طعام ولا نوم ! ٠٠ ذلك أن قوة هذا الحكيم البدنية كانت تضارع تموته الروحية : فقد انقذ حياة القائد العظيم « السيبياد » في موقعة « بوتيديه » ، بأن حمله وهـ و جريح على كتفيه بضع مراحل ، وهو الشيخ الذي اشتعل الراس منه شبيا ! . . أما في موقعة « دليوم » فانه انقذ حياة « زينوفون » حين سقط عن جواده وشجت راسه ٠٠ و لما قرر الجيش الأثيني الانسحاب في تلك الموقعة الخاسرة ، بقي «سقراط» في المؤخرة ، يتقهقر بظهره في خطى وئيدة جدا ، ليحمى ظهر الجيش من هجمات المطاردين!

غلم يبق أمام أعداء « سقراط » أذن ، بعد تلك السابقة الحسنة في الحرب والوطنية والنزاهة ، إلا أن يطعنوه في عقيدته وغلسفته ، باسم الدين وباسم النظام الاجتماعي . . وهي ذريعة طالما انطلت على الفوغاء!

جل المنتفعين من الفساد الذي يحاربه « سقراط » : فساد المعيدة وفساد الفكر وفساد الذمم ومقاييس الاخلاق !

ولعل أهم من ساهموا في تلك الدعوى: « أنيتوس » الذي كان من أكبر رجال الدولة! — وقد كتب صحيفة الاتهام ، ثم « ليليتوس » الذي أعد مرافعته الطنانة التي التاها أمام المحكة ، والتي ساعده في اعدادها الخطيب المحترم ، معلم الخطابة « ليقون » السفسطائي! . . وأغلب الظن أن الدافع الذي حفز «أنيتوس» على محاربة «سقراط» وإيذائه، أن ابنه كان من تلاميذ « سقراط » وأنه تشرب بآرائه فنفر من تبارة أبيه ومهنته ، مفضلا الحكمة على الجاه والثراء! . . نكان أن اسرها أبوه لسقراط وعمل على القضاء عليه بنفوذه نكان أن أسرها أبوه لسقراط وعمل على القضاء عليه بنفوذه الظاهر والمستور . . والنفوذ المستور لرجال الجاه والمال كان دائما من أخطر العوامل في أحداث التاريخ!

دفاع سقراط ٠٠

ولما أقترب يوم المحكمة الموعود قال « هرموجين » حوارى « سقراط » لاستاذه :

باعداده . . . ! باعداده . . !

فسأله « سقراط » متجاهلا:

وماذا كنت أغمل اذن طول حياتي ؟ ٠٠ ما اظنني كنت أغمل شيئا إلا اعداد ذلك الدفاع ، فما انشىغالى بالبحث عن كنه العدل والجور ، والشر والخير ، والحق والضلال ،

فأمام هيئة مكونة من خمسمائة وخمسة وستبن « قاضيا» على هذا الفرار البديع من الجهل وعدم التساسق والفرور بالمنصب الفضفاض ، سعى المتآمرون أن يقف سقراط ليؤدى حسابا عن نفسه ، ويدافع عن حياته الثهيئة !

وما كان ليعجز اعداءه بعد هذا ـ وهم اصحاب المناصب والنفوذ والثراء في اثينا _ ان يحصلوا على موافقة السلطات على نظر قضية « ستراط » امام « محكمة الشعب » هذه ، ليكون التأثير على القضاة اسهل ، واللعب بعقولهم _ إن كانت لهم عقول _ اقرب منالا . . !

صحيفة الدعوى ٠٠!

وفى الربيع من سنة ٣٩٩ قبل مولد المسيح قرا الأثينيون هذا الاعـــلان الذي علق على « اللوحة الرســمية » في دار الحكومة:

« إن مليت وس الأثينى يتهم سحراطا الأثينى ، ابن سفرونسك صانع التماثيل ، بمجافاته للمدالة ، وتهديده لظامها ، لانه أولا ينكر وجود الآلهة التي تعترف بها الجمهورية الأثينية ، ولانه ثانيا يدعو إلى آلهة جديدة ، ولانه ثالثا رجل فاسد منسد للشبيبة الأثينية ، وعقوبة هاذه التهم ، الإعدام ! » .

وإذا كان « مليتوس » هو الذى تصدى لاقامة الدعوى المام محكمة الشعب ، فانه لم يكن الا « رأس الحربة » أو « مخلب القط » ! ، ، وقد اختفى وراءه جل المحافظين ، أى

القضاة ، ولا سيما حين يعلن أنه لا يقبل أي حجر أو تقييد لحريته في المستقبل ، فهو مصمم على دعوته متى اطلق سراحه!

ايها الاثينيون!

فما اتم المدعون كلامهم حتى وقف « سقراط » وقال :

« أيها الأثينيون ! لقد عشت شبهما شجاعا ، فثبت للعدو في ساحة الوغى ، ولم أزايل مكانى خوف الموت _ كما يشهد بذلك كل إنسان شهد تلك الحرب! . . وما اراني اليوم وقد علت بي السن مستطيعا أن أهبط عن ذلك المقام في الشجاعة والثبات ، فاتخلى عن رسالتي التي الهمتنيها السماء ، على لسان كاهنة الوحى في معبد دلف ، والتي تهيب بي أن أبصر الناس بأنفسهم . . فاذا كان ذلك التبصير هو ما تسمونه إنسادا للشباب الأثيني ، الا إذن فاعلموا أيها القضاة أنكم إن أخليتم سبيلي في هذه الساعة ، فاني عائد من فوري إلى ما كنت عليه من طلب الحكمة وتعليمها ، مهما يكن منكم بعد ذلك في شاني من راي او قضاء . . ! »

وهنا علت من القضاة الخمسمائة همهمة غضب واستنكار ، لما بدا في لهجة « المتهم » من جفاء وتعال ، فكانه استاذ أمام تلاميذ ، بل كانه القاضى وكانهم هم المتهمون ! . . بيد أن « سقراطا» لم يبال بما بدا له من غضبهم ، وإنها استرسل في هدوء باسم مظمئن فقال :

إلا لعنايتي بتجنب الظلم والشرور وإيثاري التزام العدل والخير . . وذلك يا صاحبي أكرم دفاع . . ثم إنني ما فكرت في تحضير « مرافعة » بالمعنى المعروف المالوف ، إلا خاطبني من نفسي ذلك الصوت الذي تعرفون أنه يلازمني ويكلمني احيانا كثيرة ، ونهاني عن مثل ذلك الاعداد . . . ولعل مراد ذلك الصوت اذن انه خير لي لو مت . . . وليس ذلك في نظري بالأمر العجيب!

ثم تقدم اليه « ليسياس » أعظم خطباء العصر ومحاميه ، بدناع بليغ منمق على الطريقة التقليدية في محاكم الشعب ، كي يحفظه ويلقيه أمام المحكمة ، فقرأ « سقراط » المرافعة معجبا بها ، ثم قال له :

- إنها جميلة · ولكن اترانى اقبل من يدك هدية قوامها حذاء فاخر جدا مما يلبسه النساء ، ولو كان على قدر قدمي ؟ اننی یا صاحبی لا استطیع آن انسی اننی رجل ، وانه لا یلیق بي إلا ما ينبغي للرجال ٠٠٠!

ومن هذا ندرك أن «سقراطا» لم يعد دغاعه عن نفسه من قبل ، بل القاه ارتجالا ، وبوحى الساعة ، بحسب ما توارد على خاطره من جو الاتهام والمحاكمة ٠٠ وإذا نظرنا في ذلك الدماع رايناه ينقسم إلى ثلاثة أقسام:

فهو يبدأ بدفع التهمة وهدمها ٠٠ ثم يعلل الحقد عليـــه بكرامة رسالته وشرف دعوته إلى الحق والفضيلة ، ثم يختم مرافعته بتبصير القضاة بمهمتهم . . وبدلا من ترضيهم والتذلل لهم على عادة أهل ذلك العصر ، نراه يجرح غرور أولئك

_ أى «ستراط» ! اليس أولى لك ثم أولى أن تكسب عطف المحكمة بدلا من أن تتحداها بهذا الزهو والشموخ ؟ ١٠٠ فقال له « سقراط » الا

- وماذا تريدني أن أقول أيها الرئيس ؟ أتريدونني حقا أن أترضاكم يا أهل أثينا بالمديح والثناء الكاذب ، وأن أرضى غروركم بالتوسل والبكاء ، وأجلب أولادي وزوجتي أمامكم لترافوا بحالهم وتنقذوهم من اليتم والترمل ؟ اننى لو معلت لصدق في اذن قسول « ميليتوس » ، فان اخذكم بالعواطف الرخيصة دون اقناعكم بالعقل لهو التغرير بكم ، ورشوتكم ، وخداعكم ، وافساد خلقكم ٠٠٠ فلقد اقسمتم اليمين على احترام القانون وتحريه في ما تصدرون من احكام . والقانون عقل لا مجاملة عاطفية ، وحملكم على الحنث بطك اليمين أفساد لدينكم وخلقكم ، ولست أنا الذي يفعل هذا المنكر الذي رمانی به متهمی « میلیتوس » ظلما ، به إنی سلخت عمری فی دعوتكم إلى طاعة الآلهة بطاعة قوانينها الحقة التي طبعتها في النفس ، وهي صورة العقل دون بقية النوازع والنزوات .

فأحكموا أذن أيها القضاة بما شئتم ، فذلك شانكم انتم ، واعلموا أن نفوسكم هي التي في كفة الميزان لا نفسي ، فاحرصوا على العدل والحق ، فهو خبر لكم واجدى عليكم وأحسن عقبي ٠٠ واني مستريح إلى ما بصرتكم به من عاقبة الطريق، فارعوا انفسكم بما تتوخون من العدل أيها القضاة! »

« وإذا كان قولى هذا قد اغضبكم أيها الأثينيون ، فاعلموا أذن علم اليقين انكم إن حكمتم على بالموت ، إنما تسيئون بذلك إلى أنفسكم ، ولا تسيئون إلى ٠٠ لأن الشر إنما يحيق بأهله ، فضحية الشر والجور فاعلهما لا المقصود بهما ٠٠ وليس الشر ما يصيب الإنسان من غيره ، أو من القضاء والقدر ، بل الشر ما يجلبه المرء على نفسه بجريرته وجهله لحقيقة الخير . غلئن ذهب البرىء ضحية لذلك الجهل ، فليس ذلك بضائره في شيء ، لأنه ظل نقيا بغير دنس ، أما المفترى الكاذب فذلكم هو الخاسر الخسران المبين ! ٠٠

وعلت همهمة الغضب مرة أخرى ، فلم يأبه لها «سقراط» وإنها ازداد أصرارا على لهجته في التقريع والتوبيخ :

« ولا تحسبوا دفاعي هذا عن نفسي خوفا عليها ، بل خومًا عليكم انتم أهل أثينا الأحباء! فأنى أخشى أن تفقدوا بفقدى رجلا لا يعوض ، وليس له بينكم نظير ، فانكم وحق الآلهة لن تجدوا من بعدى احدا يبصركم بعوراتكم ويغمز جانبكم لتركضوا كالجياد السوابق إلى غايات الخير والغضيلة والاحسان ، ولا يرخى لكم العنان لتركضوا في مهاوى الفتنة والضلال ، بجوادين من انتكاس العقل واختلاط الفهم ، ذلك الاختلاط الوبيل الذي دابتم عليه !

وهنا ازدادت الضجة عتوا . . وادرك رئيس المحكمة ما وراء ذلك ، فالقضاة قطيع من السوقة ، لا يفهم القانون ولا اصول المحاكمات ، وإنها يحكمون بأهوائهم وعواطفهم ، فقال « لسقراط » ا - لى بعد ذلك رجاء أتوجه به اليكم معاشر الأثينيين: إذا أنتم وجدتم أبنائى من بعدى يعدلون عن طلب الخير والعدل إلى تحصيل الدنيا ومتاعها ، غشبهروا بهم ، وازجروهم عن ذلك زجرا شبديدا ، كما كنت أنا أزجركم عن هدذا الأمر البغيض ، غان أنتم غعلتم ذلك أوغيتمونى ما أديته لكم عمرى كله من جزيل الأيادى . . أما الآن غقد آن لنا أيها القضاة والمواطنون أن نفترق ، ليحظى كل منا بما قسم له ، أنا بالموت وأنتم بالحياة . . . أما أينا أسعد حظا بما أوتيه وأهدى سبيلا فعلم ذلك عند علام الغيوب . . !

في السجن

وبذلك انتهت أنكد محاكهة عرفها التاريخ القديم ، وخرج بطل حرية الفكر من المحكهة اهدا نفسا مما دخلها . . . علزم سجنه ، يلم به فيه تلاميده فيحاورهم في الفلسفة وخلود الروح ، مسريا عنهم ما يلقونه من أجله من حزن وغضب ، مستخفا بما سيحيق به ، مستمسكا بمبدئه في البر وخطود النفس وتزكية الروح بالفضيلة

وتأخر تنفيذ الحكم انتظارا لوصول ركب الحجاج المتدس، الذي كانت فترة غيبته عن أثينا تعتبر اشهرا حراما لا يجوز فيها انفاذ حكم الموت في احد ! . . حتى إذا أزف الوقت ، وشوهد في الفجر شراع الركب المقدس عند الأفق ، طرق باب السجن « كريتون » حوارى « ستقراط » الحب له . . .

ادانة ٠٠٠!

وتداول القضاة شر تداول ، وقد اشتراهم خصوم «ستراط » ، وصدق على البيع «ستراط » نفسه ، بما اسمعهم من قارص القول ! . . فما كان لمثل هولاء العوام والسوقة أن يفهموا لغة «ستراط » ، فركبوا رؤوسهم وقرروا ادانته !

وجرت العادة أن يسال رئيس المحكمة المتهم بعد أن يصدر قرار الإدانة ، أي عقوبة يحسب أنه مستحق لها ؟ . . فلما القي الرئيس على « سقراط » ذلك السؤال ، اجابه هذا باسما :

إن اليق حكم تصدرونه فى حقى ايها القضاة ، ان تحكموا لى ان اطعم واكسى على نفقة الدولة بقية عمرى ، اعترافا منكم بما اسديت لأثينا وأهلها من الخير ، وما بصرتهم به من الحق والعدل!

فكان هذا الجواب اللاذع ثالثة الأثاق ، فقد زاد من حنق قضاته عليه ، وغضبهم من استعلائه وسخريته بهم ، واستصفاره لشائهم ، فاحبوا أن يفهموه مقدار سلطائهم على مثله ، فحكموا عليه بالموت ، باغلبية ٢٨١ صوتا ضد مائتين وعشرين ، على أن يكون موته بتجرع السم مذابا في كاس من العسل . . !

وكان تعتيب « سقراط » على هذا الحكم الشائن أنه انتصب واقفا وقال في أباء ووقار الله

الموت احب إلى مما يدعونني إليه!

وقال « كريتون » لأستاذه إن الركب بدا على الأفق ، وان اليوم لن يختم الأ وهو ميت! . . فلم يكترث « سقراط » لذلك النبأ . فقال « كريتون » هامسا !

_ لقد أعددنا كل شيء للهرب ، ورشونا الحارس ، وجهزنا الشراع والمال والماوي في « تساليا » ، فهيا بنا يا استاذي إلى الحرية!

غدملق « سقراط » في تلميذه الشاب وقال :

- كلا يا كريتون . لن أهرب من الموت !

- وكيف ؟ أمن العدل أن تسلم نفسك غنيمة باردة سهلة لأولئك الأجلاف الجهلاء ، وأنت قادر على النجاة بنفسك ؟ أم تراك تحب أن تترك أولادك الصغار تحت رحمة القدر ، ولا تعيش معهم لتربيهم تحت كنفك ؟

- كلا يا كريتون! اننى لا استطيع أن اتخلى عن المادى: التي ناديت بها عمري كله ، لا لشيء الالأن نازلة توشك أن تحيق بي . بل إنني يا كريتون ارى هذه المبادىء الثمينة التي ناديت بها ودعوت إليها وعشتها حتى اليــوم ، جديرة بذلك الثمن الذي أوشك أن ابذله هذا النهار في سبيل تحقيقها وإعلاء كلمتها! فان العقل الذي بشرت به الناس يشمير على انه لا ينبغى أن نقابل الشر بالشر ، ولا أن نحيد عن العدل لأن الناس حادوا عنه . فكل مواطن يجب أن يخضع لحكم القانون ،



وبذلك انتهت انكر محاكمة عرفها التاريخ القديم ، وخرج بطل حرية الفكر من المحكمة أهدا نفسا مما دخلها ..

العدالة في أثينا القديمة



بالغا ما بلغ ذلك الحكم من الجور والفسلال ! غماذا أنا قاتل لو تمثلت لى قوانين الدولة بشرا سويا عند باب سجنى هذا وأنا لائذ بالفرار ، وقالت لى :

إلى اين يا سقراط ؟ اليست فعلتك هذه قلبا لنظام الدولة واخلالا به جهد طاقتك من الاخلال ؟ وأى دولة تستطيع الثبات يا سقراط لو استباح كل فرد فيها عصيان احكام محاكمها ؟

« أجل يا كريتون ، ليست الحياة نفسها شيئا . . وأما ان نحيا حياة الذير والعدل والحق ، غذلك هو كل شيء ! . . غلندع هذا الموضوع جانبا يا كريتون ، ولنهض دون وجل في الطريق الذي رسمته لنا الآلهة . . . واعلم الني ارحب بهذا الككك من اسار الجسد ، كي تستطيع الروح مشاهدة الذير والعدل والجمال ، دون عائق ولا حجاب ، في العالم الآخر . فلا تحزن يا كريتون ، وثق أن الجسد غان ، اما الروح غذالدة ، لانبا هبة الآلهة ، نهي مثلهم باقية لا تموت . . !

وحين أتى له الحارس بالسم ، تجرع « سقراط » كاسه . . لكنه بقى حيا فى ذاكرة الإنسانية ، وهيهات لمثل «سقراط» أن يموت . . !

22

هــذه المحاكمة ...

كل محاكمة ماساة ٠٠ وفي محاكم كل دولة ، وفي كل عصر ، تقع كل يوم منازعات ومساجلات بالفة التشويق للنظارة ٠٠ منازعات تكشفالفطاء عن البشر كما هم في حقيقتهم ، وليس كما قد نريدهم نحن ان يكونوا ! ٠٠ ومن ثم غليس مجرد الشفف بالماضي السحيق هو ما يدفعنا اليوم إلى نبش قضايا ومحاكمات نظرت أمام محاكم أثينا القديمة ٠٠ وإنما هي حاجتنا إلى تفهم أحوال تلك الدولة اللامعة التي خلفت الكثير من أسلمي قيم الحضارة : في السلماسة ، والشلم ، والهندسة ، وفن الحياة ٠٠٠ ومن ناحية أخرى فان هذه الدراسة سوف تضيف مادة هامة إلى معرفتنا بالطبيعة البشرية بصفة عامة ٠٠

ثم إن هده المحاكمة تظهرنا على زيف الفكرة العاطفية السائدة ، التى تزعم أن المواطن في أثينا القديمة كان ينفق كل وقته في مناقشة الحقيقة والجمال ، والتطلع إلى ((البارثنون)) ! • • فهذه المحاكمة تظهر ذلك المواطن كما كان في حقيقته : إنسانا مثلنا من لحم ودم واعصاب ، وليس مخلوقا ساميا أو نصف إله !

ولم يكن في أثينا القديمة صحف إخبارية نرجع إليها لنتعرف أحوالها ١٠ ومن ثم فان أمثال هـذه المحاكمة تكشف لنا ـ أكثر من أي مصدر آخر للاستعلامات _

كيف كانت الحياة في الدولة التي عاش فيها ارسطو ، ويوريبيدس ، وديموستين ، وغيرهم من الذين ساهموا في ميراث العالم الفني والفكرى بكنوز لا نظير لها ! ، ، فهي تلقى الكثير من الضوء على الرجال والنساء الذين كانوا يذرعون شوارع أثينا مع أفلاطون وســةراط ، والذين من اجلهم الف كتاب المسرح الاغريق مسرحياتهم الخالدة !

وأخيرا ، فان هذه المحاكمة تثبت بالدليل القاطع صدق المبدأ اليونانى القائل : إنه فى جميع العلمات البشرية ، وشتى نظم الحكم ، ينبغى ان تكون السيادة للقانون — أى للحق والعلم سوليس الشهوة أو المصلحة الذاتية ! ٠٠ وأن النظام القضائى الأثينى ، بكل أخطأته ، كان معدا لا ليخدم طبقة معينة ، ولا ليخدم الدولة ، وإنما ليخدم المواطن الفرد ، وإنا كان مركزه!

« لا جدید تحت الشهس » • • أنها القاعدة التي یابي الزمن الا أن یؤكدها ویثبت صحتها • • حتى في میدان الجرائم والقضاء ! • • • فان النفس البشریة ، أو الفریزة الإنسانیة هي مهما التنت في اثواب متباینة من الحضارات . •

وقصة محاكمة « يوفيليتس » مثال حي يشهد بذلك!

27

وعرضت القضية على هيئة المحاكمة . . وكان على المتهم أن يثبت براءته ويقيم حجته ، أو يقضى عليه بالاعدام . . غير أن العرف كان يدع لغير الواثق من قضيته مخرجا ، إذ كان يبيح له _ إذا ما استبان في نهاية اليوم الأول أن تضيته خاسرة - أن يغادر البلاد ٠٠ فيقضى ما بقى من عمره منفيا ، وتصادر ثروته واملاكه ..

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى

ولكن « يوفيليتس » لم يلجأ إلى هذا المخرج ، فقد كان شديد الثقة بصواب موقفه ، وقوة حججه . . وكان قد تاهب ليعرض على هيئة المحاكمة دفاعه _ إذ كانت المادي، القضائية عند الأثينيين تستوجب من المتهم أن يلقى دفاعه أو مرافعته بنفسه أمام هيئة المحكمة ، التي كانت تتألف من محلفين ٠٠ ولم يكن له أن يوكل محاميا يترافع عنه ، وإنما كان المسموح به للمتهم - إذا لم يكن متكلما لبقا ، أو على دراية بالقوانين التي تؤيد حججه - أن يلجاً إلى كاتب يعد له المرافعة ، على أن يتولى المتهم بنفسه القاءها في المحكمة . .

وهذا ما فعله « يوفيليتس » ، إذ عهد إلى « ليسياس » بأن يصوغ له خطاب الدماع . . وكان « ليسياس » هـذا من نوابغ الكتاب الذين برعــوا في تأليف المرافعــات ، وتفسير القوانين وتأويل معانيها ..

الجريمة التي يتساوى ازاءها الجميع

وكان « يوفيليتس » هادىء الجأش ، بادى الطمانينة خلال المحاكمة . . حتى إذا أنتهى المدعى من القاء دعوى

عندما تتفتح عينا الزوج المخدوع!

كان « يوفيليتس » مواطنا يونانيا يعيش في اثينا فيما بين سنتى . . } و ٣٨٠ قبل ميلاد المسيح . . وكان راضيا ، ترين العين ، سعيدا بزوجته وبابنهما الرضيع الذي جاء ثمرة لهذه الزيجة الموفقة . .

ثم دفع القدر إلى طريقه بما فتح عينيه على أن زوجته خونه! . . ووضح له أن عشيقها الفاجر _ المدعو يراتوستينس - هو الذي أغواها واستهواها ، ولعله آمن انها ما كانت لتنزلق إلى الغواية لولا أن الآثم سعى إلى ايقاعها · غلما غاجا غريمه هذا ذات ليلة في مخدع زوجته ، لم يترده

وكانت القوانين الاغريقية تهدر دم الزاني ، وتبيح لمواطن ان يقتل من يعتدي على حرمة داره ، ويستمرىء رضه ٠٠ اللهم إلا إذا اجتمعت الادلة والقرائن على أن ثمـة واعث اخرى للجريمة قد استترت وراء الذود عن الشرف ..

طعن في صحة بواعث الجريمة

ولقد شاء أهل القتيل أن يستغلوا هده الثفرة في قوانين ، غطابوا محاكمة القاتل زاعمين أن قصته ملفقة ، وأن جريمة مدبرة لدوافع أخرى . .

وأنكر « يوفيليتس » في التحقيق أن ثمة حوافز أخرى قد نعته عدا الغيرة على الشرف والانتقام للعرض . .

القتيل هو الذي سعى وراء الزوجة واغواها

« وما أراكم الا مجمعين على تحبيد قسوة العقاب الذي يلقاه مرتكب هذا الجرم ، ولن يكون بينكم من يبلغ به التساهل أن يؤمن بأن من الجائز الصفح عن مقترفيه ، أو التخفيف عنهم في العقاب . .

« والذى اريد ان أثبته الآن هو أن « ايراتوستينس » قد اغوى زوجتى ، وأنه إذ أفسدها قد جلب العار على اولادى، كما فضحنى وهتك حرمتى فى عقر دارى ٠٠ وما كان بينه وبينى أى عداء غير هذا ٠٠ ومن ثم فائنى لم أرتكب ما ارتكبت طمعا فى مال يرفعنى من الفقر إلى الفنى ٠٠ بل ما سعيت لاى نفع سوى أن أثار لنفسى فى حدود ما اباحه لى القانون .

« ولسوف اروى لكم قصتى تفصيلا من البداية ، ملتزما الصدق ، غير مغفل أى شيء . . فاتى لأرى فى هدذا وحده نجاتى . . وارجو أن أوضح لكم كل ما جرى . . »

اللقاء الأول ، وخطة الفاجر لنيل الزوجة !

وبعد هذه المقدمة الموجزة ، التي عنى فيها «يوفيليتس»
- أو بالأحرى « ليسياس » كاتب المرافعة - بأن يبرز
ما أجمع عليه الناس من استنكار لجريمة « الزنا » وهتك
العرض ، انتقل إلى تفصيل القصة في اسباب قائلا:

الاتهام انبری « یوفیلیتس » یلقی المرافعة التی اعدها « لیسیاس » والتی سجلها التاریخ مثلا من اروع امثلة المرافعات . .

وقد بدا المتهم دفاعه قائلا:

« يا حضرات القضاة . . اننى لأضحى بالكثير كى أراكم

- كتضاة موكلين بالفصل في هذه القضية - تتخذون نحوى
عين المسلك الذى كنتم تتخذونه نحو انفسكم ، لو انكم
اضطررتم للتصرف في ظروف كتلك التي كانت تحوطني .
فاننى لموتن بانكم لو نظرتم إلى سواكم نظرتكم إلى انفسكم ،
لا الحجم احدكم عن أن يثور غضبا لما حدث من إثم ، ولاجمعتم
على اعتبار العقاب الذى اوقعته بالقتيل ، عقابا ضئيلا
بالنسبة لما ينبغى نحو اولئك الذين يرتكبون مشل ذاك
التصرف الإجرامي .

« ليس هذا فحسب ، بل إن هذا الراى لن يكون رايكم وحدكم ، وإنما هو رأى اليونان كلها ، فهذه هى الجريسة الوحيدة التى يؤخذ فيها القصاص لأوضع الناس شسانا من ارفعهم مكانة ، وينال فيها الحقير من العدالة قدر ما ينال العظيم سواء بسواء ، مهما كانت الحكومة القائمة ، . ديموقراطية او استبدادية ، وهذا كفيل بأن يريكم مدى ما يكنه الجنس البشرى كافة من سخط على امثال القتيال من لمسوس الأعراض!

« فلما ولد ابني ، تولت زوجتي رعايته بنفسها ، فأشفقت عليها من أن تضطر إلى هبوط السلم كلما أرادت أن تنظفه وتهيىء له حماما ٠٠ ومن ثم انتقلت إلى الطابق العلوى ، وأفردت الطابق الأسفل للحريم . . ومن هنا اعتادت زوجتي أن تهبط إلى الطابق الأسفل كل مساء فتنام مع الطفل لتلقمه ثديها كلما بكي . .

« ودامت هذه الحال زمنا طويلا دون أن يداخلني أدني شك . . بل إنني على العكس كنت من الغفلة بحيث آمنت مان زوجتى هي اكثر نساء المدينة عفة وطهرا ٠٠!

عودة غير مرتقبة ٠٠ وتصرف غريب!

« ومضى الزمن تباعا أيها السادة . . إلى أن كان يوم عدت فيه إلى دارى من سفر في الريف ، لم تكن عودتي منه مرتقبة في ذاك الموعد . . وبعد أن تناولت العشاء مع زوجتي، تناهى الينا بكاء الطفل وشكواه ٠٠ والواقع - كما تبينت فيما بعد - أن الخادم كانت تقرص الصغير ليرفع عقيرته بالبكاء ، كي تخف الأم إلى الطابق الأسفل . . لأن ذلك الرجل كان في الدار!

« على اننى لم اكن ادرى ذلك ، فالحجت على زوجتي ان تذهب فترضع الصغير كي يكف عن البكاء ، ولكنها ابدت _ متصنعة _ ان سرورها بعودتي بعد طول الغياب بحملها تشفق أن تفارقني . . غير انني لم البث أن ضقت برفضها ، وأصررت على أن تذهب للطفل ، فقالت : « يا حضرات القضاة : عندما قررت أن أتزوج وأنفذت رغبتى وحملت زوجتى إلى دارى ، كان اهم ما حرصت عليه في مسلكي معها أن أتجنب كل ما يسوؤها ، دون تفريط يطلق لها الحبل على غاربه . . ومن ثم راقبتها قصاري جهدي ، وكها ينبغى . . ولكنني لم البث بعد ان انجبت ابني ، ان ركنت إليها ، ووثقت فيها ، فأسلمتها كل ما الملك ، اعتقادا منى بأن هذا أعظم برهان على ما اكنه لها من حب ..

« وأشهد يا حضرات القضاة بأنها كانت في أول الأمر من خير النساء . . كانت زوجة وربة بيت بارعة ، مقتصدة . دقيقة في تدبير كل شيء . .

« ثم ماتت أمى ٠٠ وقد أظهرت الأيام أن موتها كان مبعث كل متاعبي ، إذ كانت جنازتها أول مناسبة وقعت فيها عينا ذاك الرجل « ايراتوستينس » على زوجتي ! ٠٠ ومع مضى الزمن ، استطاع أن يغويها . . فقد ظل يتبع خادمتنا كلما سعت إلى السوق ، ثم اغراها بما اعد من خطط ان تساعده على المساد مولاتها!

كنت من الغفلة بحيث آمنت بعفة زوجتي!

« على أنه يحسن بي أولا أيها السادة ، أن أذكر لكم اننى الملك بيتا صغيرا مؤلفا من قسمين : قسم للرجال ، وآخر للحرم ، وكلاهما سواء في الحجم . . وقد جعل قسم الحريم في الطابق العلوى ، وقسم الرجال في الطابق الأسفل ..

استبد بها الحنق لأنه لم يعد يسعى إليها ، فما زالت تبحث حتى استبان لها السبب . . ومن ثم جاءت العجوز ، وقبعت في انتظاري على مقربة من داري . . حتى إذ راتني تقدمت نحوى وابتدرتنى قائلة:

_ يوفيليتس . . ارجو أن لا تظنني راغبة في التدخل في شنُّونك ، ولكن الواقع أن الرجل الذي يسيء اليك وإلى زوجتك ، عدو لنا . . ولو أنك أمسكت بالخادم المنوط بها ابتياع حاجيات بيتك والتي تعمل في خدمتك ، وضيقت عليها الخناق ، فانك لن تلبث أن تكتشف كل شيء ! . . أن الفاحر يدعى « ايراتوستينس » ، وهو من (اويا) . . وليست زوجتك أول امراة اغواها . . فقد سبقتها كثيرات . . إذ أن الغواية همه وشاغله!

« وما إن نطقت بهذه الكلمات يا حضرات القضاة ، حتى انفلتت منصرفة . .

« واستبدت بي الحيرة في البداية ٠٠ وتدافعت الافكار إلى رأسي فهلأتني ارتيابا : تذكرت كيف اغلقت زوجتي دوني باب مخدعي ٠٠ وتذكرت كيف أنني سمعت صرير الباسن الأوسط والخارجي في تلك الليلة ، وهي ظاهرة غير معتادة ، ولم يسبق أن حدثت . . . وتذكرت كيف أننى ارتبت في وحود آثار مساحيق التجميل على وجه زوجتي . . كل هذه الأمور تدافعت إلى ذهنى فأذكت شكوكي ! - آه ٠٠ تريد أن أذهب لأتركك وحيدا مع الخادم هنا! ٠٠ لقد سبق ان اعتدیت علیها حین کنت ثهلا ٠٠

« وضحكت من قولها ، في حين نهضت هي غفادرتني . وأغلقت الباب بالمفتاح متظاهرة بأنها تستثيرني مداعبة ! . . ولم ار ضيرا في ذلك على الاطلاق فما كان يداخلني اتفه ريب . . لذلك لم البث أن أويت إلى مضجعي وقد لذ لي النوم بعد التعب الذي عانيته من رحلتي في الريف . .

صرير الأبواب في جوف الليل!

« وقبيل الصباح ، عادت زوجتي ، وفتحت الباب . . وكان أول ما تبادر لي أن سألتها عن السر في انني سمعت صرير الأبواب في الليل ، فزعمت أن المصباح القائم إلى جوار غراش الطفل انطفا ، وأنها خرجت تسأل الجران ما توقده به ثانية ··

« ولم الح في السؤال ، فقد صدقتها . . وان كنت الحظت - يا حضرات القضاة - على وجهها آثار الزينة ، وبقايا المعاجين والمساحيق ، رغم انه لم يكن قد انقضى شهر على وماة الحيها ٠٠ ومع ذلك فقد آثرت أن لا أقول شـــينًا ، بل انصرفت عنها دون أن أنبس ببنت شفة . .

« ومرت غترة - يا حضرات القضاة - أخذت جراح نفسى خلالها تستفحل فتزيد حالى سوءا . . إلى أن كان يوم، اعترضت طريقي فيه امراة عجوز - علمت فيما بعد أنها كانت موفدة من عشيقة « ايراتوستينس » السابقة ، التي

سارق الأعراض يتسلل إلى الدار ٠٠

« وإذ ادلت التعسة بكل ما كان لديها ، قلت لها :

- حذار أن يعرف أحد بشيء من هـذا ، وإلا غلن أرعى عهدى لك ! . . ثم أننى سارتتب منك أن تمكنينى من ضبط الآثمين متلبسين . . غليس للقول المجرد قيمة ، وأنها أنا أبغى الديل الواقعى على ما ذكرت !!

« وقبلت الفتاة أن تفعل . .

« وانتضت بعد ذلك اربعة ايام او خمسة — ولدى قرينة هامة تثبت ذلك — ولكننى قبل ان اطلعكم عليها ، احب ان أروى احداث اليوم الأخير ، كان صديق وقريب لى — يدعى « سوسترانس » — عائدا من الريف بعد مغرب الشهس ، فالتقيت به . وكنت أعرف أنه لتأخره فى العسودة لن يجد احدا من أهله فى داره ، ولذلك دعوته كى يتناول عشاءه معى احدا من أهله فى داره ، ولذلك دعوته كى يتناول عشاءه معى العلوى ، حيث تناولنا العشاء . . حتى إذا أخذ ضيفى قسطا للعلوى ، حيث تناولنا العشاء . . عافيا من الراحة ، انصرف . . فاويت أنا إلى مضجعى . .

« وعلى اثار ذلك _ يا حضرات التناة _ دخل « ايراتوستينس » إلى دارى ، فايقظتنى الضادم وانباتنى بوجوده !

الفاجر يفاجأ متلبسا بجريمته!

« وطلبت اليها أن تراقب الباب ، ثم هبطت السلم . . وتسللت في غير ما ضجة إلى الخارج ، فذهبت إلى بيوت نفر

انتراع الاعتراف من الخادم!

« وعدت إلى دارى ؛ فطلبت إلى الخادم أن تصحبنى إلى السوق ٠٠ ولكننى بدلا من ذلك استدرجتها إلى بيت احد اصدقائى ؛ وهناك ، فاجأتها بأننى اكتشفت كل ما كان يجرى في بيتى ٠٠ ثم قلت معقبا :

- أمامك مسلكين تختارين احدها : إما أن تجلدى وترسلى إلى الطاحونة تديرين رحاها وتعيشين ما بقى من عمرك في تعاسة تامة . . وإما أن تعترفي بالحقيقة كاملة فلا تتعرضي لأى عقاب ، وإنما تنالى منى العقو عن ذنبك . . فلا تحاولى الكذب ، بل قولى الحق الصراح . .

« حاولت الفتاة في البداية أن تنكر ، وقالت إنها لا تعرف شيئا ، وإن لى أن أفعل بها ما أشاء . . غير أنني لم أكد أصرخ باسم «ابراتوستنيس» في وجهها وأذكر لها أنه كان يتردد على زوجتى ، حتى بهتت ، وخيل اليها أنني قد أكتشفت كل شيء حقا ، وإذ ذاك أرتمت على قدمى . . وما إن حصلت منى على وعد بأن لن يمسها أي ضرر ، حتى فضحت القصة باكيلها : ذكرت كيف أتصل بها الشقى في البداية عقب جنازة أمى . . وكيف أنها رضحت له في النهاية فحملت رسالته إلى زوجتى وكيف أنها رزوجتى لم تلبث بعد زمن أن اغترت . . وذهبت أنناء غيابى في الريف إلى حفل دينى مع أم ذلك الرجل! . . . ثم شرحت لى الخادم كيف أنه جرؤ أخيرا على ولوج دارى . . وروت لى كل ما حدث بحذافه ه . .



واقتحمنا غرفة النوم ، بعد أن حظمنا بابها .. فرأى أول الدخلين غريمي وهو ما يزال راقدا الى جوار زوجتي !..

من أصدقائي تباعا . ووجدت بعض من كنت أنشد في دورهم ، بينما قيل لى أن الآخرين كانوا خارج المدينة . و هكذا جمعت اكبر عدد ممكن ممن كانوا موجودين ، وعدت بهم إلى بيتى ، فحصلنا على مشاعل من المنجر القريب ، ثم نفذنا إلى الدار . وكان الباب قد ترك مفتوحا كما دبرت مع الخادم . .

« واقتحمنا غرفة النوم ، بعد أن حطمنا بابها . ، غراى أول الداخطين غريمى وهو ما يزال راقصدا إلى جوار زوجتى ! . . أما الباقون غراوه حين ولجوا ، وقد وقف على الغراش عاريا !

« وبلكمة واحدة _ يا حضرات القضاة _ اطحت به ، ثم لويت ذراعيه خلف ظهره وأوثقتهما ، وسالته بعد ذلك عما حدا به إلى ارتكاب هذه الجريمة ، وهتك عرضى ، والسطو على دارى ..!؟

« فأجابنى بأنه يقر بجرمه ، وراح يتوسل إلى ويضرع أن لا أقتله ، وأن أقبل ترضية مالية في مقابل ذلك . غير أننى أجبت صائحا :

- انها الذى سيقتلك هو قانون الدولة لا انا . القانون الذى خالفته وجعلت الذاتك وزنا يفوق وزنه . لقد آثرت ان ترتكب هذه الجريمة ضد زوجتى واولادى ، على ان تطيع القانون وتخشاه في تصرفاتك . فلا تلومن الا نفسك !

« وهكذا يا حضرات القضاة ، لقى ذلك الرجل المسير الذى نصت عليه القوانين جزاء لكل اثيم على شاكلته . . »

لينجو من القتل ، ثم عرض أن يدفع فدية . ولكننى لم أقبل ما عرض ، وآثرت أن أجعل لقانون الدولة الكلمة العليا ، وأن أرضى كرامتى بتوقيع العقوبة التي قدرتموها على من يرتكب مثل هذه الكبائر ، شعورا منكم بانها اعدل جزاء يناسب بشاعة الجرم . .

« والآن ، ليتفضل شهود الحادث بالمثول بين يدى المحكمة . . »

وتقدم الشهود ، فقرا كاتب الجلسة اقوالهم ، حتى إذا اتمها اقروا بأنها صحيحة . وعندئذ ، قال المتهم :

- والآن . أرجو أن يقرأ كاتب المحكمة هـ ذا القانون المنقوش على عمود محكمه « أريوبيجس » . .

وتلا الكاتب نصا آخر من قانون « صولون » سجله على عمود بمحكمة « أريوبيجس » . .

القوانين تدعو لقتل هاتك الأعراض!

ثم شرع المتهم يستكمل مرافعته قائلا:

«أسمعتم يا حضرات القضاة كيف سجلت بجلاء محكمة «أريوبيجس » — التى كان معهودا اليها غيما مضى ، كيا هو فى عهدكم هذا ، أمر النظر فى قضايا القتل — ان لا جناح على الشخص الذى يضبط آخر يزنى مع زوجته فينزل به عقوبة القتل . ولقد بلغ من اقتناع المشرع بهذه النصوص فى حالة المتزوجات أن عهد إلى تعينهها بالنسبة لكل أسراة فى حيازة رجل ، فجعلها تشمل السرارى والمحظيات ، مع انهن حيازة رجل ، فجعلها تشمل السرارى والمحظيات ، مع انهن

مناقشة مزاعم الاتهام

وإذ بلغ « يوفيلينس » هذا الحد من مرافعته ، تحول يناتش مزاعم الاتهام ويدلى بحججه قائلا :

« أن «ايراتوستينس» لم يؤخذ من عرض الطريق ويحمل إلى دارى ، لا ولم يكن قد لاذ بمخدع زوجتى فرارا من عدوانى عليه بغير حق ، كما يزعم المدعى ، • بل أن الوقائع تناقض هذا ، غالضربة التى تلقاها منى إنها تلقاها فى غرفة النوم وهو متلبس بجرمه ، وقد خر على اثرها ، غاوقتت يديه خلف ظهره • • ولم يكن ثهة منف ذ للفرار ، إذ كانت الفرفة تفص بالناس ! • • ولا كان معه سلاح من حديد أو خشب أو أى نوع آخر من الأسلحة يدافع به عن نفسه ضد أولئك الذين دخلوا الحجرة . .

« لا ياحضرات القضاة .. انكم تعلمون مثلى أن الآئيين يأبون دائما أن يقروا بأن خصومهم يقولون الحق ، وانما هم يسعون بالاكاذيب والخدع وما اليها إلى اثارة المستمعين ضد أولئك الذين تحروا في أعمالهم ما تقتضيه العدالة .. »

وهنا التفت المتهم إلى كاتب المحكمة وهنف به :

- الا فلتتل نص القانون . .

فتلى الكاتب « قانون صولون » الذى يبيح لمن يضبط زانيا أثناء ارتكابه جريمته أن يقتله !

وتحول « يوفيليتس » يستأنف مرانعته : « أنه لم يذكر إثبه يا حضرات القضاة ، بل اقر بذنبه ، وتوسل وتضرع مقت وازدراء المعتدى عليهن ، فلا يفقد زوج المراة المفتصبة حقه المشروع من حبها وعواطفها ! • • في حين ان اولئك الذين ينالون مآربهم بإغواء النساء وإفساد عقولهن إنها يحملون زوجات الفير على ان يتعلقن بهم اكشر مها هن بأزواجهن ، ومن ثم تصبح الاسرة كلها تحت سلطانهم ، وتختلط الأنساب فسلا يدرى احد من يكون أب الأطفال . . اهاو الزوج أم العشيق !

« هذه الاعتبارات هي التي حملت المشرع على ان يفرض الموت عقوبة للإغواء مده،

لاذا تحرص الدول على سن القوانين ؟

« وهكذا ترون يا حضرات القضاة أن القوانين لا تعتبرنى برينًا غصب ، وإنما هى تأمرنى وتفرض على أن أعبل على تحقيق هذه الترضية لنفسى ٠٠ وبقى أن تقرروا ما إذا كانت هذه القوانين سارية ، نافذة ، او أنها لم تعد ذات مفعول !؟

« وإنى لاعتقد أن الباعث الذى يدعو الدول جميعا إلى سن التوانين هو أن تكون مرجعا نرجع إليه عندما نرتاب فى أمر ، منسترشد به إلى ما ينبغى علينا . وعلى هـذا ، مان التوانين هى التى تفرض على المنكوب – فى هذه الحالات _ أن ينفذ العقوبة . وإنى لاهيب بكم أن تثبتوا أنكم تقرون هذه القوانين ، وألا مانكم تتبحون للفجار مرصة الفرار من العقاب ، وتغرون لصوص الأموال على أن يزعموا أنهم زناة، إدراكا بأنهم إذا انتحلوا هذا الغرض لتبرير دخولهم بيوت الناس ، مان يهسهم سوء !

أقل مكانة من الزوجات . ومن ثم فمن الواضح انه لو كان قد وجد عقوبة أخرى أشد وأقسى — فى الأحوال التى تختص بالزوجات — لأوردها وقررها . . أما وقد تعذر عليه أن يبتكر عقوبة أشد ، كى تفرض على من يفسد الزوجات ، فقد اكتفى بأن قضى عليه بعين العقوبة التى تحل بعن يفسد المحظيات والجوارى . . ! »

> والتفت « يوفيلينس » إلى كاتب الجلسة قائلا : — الا اقرأ هذا القانون أيضا . .

فقرأ الكاتب بعض النصوص الأخرى التي وردت عن النسق في قوانين « صولون » ٠٠٠.

الفرق بين الاغتصاب والغواية

ثم استطرد المتهم في دفاعه قائلا: « ها انتم اولاء يا حضرات القضاة تسمعون كيف أمر المشرع بأن تكون الغرامة التي تغرض على من يعتدى غصبا على أي حبر رجلا كان أو صبيا - ضعف تلك التي غرضت في حالة اغتصاب العبد ٠٠ فاذا «اغتصب» رجل أمرأة وجب بالأحرى أن تفرض عليه الغرامة المضاعفة!

ومن هذا ترون يا حضرات القضاة أن المشرع جعل عقوبة المفتصبين أخف من عقوبة أولئك الذين يغوون النساء فقرر لهؤلاء الموت قصاصا ، واكتفى بالنسبة للآخرين بالغرامة المضاعفة ! . . وكانت الحكمة التى أملت عليه هذا التفريق ، أن المغتصبين الذين يستخدمون القوة والعنف يكونون موضع ان المغتصبين الذين يستخدمون القوة والعنف يكونون موضع المهند الذين يستخدمون القوة والعنف يكونون موضع المهند الذين المنابق المهند المه

« ثم ۰ اترونه كان محتملا — لو كنت اعسرف ان « ايراتوستينس » قادم ۰ ان ادع ضيفي ينصرف ويخلفني وحيدا ؟ ۰ اما كان من المعتول ان الحف عليه في البقاء حتى يساعدني في انزال العقوبة بالفاجر ؟

« ومن ناحية أخرى ، الم يخطر لكم أيها السادة ، أنه قد كان بوسعى أن أدعو أصدقائى فى أثناء النهار كى يجتمعوا فى منزل أحد المعارف القاطنين على مقربة من دارى ، تسهيلا لإجراءات استدعائهم فى اللحظة المناسبة ، بدلا من أن أنطلق فى الليل للبحث عنهم بعد اكتشاف أمر تسلل الجانى إلى بيتى، دون أن أثق مما إذا كنت ساجدهم أو لا أجدهم ؟! . . لقد وجدت أن بعضهم كان فعللا خارج المدينة ، (وما كان لى سابق علم بذلك) ، والبعض الآخر خارج دورهم لا أدرى أن أجدهم .

« . . والمهم في الأمر هو : الم يدر بخلدكم انه كان بوسعى
— لو كنت اعرف مقدما بأن الفاجر سيلج دارى في تلك الليلة
— ان اوفد الخدم في النهار إلى اصدقائي حتى اضمن لنفسي
اقصى درجات السلامة . . إذ من ادراني انه لم يكن مسلحا
بخنجر او اى سلاح ؟ . . ثم ، الم يكن ذلك ادعي إلى ان
اطمئن إلى انني سانزل به القصاص امام اكبر عدد من
الشهود ؟ . »

نفى وجود عداء بين القاتل والقتيل

ومرة أخرى ، دعا « يوفيليتس » شهوده فتقدموا ، وأكدوا ما قراه الكاتب من أقوال أدلوا بها من قبل في التحقيق

اثبات ان الجريمة لم تكن مدبرة

« الا انظروا يا حضرات القضاة مازعمه اهل ذلك الرجل من اننى كلفت الخادم بأن « تستدرجه » . . اننى اعتقد أنه كان من حقى أن انتهج أية وسيلة للايقاع بمن أغوى كان من حقى أن انتهج أية وسيلة للايقاع بمن أغوى زوجتى ! . . ولو أننى اكتفيت بالكلام دون العمل لكنت من المضطئين . . والواقع أن الأمور كانت في تلك الأثناء قد تطورت إلى مدى بعيد ، حتى أن المساكر ولج دارى مرارا . . لذلك أعتقد أننى لم أتجاوز حقوقى ، مهما كانت الوسيلة التى إستعنت بها للقبض عليه . . ومع ذلك ، فثتوا أن زعم الاتهام أننى « دبرت » خطة الايقاع بغريمى تدبيرا سابقا ، إنها تهام زائف أيضا . . وتستطيعون أن تلمسوا الدليل على ذلك نهبا سارويه لكم .

« لقد قصصت عليكم كيف أننى التقيت بصديقى « سوستراتس » وهو عائد من الريف عند مغرب الشمس » وكيف أنه تناول عشاءه معى ، حتى إذا استراح وانتعش ، بدر إلى الانصراف . . فسلوا انفسكم أولا — ايها السادة : « لو أننى كنت قد رسمت فى تلك الللية « خطة » لاستدراج « ايراتوستينس » والقضاء عليه عمدا — الم يكن من المستحسن أن أدع صديقى « سوستراتس » يتناول عشاءه في أى مكان آخر ، بدلا من أن أصحبه إلى دارى واقدم له العشاء ؟ . . وليس من شك فى أن وجود ضيف فى الدار كان خليتا بأن يثبط عزيمة « ايراتوستينس » ويجعله يحجم عن التملل إلى البيت فى تلك الليلة !

امحوا القوانين وعاقبوا الذائدين عن اعراضهم !

وإلى هنا ، كان « يونيليتس » قد فرغ من تفنيد الاتهام ، فتحول يختتم مرافعته قائلا :

« إننى اعتقد يا حضرات القضاة أن هذا العقاب لم ينفذ لمسلحتى الخاصة ، وإنما هو لمسلحة المجتمع باسره ، ، فان المثال هذا الوغد لو ادركوا ما يرتقبهم من قصاص عن جرائمهم لمترددوا في انتهاك حرمات سواهم ، ، وهم خليقون بأن يفدوا اكثر ترددا لو عرفوا انكم ترون نفس هذا الراى . .

« والا م م من الانصل أن تمحى القوانين القائمة وتسن غسيرها لتنص على عقاب كل من يذودون عن زوجاتهم ، ولتضمن الحصانة لكل من يتعقبون الزوجات بالغواية ! . . وهذا إجراء أغضل بكثير من أن تتخذ القوانين شركا للايقاع بالمواطنين ، فتستحث كل رجل على أن يفعل ما يشاء بكل داعر يضبطه في خدر زوجته ، ثم تسمح – رغم ذلك – بتعريض الشخص المطعون في شرفه وكرامته لمحاكمة تغوق في خطورتها ما ينتظر ذلك الذي يدوس القانون ويفتن زوجات الفي !!

« اننى مثال لهذه الحالة . . فها انذا اقف مهددا بفقدان حياتى ، وثروتى ، وكل شيء . . لأننى أطعت قوانين الدولة! »

وبهذا انتهت مرافعة المتهم عن نفسه ، وتعتبر هذه المرافعة - كما قدمنا - من اروع نماذج المرافعات الجنائبة ، ومن خير ما كتب « ليسياس » ، ، فهو قد وثق من قوة موقف المتهم إلى درجة جعلته يحمله على أن يقول إنه لم يرتكب

• • مثبتين أن المتهم طاف بهم في الليل يدعوهم دون ما سابق انذار . .

وعاد المتهم يتابع دفاعه قائلا:

« لقد سمعتم أقوال الشهود يا حضرات القضاة . . والآن ، استعرضوا القضية في أذهانكم ، وسائلوا أنفسكم والآن ، استعرضوا القضية في أذهانكم ، وسائلوا أنفسكم المورد عنه المورد ال

« الواقع أنه لم يتم بينى وبينه يوما خصام ، لا ولا حتى شجار كذاك الذى يشتبك فيه الرجال إذا افرطوا فى الشراب . . . بل إن عينى لم تقعا عليه قط قبال الليلة ! فاى سبب كان يمكن أن يغرينى بالإقدام على تلك المخاطرة ، اللهم إلا تلك الآلام التى عانيتها على يديه ؟

« وأخيرا ٠٠ أو ترون من المعقول أن أدعــو النـاس ليشــهدوا الجريمة ، في حين أنه كان بوســعى أن شئت أن ارتكبها دون أن يدرى أحد أو يشهد ؟ ٠٠ » بالنص على أن أتصال الفاجر بها إنها تم عن طريق الخادم ، وأن لقاءها الأول تم في مناسبة من المناسبات الفادرة التي كان يباح فيها للمراة الظهور أمام الملأ في أثينا . • وهي مناسبة جنازة أحد الموتى !

ومما يلاحظ أيضا حرص الدفاع على وصف الزوجة بأنها كانت «ضحية» للداعر ، فهو الذى «أفسدها» و «أغواها »، ومع أنه من الواضح أنها كانت شريكة له في الإثم ، إلا أن زوجها تنكب الإشارة إلى ذنبها ...

بتيت أسئلة ثلاثة تعن للقارىء في خاتمة هذه الماسساة ، وهي :

١ _ هل تلام الخادمة على خيانتها لسيدتها ؟

والجواب: طبعا لا ٠٠ فقد كان مصيرها في يد سيدها ، الذي كان يملك أن يعذبها بكافة وسائل التعذيب الجثماني ٠٠ أو يقتلها ٠٠ أو يفعل بها ما يحلو له !

 ٢ ــ ما مبر مغالاة الزوج في الإشارة إلى متاعب صعود السلم الموصلة بين طابقي منزله ، وهبوطها ؟

والجواب أن السلم التي كانت شائعة في بيوت أثينا التديمة هي السلم الخشبية البسيطة كالتي يتسلقها النقاشون الآن ليدهنوا الجدران . . ومن هنا يمكن تصور الخطر الذي تتعرض له امراة تحمل طفلا ؛ إذا هي أكثرت من الصعود والهبوط عليه . .

جريمته تمشيا مع القوانين فحسب ، بل تمادى فجعله يقول أنه بارتكابها إنها كان يطيع ما أمرت به القوانين من قتل الزانى! . . و في هذا مغالطة — في الواقع — لأن القوانين لم تصر على الثار للعرض بهذه الطريقة ، . فضلا عن أنها نصت على أمكان قبول التعويض المالى في هذه الحال .

على أن براعة كاتب المرافعة تبين اكثر وضوحا في سياتها ذاته ، غانه قد جعل المتهم يفصل قصته في اسهاب ليبين كيف أنه كان زوجا ككل الأزواج ، كريها ، رحيها ، يثق في زوجت ولكنه لا يسلم لها الحبل على الغارب . . وكيف أنه عاشي طويلا في غهرة الخداع دون أن يدرى ، على يدى داعر اعتاد اغواء النساء . .

وهكذا قصد من المرافعة تهيئة الاذهان حتى إذا بلغ المتهم في قصد مرح الحادث الذي سفك فيه دم غريمه ، كان قد اكتسب عطف قضاته فلم يستنكروا اغتباله شخصا اعزل على مشهد من الللا ، وبرغم ضراعاته وتوسلاته !

كذلك كانت المرافعة من القوة بحيث اظهرت أن الجريمة كانت قصاصا حقا ، لا خطة مدبرة مقصودة ، . وهي أكثر قوة في نهايتها إذ تحاول اقناع القضاة أنهم إذ يحكمون باخلاء سراح المتهم ، إنها يحققون الصالح العام ، ويعززون ما ينبغي من احترام لحرمات البيوت !

اهمال دور الزوجة وننبها

على أن من أغرب المظاهر التي اكتنفت هذه المرافعة ، خلوها من أي شيء يتصل بدور الزوجة أو مسلكها ، اكتفاء



ابشع جرائم الملك السفاح زير النساء ((هنرى الثامن)) احد كتاب للمحقق الإنجليزي سبر (باتريك هيستنجز)) ٣ _ ما هو الحكم الذي صدر في القضية في النهاية ؟

والواقع انه وان خلت سجلات المحاكمة من ذكر الحكم الذي صدر فيها ، فإن الدلائل كلها ترجع أنه كان حكما ببراءة المتهم أ . . لا سنيما وقد كان الاثينيون يشمئزون من الزنا كل الاشمئزاز ، ويعلقون اهمية كبرى على رابطة الدم ودورها في تقسرير الوراثة ، وواجب الأبناء نحو رعايسة قبور آبائهم واقامة شعائر العبادة على ارواحهم . . وبن هنا كانت تتخذ كل حيطة ممكنة لتأمين عفة المرأة ، والزامها العزلة في حياتها، كما في نظام « الحريم » في الشرق !

التي جرت خلال مدة حكمه ، والتي بلغت اوجها بمحاكمته المروعة لزوجته الملكة « آن بولين » ، تكفى لأن تنتزع من ذكراه كل استحقاق لشرف « حماية » الايمان ، بل كل استحقاق للشهرة وخلود الاسم ، ايا كان اساسهما . . !

وللقب « حامي الايمان » هذا قصة طريفة . . فعلى اثر نفور هنري الثامن من زوجته الأولى الفاضلة « كاترين اوف اراجون » اخذ يسعى لدى البابا كي يقضي بتطليقه منها ، غلما رفض البابا - سواء لأسباب دينية او سياسية - أن بحسه إلى طلبه الظالم ، اكتشف هنري فجأة أنه هو - وليس البايا - الذي يستحق لقب حامى الايمان ، فأطلقه على نفسه ! . . وعندما هدده اليابا بحرمانه من رحمة الكنيسة أحابة في وقاحة بما معناه : « فلتذهب إلى الشيطان ! » ثم اعلن أنه إذا لم يوافق البابا على تطليقه فسيجد من يطلقه ، وسوف يتزوج من المرأة التي راقت في عينيه ، المدعوة « آن بولين » مهما كانت الأحوال!

ومضى الملك في طريقه ، فطلق «كاترين » وتزوج من « آن بولين » فكان انتصاره على البابا كاملا! . . وإذ ادهشته السهولة التي تم بها الأمر كله ، قرر أن لا يحتمل في المستقبل أى تدخل أو عرقلة لرغباته من أى مصدر كان . . ومنذ ذلك اليوم ظهر على حقيقته ، كطاغية لا يرحم ، وسفاك متوحش ، وملك مجرد من كل شفقة أو ضمير ٠٠ ولم يعد في الدولة إنسان أعلى من أن يلحقه سخط الملك أو ادنى من أن يحيق به خبثه ۱۰۰

الملكة في القفص

- اسمك ؟

- « آن بولين » -

- سنك ؟

- ستة وعشرون سنة .

_ لقبك ؟

_ ملكة إنجلترا!

_ اقسمى أن تتولى الحق ، والحق كله ، ولا شيء غير

٠٠٠ وأقسوت ،

- انت متهمة بانك وانت زوجة للملك هنرى الثامن قد ارتكبت جــريمة الــزنا مع كل من و و و و فما قولك ؟

وقبل أن نسمع جوابها ينبغي أن نعرف القصـة من ىدايتها . .

زير النساء

تعزى الشهرة العريضة التي لصقت باسم الملك هنري الثامن في التاريخ - والتي لا يستحقها في الواقع - إلى سبين: اولهما ، شراهته الهائلة في الطعام والنساء ، التي جعلته يتزوج ست مرات ، على التوالي ، بحيث استحق لقب « زير نساء » ! . . والسبب الثاني لتلك الشهرة انتحاله لنفسه لقب « حامى الايمان » ، مع أن نظرة وأحدة إلى سجلات المحاكمات

عذراء ((کنت))

الشعب الإنجليزى واحترام أوروبا بأسرها - بأن يعتسرف بلقب الدينى الجديد • فلم يمض على إعدام الأستفف أسبوعان حتى وقف « سير توماس مور » في قفص الاتهام ليحاكم بتهمة أحجامه عن النطق بعبارة الاعتراف التي طلبها الملك منه!

ذلكم كان الملك الذى أوقف — بعد عام واحد من الحوادث السالفة — زوجته الثانية الملكة « آن بولين » في قفص الاتهام كي تحاكم بتهمة . . الزنا !

عشاق الملكة الخمسة!

ولكي يكون القارىء فكرة عن المهزلة التي انطوت عليها هذه المحاكمة ، نرجع به تليلا إلى الوراء . .

عندما فشل هنرى فى الحصول من البابا على قرار بتطليقه من زوجته الأولى «كاترين»، جمع فى يوم ٢٦ مايو سنة ١٥٣٣ أساقفة إنجلترا المطيعين المنافقين وحصل منهم على قرار مسبب بحيثيات مضحكة ، يقضى بأن زواج الملك من «كاترين» كان وما زال باطلا من اساسه ، ومن ثم فهو حر فى الزواج ممن يشاء!

وكانت ضحيته الأولى فتاة تدعى « اليزابيث بارتون » أو عذراء « كنت» المقدسة كما اطلق عليها! . . وكانت قد تنبات بان الملك إذا لم يعدل عن تطليقه لزوجت ه « كاترين » وزواجه من « آن بولين » فسوف يموت في خلال شهر من اتمام الزواج! . . وكانت هذه النبوءة التعسة اقسى من أن يتحملها الطاغية ، فأوصى برلمانه المطيع المتملق بأن يصدر من فوره تشريعا يقضى بمعاقبة « عذراء كنت » واعتقال جميع اصدقائها وأتباعها ، كما يقضى باعتبار كل من يرفض الاعتراف علنا بأن الملك هنرى الثامن هو حامى الايمان ورئيس الكنيسة ، مرتكبا لجريمة الخيانة العظمى! . . ولكى يقنع الشعب بأن التشريع ليس « صوريا » عمد بمجرد زواجه إلى تطبيقه على اثنين من رعاياه في وحشية مروعة تفوق كل وصف وتصديق!

كان أولهما اسقف روشستر ، الذى لم يكد يبدى ترددا في الاعتراف للهمك برئاسته الدينية حتى أمر هنرى بإلقائه في السجن ومحاكمته ، ثم أوحى إلى الهيئة التى تولت هذه المحاكمة بأن تصدر عليه حكمها التالى : « قد حكمنا بأن تعلق من رقبتك في حبل المشنقة ، على أن يرفع الحبل عن عنقك وأنت ما تزال « نصف » حى ، ثم يفصل راسك بالسيف ويقطع جسمك إلى أربعة أجزاء ! »

وقد نفذ الحكم معلا في ٢٢ يونية سنة ١٥٣٥ ..

ولكن تلا ذلك ما هـو امر وادهى . . فقد طالب الملك صديقه المقرب سبير « توماس مور » - وكان يحظى بحب

الرياح ، فقد اودعت إحدى زنزانات السجن وحيل بينها وبين مقابلة أي مدافع أو مشير !

الماشق الذي اعترف!

وفى الوقت نفسه نشط اعوان الملك سعيا إلى الحصول من عشاق الملكة أو من أحدهم على اعتراف يثبت ضدها التهبة أو يعززها على الأقل ٠٠ وفى سبيل انتزاع هـذا الاعتراف استخدمت مع المتهبين الخمسة شنى اساليب الاكراه والاغراء التي يستطيع الخيال تصورها ! ٠٠ وقد قرر أولهم « نوريس» في هذا الصدد أن المحققين وعدوه باخلاء سبيله نهائيا إذا اعترف بالذنب على نفسه وعلى « شريكته » الملكة ، فكان جوابه القاطع أنه يؤثر الموت على أن يعهد إلى هـذا الافتراء الزائف ، وأبدى استعداده لأن يبارز أى إنسان ينسب إليه أنه قد ارتكب مع الملكة ذلك الإثم الفظيع !

وإذ فشل المحققون على النحو نفسه مع ثلاثة آخرين من المتهمين ، لم يبق في جعبتهم غير أضعف الجميع وأوهنهم عزما : عازف الموسيقى « فرانك سيمتون » ، منجحوا في المحصول منه على اعتراف بارتكاب جريمة الزنا مع الملكة !

وبطبيعة الحال لم تكن لهذا الاعتراف أية قيمة كدليل من ادلة الاثبات إلا فيما يتعلق بصاحبه وحده ، دون شريكته . . ورغم ذلك فقد استخدمت السلطات كل ما في وسعها من حيلة لعدم تمكين الملكة من استجواب المتهم المعترف أو سلماع شهادته ! . . وكان السبيل إلى ابعاده « قانونيا » سليما في مظهره ، فقد كان القانون يحرم على القضاء سلماع شهادة

وتزوج هنرى فعلا من «آن بولين » . ولكن لم تنقض على هذا الزواج ثلاث سنوات حتى راقت في عين هنرى المراة اخرى تدعى «جين سيمور » فاراد الزواج منها ! . وكان لابد طبعا من إيجاد طريقة يتخلص بها أولا من زوجته التعسة . . وهنا لم يكن السهل من أن تحرص إحدى وصيفات قصره على ارضاء مولاها في مناسبة كهذه ، فتقدمت إليه فجأة في أول مايو سنة ١٥٣٦ تنبئه بأنها «سيمعت » من أمراة تدعى «ليدى ونجفيلد » أن زوجته الملكة قد ارتكبت جريمة الزنا . . ومع أكثر من رجل !!

ولعل من دواعى السخرية أن ليدى ونجفيلد المذكسورة كانت قد ماتت قبل ذلك التاريخ ، لحكن الواشية زعمت ان الليدى صرحت قبل موتها باسماء « عشاق » الملكة ، ومنهسم ثلاثة من موظفى القصر الملكى هم : « نوريس » و «ويستون» و « بريريتون » ، ثم عازف موسيقى من عازف البلاط يدعى « مارك سميتون » ، اما الخليل الخامس للملكة فسلم يكن سوى « شقيقها » اللورد روشفورد !

وفى اليوم نفسه الذى تلقى فيه الملك هذه الأنباء المسر بمحاكمة الرجال الخمسة بتهمة الخيانة العظمى ، فقبض عليهم وزج بهم فى السجن ، مثم القى القبض على الملكة نفسها ، التي لم تعرف التهمة المنسوبة إليها إلا وهى فى الزورق الذى نقلت به إلى السجن « برج لندن » ! . . وتجمع اقوال الشهود على انها احتجت من فورها فى اباء على هذه التهمة الشسائنة وانكرتها بشدة . . لكن احتجاجها وإنكارها ذهبا ادراج

المجرم « المحكوم عليه »! . . ومن هنا قدم العشاق الخمسة إلى المحاكمة في وستمنستر بتهمة الخيانة ، قبل مخى اثنى عشر يوما على سماع الملك بقصة خيانة زوجته!

ورغم عدم قيام ادنى دليل ضد بقية المتهبين الذين لم يمترفوا ، فقد حكمت المحكمة عليهم جميعا بالإعدام ، عقابا لهم على جريمة الزنا بالملكة ! . . وبصدور الحكم حرمت الملكة نهائيا من حق المطالبة بسسماع شهادتهم أو مناقشة اعتراف المعترف منهم أثناء محاكمتها هي ، التي كان محددا لها ان تجرى بعد يومين . . وهكذا المست التعسة مجردة من كل . حول أو طول !

ولم يلبث أن نفذ في المثاق الأربعة « غير المعترفين » حكم الاعدام بالفاس ، أما خامسهم الذي اعترف فقد ادركته « رافة » الملك فأمر بإعدامه شنقا !

محاكمة الملكة

وفى الخامس عشر من مايو سنة ١٥٣٦ اقتيدت « آن بولين » من سحنها فى برج لندن إلى قاعة وستهنستر كى تحاكم ، وكانت الملكة يومئذ فى السادسة والعشرين ، اجهل ما تكون بالقانون واساليب استخدامه للدناع عن نفسها ! ومع ذلك نقد حيل بينها وبين الاستعانة بأى خبير فى القانون يوجه دناعها — ولم يكن نظام المحامين بالمعنى المعروف اليوم قد وجد فى ذلك العصر — نوقنت فى قاعة المحكمة النسيحة الرهيبة بمنردها ، وليس إلى جانبها صديق يشجعها او مخلوق يعطف عليها ، فى مواجهة تسعة وعشرين من شيوخ الملكة



لكن احتجاجها واتكارها ذهبا أدراج الرياح ، فقد أودعت احدى زنزانات السجن وحيل بينها وبين مقابلة أى مدافع أو مشير !..

الملكة تتوسل ٠٠!

وعبثا ناشدت المسكينة قضاتها ، مؤكدة أن جميع الأفعال والاقوال المنسوبة إليها مكذوبة من اساسها ، وأنها لم ترتكب اشا ! . . نقد أنصت رئيس القضاة إلى توسلاتها صامتا ! . . وكان مظهرها ورقة مسلكها وهي تستجدي القضاة حياتها مؤثرين للغاية ، بحيث خشى البعض أن تستميل إليها عواطف الشيوخ فينسوا «واجبهم» ويحكموا ببراءتها ! . . ولكن وجود رئيسهم اليقظ كان له من التأثير عليهم ما حال دون وقوع هذه « الكارثة » ! . . او لعل القضاة التسعة والعشرين انفسهم لم تكن لهم الشنجاعة الكافية كي يتحدوا ملكهم الطاغية . . !

ايا كانت الأسباب فقد صدر الحكم بالاجماع ، قاضيا بادنة المتهمة ، وإعدامها حرقا ! ٠٠ اللهم إلا إذا أخذت الملك الشفقة عليها فاستبدل بحكم الحرق ٠٠ الاعدام بالفاس !

ساعة التنفيذ!

وحدد لاعدام « آن بولين » اليوم السابع عشر من الشهر نفسه _ اى بعد يومين فقط من المحاكمة ! . . وفى صبيحة ذلك اليوم دخل على السجينة من « يبشرها » بأن الملك قد تعطف فسمح بانقاذها من عذاب الموت حرقا ، وإعدامها بدلا من ذلك بالفاس . . وأن الحكم سينفذ في عصر اليوم نفسه ! . . فلم تجب الملكة بغير هذه العبارة : « كنت اتهنى أن اموت قبل حلول هذا اليوم ، كي أنجو من آلامه . . »

ونبلائها الذين كانت تتالف منهم هيئة المحكمة ، وعلى قرارهم يتوقف مصيرها ، وكان يراسهم « الدوق اوف نورفولك » كبير القضاة . .

وقد اديرت جلسة المحاكمة في البداية وفقا للقواعد القانونية المقررة ، بكل دقة وصرامة ، فتلى على المتهمة صاحبة الجلالة _ لأول مرة ! _ قرار الاتهام الموجه إليها ، والذي يتضمن تفصيلات التهمة . . ثم طلب إليها أن تقف في مكانها وترفع يدها اليمني فتقسم ثم تقرر : هل هي مذنبة ام بريئة ؟

وكان جوابها: انها بريئة:

ومنذ تلك اللحظة اختفت من قاعة المحكمة كل مظاهر وإجراءات المحاكمة العادلة . . فلم يقدم ممثل الاتهام أى دليل يعزز التمهة ضد المتهمة ، ولا أتى بواقعة محددة تحتاج منها إلى رد أو تفنيد ، ولا نودى شاهد واحد تستطيع المتهسة مناقشته أو سؤاله! . . بل أنها لم تستطع نفى رواية «ليدى ونجفيلد » الشاهدة الوحيدة ، المتوفاة! . . أو تفنيد أقوال عازف الموسيقى المعترف ، ولو فى غيابه ، بحكم القانون الذى يمنع المتهم من الدفاع عن نفسه فى التهم الخطيرة بلسانه! . . ولو حضر معها أثناء المحاكمة أبسط مدافع لتهسك على الأقل بأن القانون لا يسمح بإدانة متهم دون دليل ما! ولكن من أين كان لها ذلك وقد منعت من أن تقول أو تفعل شيئا قد يؤدى إلى تبرئتها ؟



معاكمة سير والتر رالي

لكن رحمة الملك الماجن اتسعت لتصرف آخر «كريم »، فقد أمر بأن يستدعى لها خصيصاً من مدينة «كاليه » بفرنسا جلاد اشتهر ببراعته في الإجهاز على ضحاياه من أول ضربة!

فلما زفت إلى « آن بولين » هـذه « البشرى » اجاست ساخرة : « لكنى لا الملك غير رقبة نحيلة ! » .

واطاحت بالرقبة النحيلة اول ضربة من الجلاد!

حياة باهرة ٠٠ وموت ((باهر)) !

لعل ابرز الظواهر في حياة «سير وولتر رالي » ، أنها كانت مليئة بالارتفاعات الشاهقة والانخفاضات السحيقة . . . كانت مليئة بالارتفاعات الشاهقة والانخفاضات السحيقة . . المدينة ! . . كانت حياة مفعمة بكل طريف ، إذ قدر لصاحبها ان يبدى من الحذق في القبض على سيفه ، بقدر ما أبدى من الحذق في القبض على قلمه . . فقد كان جنديا مظفرا ، الحذق في القبض على قلمه . . فقد كان جنديا مظفرا ، وملاحا بارعا ، كما كان سياسيا قديرا ، وشاعرا مجيدا ، وروائيا مبدعا . . وكان مغطورا على حب المفاهرة ، وعلى الجراة والاقدام ، كما كان وسيما ، مكتمل الرجولة . واكسيته هذه الميزات وتلك حظوة لدى الملكة اليزابيث لم ينلها قبله إنسان ، ولكنها — في الوقت ذاته — كانت نقصة عليه ، إذ انتهت به إلى اتعس ميتة !

وكما بهرت حياة « وولتر رالى » المجتمع الإنجليزى ، فكذلك بهرته وفاته ، إذ جاءت نتيجة محاكمة من أغصرب المحاكمات التى حملها الينا التاريخ ، ، محاكمة اسفرت عن الحكم عليه بالاعدام — بوصفه خائنا — دون ما قرينة تؤكد ذنبه ، ودون ما استناد إلا إلى ما لفقه له غرماؤه ، . ولكن الملك جيمس — الذى خلف اليزابيث — عفا عنه ، واستبقاه سحينا في « برج لندن » ، معتقل الأمراء وعلية القوم ، وفي هذا السجن قضى سير وولتر أثنتي عشرة سنة ، ثم اطلق مراحه في ظروف لا تقل غرابة عن ظروف محاكمته ، اطلق سراحه لمجرد رغبة الملك في ايفاده ليبحث له عن مصورد الثروة !

الذكاء الذي اودي بصاحبه!

وراء كل محاكمة خالدة في التاريخ قصة ٠٠ وكثيرا ما تنطوى هذه القصة على عواطف وطرائف لا تخطر ببال ٠٠ وقصة (سير وولتر رالى » دليل على ذلك ، فقد كان ((رالى) » خليقا بان يعيش حياته مغامرا خامل الذكر ، وشاعرا مغمورا ، ومؤلفا غير معروف ، لولا أن الهمه ذكاؤه - يوما - أن يبسط عباءته على سطح بركة ماء ، لتتمكن الملكة ((اليزابيث)) الأولى من أن تخطو دون أن يمسها الماء الراكد ٠٠ وكانت هذه المجاملة المبارعة سببا في أن قربت اليزابيث منها ، وانزلته مكانة لم تؤثر بها رجلا قبله ، وهي التي كانت تتشدق بانها ((تزوجت المعرش)) ، فظلت عمرها بلا زواج!

ولقد رفعت هذه الحظوة ((سير وولتر رالى)) إلى ذروة الجاه والثراء ولكنها مسلات حياته بسسلسلة من المتاعب والمصائب ، كانت الغيرة سببها الأول : غيرة الملكة عندما أقدم على الزواج ، وغيرة الحاسدين لما بلغه من مكانة ، ، ثم قدر له أن يدفع راسسه ثمنا ، في النهاية ! ، ، وكانت محاكمت التي يقدمها لك ((كتابي)) في هذا الفصل — من أغسرب المحاكمات في التاريخ !

وكانت هذه النتية كنيلة بأن تقضى على الشاب المغامر، لولا أن لان قلب اليزابيث له من جديد ، وسجل التاريخ – إذ قلك – أن « الحكمة » تفوقت على « الموى » لدى « المكة العذراء! » ، غافرجت عن الشاب من أجل الصالح العام ، فقد حدث أن قام في (دار تسماوث) شغب خطير ، أثاره بلاحق البارجة « ديفون » ، احتجاجا على ما راوه من غبن واقع عليهم عند توزيع الاسلاب التي كانوا قد غنيوها من أحدى السغن البرتغالية الكبيرة ، وعندما أخفق المسئولون في قمع الشغب – قبل أن ينقلب إلى ثورة جائحة – تذكروا أن مالحي « ديفون » كانوا يتعلقون بسير وولتر رالى ، ويكادون يعبدونه ، ومن ثم رات الملكة أنه خير من يهدىء هياجهم ، . وصح ما توقعت ، فاسترد المغامر الشاب مكانته وحظوته لدى اليزابيث !

يرحل إلى الدنيا الجديدة ٠٠ بحثا عن مدينة الذهب!

وتعتبر هذه الفترة أزهى فترات حياة «سير وولتر رالى » وقد عاد — خلالها — يخصص جزءا من وقته لتلك المغامرات التي اقترنت باسمه ، ولعل اروعها ، واشبهها بالخيال ، هي تلك التي حملته إلى أمريكا بحثا عن الذهب! . . فقد تناهت إلى علمه اسطورة تزعم وجود مدينة مسحورة في (جيانا) ، الطلق عليها البعض اسم (مانوا) ، واطلق عليها بعض آخر اسم (الدورادو) ، أي «الرجل المكسو بالذهب » ، نسبة اليي رجل كان يستحم بالذهب اغرط توفر هذا المعدن النفيس في تلك المنطقة من الدنيا الجديدة!

ولكن الموت بسيف الجلاد كان يكهن له بالمرصدد ، إذ انتهى مصيره إلى تنفيذ الإعدام فيه ، لأنه اخفق في العثور على الثروة التي كان ينشدها جيبس!

يتزوج دون إنن الملكة ٥٠ فيسجن وعروسه!

ولد «سير وولتر رالى » فى سنة ١٥٥١ ، ويبدو أنه كان منطورا على حب المغامرة ، وعلى الشغف بالسيف وبالعلم وبالقلم معا ، فقد قضى سنوات وهو يحارب فى فرنسا ساكتسب صيتا عريضا كجندى شهم — ثم تحول إلى دراسة القانون ، واخذ يقضى فراغه فى نظم الشعر ، بيد أنه لم يلبث أن ارتد إلى الجندية ، واشترك فى حروب دارت فى ايرلندا ، فابدى فيها من الشجاعة والإقدام ما اذاع صيته ، وما إن بلغ الثلاثين ، حتى كان قد استقر فى لندن ، واتجه إلى السياسة محالفه التوفيق فيها ، واستطاع ان يكتسب حظوة لدى اللكة اليزابيث الأولى .

وعلى الرغم مما كان يقال من ان اليزابيث وهبت نفسها لنصبها ، و « تزوجت العرش » ، الا أن الشائعات كانت تتناثر عن غراميات لها . وقيل إن باب الهوى هو الذى افضى « بسير وولتر رالى » إلى المكانة التي اكتسبها لديها ! وقد ساعد على تأكيد ذلك ، ما حدث حين اقدم الشاب على الزواج دون ان يستأذن الملكة ، بل دون ان يخبرها . . فقد اعلنت موقفها ازاء تصرفه هذا ، بان زجت به وبعروسه في سجن « برج لندن » !

القيادة لمنافسة ومزاحمة . . ايرل اسيكس ، اصغر من نعموا بالحظوة لديها !

وكان الهدف الأول للحملة هو تدمير الاسطول الاسباني الذي كان قابعا في (قادش) ، ولكن القائد الشباب أبي الا أن يغزو المدينة برا ، فتولى «سير وولتر» بهاجمة الاسطول بحرا ، وبينما منى « ايرل اسيكس» بفشل ذريع ، ظفر « سير وولتر» بفوز باهر، يعتبر من اعظم ما احرزته البحرية الإنجايزية في عهد «اليزابيث» ، ولكن النحس أبي الا أن يشوه عظمة هذا الانتصار ، إذ أقدم الأسبان على حرق السفينة التي كانت بحملة بالكنوز والأموال المدخرة لاسطولهم ، غلم يقدر للانجليز أن يظفروا بأسلاب أو غنائم ، ومن ثم اعتبرت الحملة غاشلة ، رغم أنها دهسرت الاسطول الاسباني ، وتبلورت نقمة اليزابيث في الغضب على « رالى » — وليس على القائد الأول للحملة — ومن ثم لم يعد « سحير وولتر » إلى سسابق حظوته لدى مولاته !

القائد الفاشل يدس لمساعده ٠٠ ((البطل)) !

ولم يفت كل هذا فى روح المغامر الدؤوب ، بل ظل يسمى لدى الملكة حتى اقنعها بايفاد حملة بحرية جديدة ضد الاسبان ، إذ عاد ملك اسبانيا – فى سنة ١٥٩٧ – يبنى اسطولا جديدا لغزو إنجلترا ، ومرة أخرى ، قدر لد « وولتر رالى » أن يخرج فى حرب بحرية ، ولكنه فى هذه المرة أيضا – التى كانت المرة الاخيرة من نوعها كذلك – لم يكن القائد

ولقد ظلت هدف الأسطورة تتردد في خيسال المغامر الجرىء ، حتى حملته في سنة ١٥٩٥ – وقد بلغ الثالثة والأربعين من عمره – إلى أن يقود حملة إلى مصبب نهر (اورينوكو) بأمريكا ، بحثا عن المدينة المسحورة ! . . ومع أن الحملة باءت بالفشل ، إلا أنها دعمت الفكرة الخيالية في ذهن « سير وولتر » وجعلت منها يقينا راسخا . . على انها حمن ناحية أخرى – ادت إلى اضمحلال نفوذه لدى الملكة اليزابيث ، لاسيما وأنها كانت قد قربت إليها شخصا آخر ، وفر قوة وأنضر شبابا ، هو « ايرل اسيكس» !

ومن ثم غقد اصمت اليزابيث اذنيها عن كل رجاء لوولتر رالى ، الذى كان حب المفاهرة يكوى غؤاده ، ويقض راحته ، ولا يدع له غرصة للاستقرار ، . وبلغ من انصراف اليزابيث عنه ، انها لم تصغ إلى ماراح بنذرها به من خطر اسبانيا على بريطانيا !

يدمر الأسطول الأسباني ٠٠ فتنقم عليه الملكة !!

على أن الذعر لم يلبث أن حمل اليزابيث على أن تعسير انذارات سير وولتر أذنا ، فما إن علمت بأن الإسبان كاتوا يتاهبون بالفعل لغزو انجلترا ، حتى تفزت إلى ذهنها صور الأسطول الاسباني العظيم (الارمادا) ، فأذكت روح الصراع في نفسها التي كانت الشيخوخة قد دبت إليها . . ومن ثم قررت الملكة أن تسبق الأعداء إلى الهجوم ، فجهزت حملة كبيرة ضيدهم . ومع أن «سير وولتر رالي » كان بين تدبتها ، إلا أنه لم يكن القائد الأول لها ، إذ عقدت الملكة لواء قادتها ، إلا أنه لم يكن القائد الأول لها ، إذ عقدت الملكة لواء

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى

۸۸

ولم تجد هذه الدعوة في الأوساط السياسية آذانا صاغية ، به إن اثرها الوحيد تمثل في اشتداد عداء « روبرت سيسيل » لوولتر رالي !

وما لبثت اليزابيث ان ماتت ، غذاغها « جيمس الأول » على عرش انجلترا ، وإذا كانت اليزابيث قد اعتزت بشجاعة رجال جيشها ويحريتها ، غان جيمس كان حالى النقيض منها حيكره رجال الحرب ، ويؤثر أن يكون مسالما ، لذلك غلا عجب في أن انقلبت بطولة سير وولتر رالى ، في نظر الملك الجديد ، إلى قتل وسفك دماء! ، ، وبقدر ما كان جيمس مسالما ، غانه كان سهل الانتياد للوشاة والدساسين ، ومن شم فقد سهل على « روبرت سيسيل » أن يغريه على أن يحرم سير وولتر رالى من كل المراكز السامية التي كان يضطلع سير وولتر رالى من كل المراكز السامية التي كان يضطلع بها !

ولا بد أن أعداء « رالى » العديدين — الذبن كانت الفيرة تنهش قلوبهم — قد أدركوا إذ ذاك أن عبد المجد والرخاء قد انقضى بالنسبة لفريمهم • ولكن من المحقق أن أحدا لم يخطر له أن النهاية قد تتخذ الشكل الذي اسفرت عنه الأحداث !

نفي سنة ١٦٠٣ ، اعتقل رالى بتهمة الخيانة العظمى ! اتهام ((رالى)) بتدبير مؤامرة لاغتيال الملك !

وتكاد القرائن التاريخية تجمع على أن المدبر الأول لهذا الاتهام ، هو « روبرت سيسيل » ، الذي كان قد أصبيح رئيسا لوزراء جيمس الأول !

الأول ، بل كان مساعدا « لايرل اسيكس » الشاب المدلك لدى اليزابيث !

ومن جديد ، أخفق «أسيكس» في كل خطة ومحاولة ، بينيا ظفر « رالى » – شخصيا – بانتصارات مشرفة وإن لم تنقذ الحملة من الفشل ! . . وقابلت اليزابيث هذه النتيجة بثورة عارمة وسخط جائح . . ولكنها لم تصبهما على قائد الحملة ، وأنها صبتهما على « رالى » المسكين ، بزعم أنه كان الموحى بالمشروع كله ! . . ولم يكن مسلكها غريبا، فقد راح «أسيكس» يوغر صدرها ضد الرجل الذي كان اثيرا تبله بالحظوة لديها وهو المسئول الأول – من اللوم !

والمصائب _ كما يقول المثل _ لا تأتى فرادى ، إذ انضم إلى اسعيكس في الدس لسير وولتر رالى سياسى كان شديد الفسيرة من هذا الأخر ، قويا في عدائه له ، . ذلك هرو « روبرت سيسيل » ، الذي خلف اباه « لورد بيرجلي » ، كوزير للملكة !

البطل يصبح سفاها ٠٠ في نظر الملك الجديد!

على أن تقلب اليزابيث ، ودسائس اسيكس وسيسه ، لم تنسل كثيرا من مكانة سير وولتر رالى فى الاوسساط السياسية ، غظل قطبا من اقطابها ، وواصل الرسالة التى آلى على نفسه أن يؤديها . . رسالة التنبيه إلى خطر اسبانيا ، إذ كانت الفريمة الكبرى لانجلترا فى ذلك الحين .

ولكن ذكاء « رالي » الخارق اوحى اليه بأن يلف رسالة حول ثمرة من ثمار الفاكهة يلقيها خلال نافذة سجن ((كوبهام)) !..

وكان الاتهام مؤلفا من شقين : الشق الأول بني على مؤامرة دبرها أثنان من قساوسة الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ، لم يؤتيا من الذكاء تسطا يؤهلهما للتآمر ٠٠ ومن المحقق أن رالى لم تكن له أية علاقة بهذه المؤامرة!

واما المؤامرة الثانية ، فقد دبرها « لورد كوبهام » _ الذي كان يحمل لقب « حارس الموانيء الخمس » - وقيسل إنها كانت تتضمن اغتيال الملك ! . . ولم يكن ثمــة ما ينم عن اية علاقة لرالي بالأمر ، سوى خطاب أرسله إلى «سيسيل» وذكر فيه انه كان يلتقي احيانا بلورد كوبهام ، فاذا بهذا الخطاب يوقظ قوى الخبث والدهاء لدى رئيس الوزراء ، ويوحى إليه بحيلة طالما استخدمت لانتسزاع الاعترافات من المتهمين بالخيانة . . فقد عمد « سيسل » إلى ايغار صدر كوبهام ، بأن زعم له أن « رالى » قد أتهمه بأنه المدبر الأصلى للمؤامرة ! . . وأثار هذا الزعم حنق كوبهام ، فشاء أن يدفع الاتهام عن نفسه _ في سورة الغيظ - فاتهم رالي بأنه هو المحرض الأول ، والمدبر الوحيد للمؤامرة!

وإذ نمى هذا إلى « رالى » ، أدرك لغوره أهمية حمل اللورد كوبهام على أن يدلى بالحقيقة كالملة . . وكان «كوبهام» إذ ذاك سجينا في « برج لندن » ، في حين أن « رالي » لم يكن قد اعتقل بعد . ولم تكن ثمة وسيلة للانصال بنزيل البرج ، ولكن ذكاء « رالى » الخارق أوحى إليه بأن يلف رسالة حول ثهرة من ثمار الفاكهة يلقيها خلال نافذة سجن « كوبهام »! .. واغلمت الحيلة ، وتلقى السجين رسالة رالى التي ناشده متيت ، تكرهه إنجلترا كلها بسبب الخيانة الأنعوانية اللئيمة »!

وإلى هنا كان رالى لا يزال يحلق فى احلام الشهراء ، مطمئنا إلى الدليل المادى الذى حصل عليه من كوبهام ، فما لبث أن أبرز الرسالة التى سحب فيها كوبهام اعترافه ووصفه بمجافاة الحقيقة ، ولكن « كوك » طعن فى قيمة هذا الدليل ، زاعها أن الرسكلة انتزعت من كوبهام بالضغط وبوسائل غير شريفة ولا مشروعة ! والواقع أن الذين حضروا محاكهارالى ، استطاعوا أن يتبينوا بجلاء أن ادانته كانت أمرا مقررا من قبل ، مهما تكن اسباب الدفاع التى يثيرها !

حكم بالاعدام • • يجلل القضاء الإنجليزي بالخزى !

وهذا ما حدث بالفعل ، فبعد ان اتخذت المحاكمة مجراها – ذرا للرماد – قضى بادانته ، وحكم عليه بالإعدام ، وبان تمزق جثته إربا! . . ولعل اصدق وصنف لهذه المحاكمة ، هو هذا الذي صدر عن احد القضاة الذين اشتركوا فيها ، إذ صرح قبيل موته – ارضاء لضميره بهذه العبارة : « لم يجلل القضاء الانجليزي بالخزى قط كما جلل في محاكمة السير وولتر رالي »!

على أن الحكم الذى صدر لم يكن خاتمة هذه المحاكمة المجيبة ، فقد رأى الملك جيمس – لسبب قد لا يتسنى معرفته أو تبريره في أى عصر – أن يعفو عن المسجونين السياسيين في ذلك الوقت ، وأمر بايداع رالى سجن « برج لندن » بتية حياته !

فيها أن يسحب الاتهام الكاذب الذي عزاه إليه ، وأن يجهر بالحقيقة فيما يتعلق بعلاقته بهذا الاتهام . فكتب كوبهام — ردا على ذلك — رسالة طويلة تحايل بدوره على ارسالها إلى رالى ، وقد أقر فيها بأن اتهامه إياه لم يكن ينطوى على كلمة حق واحدة ، وانما كان من وحى الفيظ والانفعال . و فكر أنه نادم على ما بدر منه !

الخصم الذي رضى بأن يحاكم خصمه!

وما إن استحوذ رالى على هذا الاعتسراف الذى كتبه كوبهام بخطه ، والذى فضح فيه سر اتهامه ، حتى احس بان في وسعه ان يواجه اعداءه في قوة وثقة . . . ولكن المفامر السياسي ، كان كذلك شاعرا . . والشحراء يهيهون في الأحلام ، فلا يقدرون ما فطرت عليه بعض النفوس من شر ! . . بل إن احلام رالي قصرت عن ان تتصور مدى مرارة الحقد الذى انطوت عليه جوانح « سيسيل » نحوه ، ولا مدى كراهية الملك له . . الكراهية التي تولدت عن وشايات سيسيل ودسائسه !

لذلك كانت الصدمة تاسية على رالى عندما النى نفسه يعتقل ، ثم يقدم للمحاكمة أمام أربعة تفساة ، وعدد من المستشارين _ كان أكثرهم معن يكنون له أعنف العداء _ وروبرت سيسيل نفسه ! . . وتولى النائب العام « كوك » عرض القضية في براعة فائقة . . فان غياب التراثن الثابتة جمله يعمد إلى البلاغة والتلاعب بالالفاظ ، فراح ينعت المتهم بأنه « خائن خبيث عريق في الخيانة » . . وأنه « شحص

من الملاكها .. نقد كانت اسبانيا تفرض نفوذها - في ذلك الحين - على المريكا الجنوبية !

على ان جيمس ما لبث ، بعد طول تردد ، ان قرر ان النفع المرتقب من وراء المشروع ينوق الاخطار التي كانت تحف به ، وانه لن يخسر شيئا من جراء المحاولة ، بل من المؤكد أن يفيد منها إذا هي كلك بالنجاح !

الملك يوافق ٠٠ والمفامر يبدأ مفامرته!

وفي مارس سنة ١٦١٦ ، اصدر الملك جيمس اصرا بالسماح لوولتر رالى بأن يغادر « برج لندن » ، وبأن يرحل إلى الخارج تحت الحراسة ، على أن لا يعتبر هذا عنوا عنه أو اعناء من العتوبة ، بل يظل رالى « خائنا مدانا » معرضا للتبض عليه في أية لحظة ، واعادته إلى السجن !

ولعل رالى لم يكن ليطمع فى اكثر من ذلك ، فقد تقبل هذه الحرية المنتقضة ، وارتضى القيود التى احيطت بها . . وشرع فى المغامرة التى تعتبر اكثر مغامرات التاريخ غرابة ! . . وكان إذ ذاك فى السادسة والستين من عمره ، ولكن هذه السن لم تقعد به عن اعداد وقيادة مشروع كان اقل ما يوصف به أن كل الاحتمالات التى تحيطه ليست فى صالح القائم به على الاطلاق !

واستطاع رالى أن يجد من الأصدقاء الباقين على الود من ساعدوه على تدبير مبلغ كاف من المال لمشروعه ، فشيد سفينة خاصة له ، وحشد اسطولا مؤلفا من اثنتي عشرة سفينة أخرى ، يعمل عليها ما يقرب من الف رجل .

ولعل الاعدام كان ارحم وافضل لرالى من هذا العنو . . فقد قدر له أن يقضى أثنتى عشرة سنة من عمره فى «زنزانات» البرج الرطبة الموبوءة ! . . وفى تلك الاعسوام الاثنى عشر ، كتب رالى اعظم مؤلفاته : « تاريخ العالم » ! . . وظلت روحه الدؤوب على نشاطها — رغم السجن — فلم تكف عن العمل والابتكار ، بعد أن أبى الأمل فى استرداد حريته أن يتخلى عنه ، حتى فى احلك ساعاته !

السجين يلوح للملك بذهب أمريكا ٠٠ من سجنه !

وفي سجنه ، استطاع رالى أن يفكر بشيء من الواقعية ، فيدرك ما طبعت عليه نفس جيمس الأول من جشع ، ومن تقلب . واوحى إليه تفكيره بأن يستغل هاتين الصفتين في استرداد حريته ! . وكانت فكرة المدينة المسحورة لا تزال راسخة في ذهنه ، رغم كل ما مر به من محن ، فسعى هتى رفع إلى جيمس مشروعا النهس أن يسمح له بأن ينفذه بنفسه . ولم يكن ذلك المشروع سوى : البحث عن الذهب الذي ذكرت الأسطورة القديمة أنه دفين على مقربة من نهر (ورينوكو) في أمريكا . ولكي يضاعف من أغراء الملك على الخاص على البعثة ، وبأن يكون الذهب الذي يعشر عليه من خيبه الخاص على البعثة ، وبأن يكون الذهب الذي يعشر عليه من فيمب الملك وحده !

ولم يجد جيمس من اعتراض على المشروع ، سوى ان الحكومة الاسبانية لن تحجم عن أن تقاوم ما استطاعت أية محاولة لمغامر انجليزى في السطو على منطقة كانت تعتبرها

ولم يجد _ في النهاية _ بدا من أن يقرر العودة إلى إنجلترا ، لا سيما وأن ضباطه اخذوا يتخلون عنه ويهجرونه تباعا ، كما أن رجاله أمعنوا في التمرد عليه .

تنفيذ الاعدام ٠٠ بعد ١٥ سنة من صدور الحكم!

وفي منتصف سنة ١٦١٨ – اي بعد عامين من بدء الرحلة - تسللت الباخرة « المصير » إلى ميناء (بلايموث) ، وحيدة ، مهجورة ٠٠ واقبل اصدقاء رالى وزوجته يستحثونه على الفرار إلى فرنسا ، لينجو من نقمة الملك جيمس ، وهنا تتكشف ناحية جديدة من نفسية الرجل ، فقد ابي ان يختـم حياته بعمل ينطوي على النكث بالوعد ، وعلى الجبن والغدر، بل رحل إلى لندن وهو بلا حول ولا نصير ، ورغم ما كان قد عرفه من أن جيمس وعــد الأسبان براسه ــ راس رالي ــ استرضاء لهم ، وطلبا لمهادنتهم!

ولم يكن جيمس ليتحرج من تحقيق هذا الوعد ، بل كان كل ما شغله هو التفكير في أنسب الطرق لاعدام رالي ! . . وذهب في الاهتمام بذلك إلى درجة تاليف لجنة سرية لدراسة الطريقة المناسبة ، ولابتكار اصلح الحجج والاسباب لتنفيذ الاعدام . . واستغرقت اللجنة في هذه المهمة العجيبة ، ثم انتهت من دراساتها ومداولاتها ، إلى أن الحجة المثلى لاعدام رالى هي تنفيذ الحكم الذي صدر عليه منذ خمس عشرة سنة : عندما أدين بتهمة الخيانة العظمى!

ومن الطريف أن رالى أطلق على سفينته - سفيفة القيادة - اسم « المصير » ، إذ كان مصيره معلقا بنتائج معامرته !

المصائب ٠٠ في ركاب الباحث عن الذهب!

وقد لا يكون من المهم هذا أن نورد في اسهاب ذكر هذه المفامرة ، إذ يكفى _ في هذا الصدد _ أن نذكر أن النحس قد حالفها منذ مطلعها . • فقد أبحر رالي وأسطوله في منتصف سنة ١٦١٧ ، فاذا بهم يلتقون بطائفة من معاكسات القدر ، كانت كانية لأن تحطم عزيمة أي رجل غير سير وولتر رالي ٠٠ فهو لم يكن منطلقا لأداء خدمة لليكه فحسب ، وانما كان في طريقه إلى اشباع هواية متغلغة في اعماقه - وهي المفامرة وركوب الأخطار - ولتحقيق فكرة أحالها الزمن إلى عقيدة راسخة في نفسه ، وهي مكرة العثور على ذهب «الدورادو» . . ثم إنه _ فوق هـذا وذاك _ كان يـدرك أن حـريته واسترداد مكانته وكرامته متوقفان على هذه المغامرة!

وتوالت المصائب عليه : فقد أصيب بحمى كادت تورده حتفه . كما أن ملاحيه كانوا كثيري التمرد ، وأثبت ضباطه انهم غير أهل لأن يثق بهم أو يعتمد عليهم . . حتى إذا بلغ نهر (اورينوكو) _ في النهاية _ وجد نفسه مضطرا إلى ان يشتبك في صراع مع الاسبان ٠٠ وكانها لم يكتف القدر بكل هذه الكوراث ، غاضاف إليها الوانا أخرى : إذ فشل رالى في العثور على المنجم المنشود ، كما فقد ابنه الحبيب في أثناء المملة . . ثم توج الاخفاق كل صراع بينه وبين الأسبان وأهل المنطقة!

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى

اخنق في العثور على الثروة المنشودة ، قطع راسه !

ولمل المدالة لم تشهد - فى كاغة عصور التاريخ - قضية كهذه ، يدان فيها المتهم بالخيانة العظمى فيتضى باعدامه ، ثم يترك - فى السجن - أثنى عشر عاما ، بفرج عنه بعدها على امل ان يبحث لمولاه عن شروة . . حتى إذا

ولقد ابدع القدر في اخراج مشهد الإعدام ، بما يتلاءم مع حياة سير وولتر رالى ، إذ شاء أن يتم أعدامه في يوم موكب عهدة لندن ، وهو يوم اعتاد غيه الناس أن يتدفقوا على الماصمة الانجليزية من كل غج ، . وبذلك قدر لاكبر عدد من الناس أن يحضروا أعدام الرجل الدي بهرتهم أعساله في الحياة !



وقد اخذ بالراى الأخير ، فاصدر مجلس العسوم في ٢٧ ديسمبر سنة ١٦٤٨ قرارا بتأليف لجنة خاصة تتولى اتخاذ الإجراءات الدستورية والقانونية الخاصة بتقديم الملك للمحاكمة . .

ولكن ، قبل أن أقص عليك قصة المحاكمة وأطوارها ، وتفصيلات تنفيذ الحكم في الملك ، وينبغى أن الخص لك المقدمات البعيدة التي أدت إلى هذه النتيجة ، وانتهت بالمك إلى هذه النقاية المشئومة ، .

واليك مقدمات هذه القصة . او قصة هذه المقدمات _ وإنها بالفعل لقصة تجتمع فيها كل عناصر القصة المؤلفة ذات المعقدة ، والحبكة ، والمفاجآت الشائقة . . ثم الخاتمة القوية !

حاشية السوء!

ولد شارل في « دنفير ملاين » يوم ١٩ نوفهبسر سنة ١٦٠٠ ، وكان ثانى ابناء الملك جيمس الاول واحبهم إليه . . فلها مات شقيقه الأكبر « هنرى » سنة ١٦١٢ ، صار شارل ولى العهد ، أو « البرنس أوف ويلز » . . وحين بلغ سسن الرشد بدأت سلطات القصر تفكر في مصاهرة الأسرة المالكة الأسبانية بتزويج شارل من اميرتها ، وكان ولى العهد شد اتخذ له صفيا من مستشارى السوء يدعى « دوق بكنجهام » ، فأقنعه هذا بأن يتجاهل التقاليد ويقسوم بزيارة شدهسة فاتنعه هذا بأن يتجاهل النهايد ويقسوم بزيارة شدهسة الاسبانيا يتعرف غيها على الأميرة ! . ، وهناك في مدريد ارتكب شسارل من الحهات ما كشف النقاب عن ضعف خلته

الاغتيال ٠٠ أو التسميم ٠٠ أو المحاكمة ؟

في يوم ٢٠ يناير سنة ١٦٤٩ وقف الملك شارل الأول امام المحكمة الخاصة التي شكلت لمحاكمته في « وستمنستر » ، متهما بتهمة الخيانة العظمى ، والتآمر على سلامة البالد ، والاعتداء على سيادة الشعب!

وكان الملك قد اعتقل قبل ذلك التاريخ بنحو شهر في قصر «كاريسبروك » بجزيرة « وايت » ، غان وجوده في اية بقعة من ارض إنجلترا كان مصدر قلاقل وقلق مستمرين لقائد الجيش «كرومويل » واعوانه . .

وقد سبقت محاكمة الملك مناقشات متضاربة حول تقرير مصيره ، فكان الشعور العام يميل إلى الاعتقاد بأن النظام الجديد « لن يستطيع أن يتقدم خطوة نحو تحقيق أهدافه ، ما بقى الملك على قيد الحياة ! » . . ومن ثم كان من رأى البعض أن يقتل الملك غيلة بدس السم له ، تجنبا لاثارة الضجيج الذي يحدثه قتله بالمواجهة الصريحة والنية المعترف بها . . !

وفضل فريق آخر فكرة اغتيال الملك بالرصاص في أية مناسبة أو فرصة سائحة ٠٠

لكن اغلبية الآراء اتجهت إلى ترجيح كفة الاقتراح الثالث؛ الذي يقضى بأن « يمثل الملك أمام محكمة قضائية علنية ، باعتباره مجرما آثما شريرا ، ليحاكم محاكمة تتفق مع شرف البرلمان وتلقن الملوك جميعا درسا لا ينسوه ، هو انهم قابلور. للمقاب على جرائمهم وآثامهم مثل بتية أغراد الشعب! »

ونقائصه ، فقد بلغ من شغفه « العنيف » بالأميرة أنه قفز ذات مرة من فوق سور حديقة قصرها وهي تتنزه فيها ، بغية أن يحظى من فاتنته بالخلوة التي ابتها عليه التقاليد الأسبانية ! . يل أن شففه بالأمرة جعله يقبل في سبيل ارضائها وارضاء قومها أن يتلقى من البلاط الاسباني الصفعة تلو الصفعة : مسمح بطرد حاشيته الدينية من البلاد ، واعادة بتية بطانته إلى انجلترا ، واستجاب لكل طلبات ، ونزوات ، و « دلال » المسئولين الاسبان . . بل لقد بلغ به الأمر أن وعد بها كان يعلم أنه لا يملك تنفيذه ، مثل الفاء القوانين الجنائية التي تطبق ضد الكاثوليك في انجلترا في ظرف ثلاث سنوات! (وكان العداء على أشده يومند بين السلطات الانجليزية « البروتستنتية » وبين الكاثوليك) ٠٠ واخيرا ، بعد أن أمعن الاسبان في اذلال ولى العهد البريطاني على هذه الصورة .. اعلنوا رفضهم النهائي للمصاهرة !

وصعرت بريطانيا حدها للصفعة!

وبعد عامين دبر مستشار السوء « بكنجهام » لولى العهد مصاهرة اخرى مع شقيقة ملك فرنسا ، الأمرة « هنربيتا ساريا » . . وفي هذه المرة تم الزواج!

اول القصيدة ٠٠ كفر!

وفي مارس سنة ١٦٢٥ مات الملك جيمس فخلفه ابنه شارل على العرش . . وتوجس الشعب شرا من ارتقاء ولي العهد الذي صاهر « الكاثوليك » الفرنسيين عرش انجلترا « البروتستنتية » ! . . ثم لم تلبث أن بدت من الملك الجديد

تصرفات ننم عن روحه الاستبدادية واستهناره بحقوق الشعب وأحكام الدستور ٠٠ وقد بدأ الصراع بين البرلمان والملك حين أخذ الأسقف المدعو « مونتاجو » يدعو علانية لنظرية الحق الالهي للملوك ، فقرر البرلمان معاقبته بالسجن في « برج لندن » ! . . كما اصر البرلمان على تقييد حق الملك في غرض الضرائب والرسوم الجمركية بغير الرجوع إليه .. وإذ ذاك عمد شارل - بناء على مشورة صفيه البغيض « بكنجهام » - إلى حـل البرلمان ، ثم النكاية فيه بتعيين الاستف السجين « مونتاجو » استفا للقصر الملكي !

وغدا الملك العوبة في يد مستشار السوء بكنجهام ، الذي كانت له مطامع حربية واسعة النطاق ، فورط مولاه وبلاده في سلسلة من الحملات الحربية التي باءت كلها بالفشل ، فقد تبرد بحارة الأسطول فرفضوا محاربة « الهيجونوت » ، وغشلت الحملة البريطانية ضد « قادش » . . وازدادت حاجة الملك إلى مال ينفق منه على حروبه . فرهن جواهر التاج ! . . لكنه لم يحصل منها على غير مبلغ ضميل بالقيماس إلى المطلوب ، وإذ ذاك اضطر إلى دعوة البرلمان إلى الانعقاد ، كي يصدق له على الاعتمادات المالية اللازمة!

تبادل الصفعات!

لكن البرلمان الجديد لم يكن أمّل « صلابة » من سابقه! غاستهل مجلس اللوردات عهده باطلاق سراح « ايرل بريستول » - سغير بريطانيا السابق في اسمانيا - الذي كان مسجونا بامر الملك لأنه جرؤ على تحدى بكنجهام وانتقد ميل « عريضة الحقوق » 4 التي نصت على عدم شرعية فرض القروض الاجبارية ، أو إعلان الأحكام العرفية في زمن السلم، أو أيواء جنود الدولة في منازل الافراد بالقوة كلما ضاقت بهم الثكنات (وهو إجراء كان شارل قد لجا إليه!) .

محاكمة سقراط ومحاكمات أخرى

وقد حاول الملك تفادي الموافقة على « عريضة الحقوق » هذه . . فلما شدد عليه البرلمان الخناق ، ووجه إلى بكنجهام قرارا باللوم والتوبيخ ٠٠ خضع الملك راغما! ولو أن موافقته كانت كالعادة « رسمية » فقط ، ينقصها الإخلاص!

اغتيال مستشار الملك!

ثم توالت الأحداث الخطيرة . . فاغتيل بكنجهام « صفى الملك » بخنجر ضابط ثائر ! . . ومع ذلك لم يرجع شارل عن غية أو يغير من سياسته ، فلجأ كعادته إلى حل البرلمان _ _ لثالث مرة ! _ ثم عمد إلى فرض غرامة مالية باهظة على زعمائه · وفي مقدمتهم « ايليوت » ، فلما عجز هذا عن دفعها زج به في سجن « برج لندن » الرهيب! . . وحين ساءت صحته وقدم - اكثر من مرة - ملتمسا بالافراج عنه بصفة وقتية حتى يسترد صحته ، اصر الملك في كل مرة على الرفض . . وترك ايليوت حتى مات في السجن!

ثم حكم شارل البلاد بغير برلمان احد عشر عاما _ من مارس ١٦٢٩ إلى ابريل ١٦٤٠ - كان كل عسام منها بزيد الشعب معرفة بخلق الملك الحقيقي ، وجهله سواء مدروس, التاريخ أو بطبائع شعبه ! ٠٠ بل كان كل يوم من هذه المدة بزيد الشعب ايمانا بالحاجة إلى ضمانات أقوى تقف في وجه الملك الظاهر للكاثوليكية وخرقه للمعاهدة المبرمة حديثا مع اسبانیا دون مبرر سوی ارضاء نزوه طارئة من نزوات رجال حاشيته!

ولم يكتف مجلس العموم بهذه الصفعة التي وجهها شقيقه مجلس اللوردات إلى الملك ، بل اردفها بصفعة أخرى أشد واحرا ، حين وجه إلى بكنجهام استجوابا يتضمن ثمانية اتهامات متنوعة ، أجاب الملك عليها برسالة إلى البرلمان أعلن فيها في غطرسة أن بكنجهام لم يتصرف إلا بتوجيه منه هو ! . . ثم اعقب الملك هذه الرسالة بالقاء زعيم المجلس ومقدم الاستجواب _ سير جون اليوت _ في السجن ! . . وانتهى اخيرا إلى حل البرلمان كله . . للمرة الثانية !

ولكن ماذا يصنع الملك في امر الاعتمادات المالية التي كانت تلزمه لمواصلة حروبه ؟ لجأ إلى الاستعاضة عنها « بقروض » اجبارية ، او بالأحرى ضرائب تعسفية ، فرضها على الشعب ٠٠ وكانت عقوبة كل من يرفض دفعها أن يلقى به في السجن ، إذا كان من الاشراف ، أو يجند في الأسطول إذا كان من العامة ! . . ثم اختار بكنجهام ذلك الوقت غير المناسب للاشتباك في حرب جديدة مع فرنسا ، قاد حملتها بنفسه ٠٠ غلما منيت البلاد فيها بالهزيمة المنكرة اضطر الملك - سنة ١٦٢٨ - إلى دعوة برلمان « ثالث » إلى الانعقاد ، لمواحهة الحالة!

لكن هذا البرلمان بدوره لم يكن على استعداد للتفريط في حقوقه أو حقوق الشعب قيد أنهلة ، فبدأ عهده بإصدار تافهة . . وتشجيعه لاضطهاد غلاة البروتستنت «المتطهرين» ٠٠ الخ

ثم أقدم الملك على حماقته الكبرى حين اجبر الأسكتلنديين على اتباع الطقوس الدينية الكاثوليكية ، المنافية لذهبهم ! . . فثارت ثائرتهم إلى حد اعلانهم الحرب عليه ، وتسيير جيشهم لمهاجمته (وكانت كل من إنجلترا واسكتلندة يومئذ شبه دولة منفصلة !) . . وأسفر القتال عن هـزيمة جيش شـارل ، فاضطر إلى دعوة البرلمان - لرابع مرة - كي يعتمد ما يلزم من المال لاعداد جيش أكبر يواصل القتال . . لكن البرلمان بدا يناقش الملك الحساب عن كل ما اقترف ، فسارع شسارل إلى حله ، كسابقيه . . ثم عاد بعد شبهور مدعاه للمرة الخامسة ، حين طالبته جيوش أسكتلندة الظافرة بتعويض مالى فادح عما كبدتها محاربته من أموال! ٠٠ وإذ ذاك بدا البرلمان الجديد عهده بالالتفاف حول زعيمه الشعبي الجريء القوي الشكيمة ، « بايم » ، ثم وجه ضربته الأولى إلى صنيعة الملك وعنوان الفساد « ايرل ستراغورد » ، فحاكمه واصدر حكمه عليه بالاعدام!

وحاول الملك في البداية حماية رجله ، غلما تحرج الموقف ضحى به وتركه يلتى جــزاءه ! ٠٠ثم وافق مضـطرا على مرسوم يمنعه من حل البرلمان بغير موافقة البرلمان ذاته ! . . وهكذا جرد الملك من سلاحه الأعظم ، وبدأت حملة برلمانية ضَمَّة لتطهير البلاد من المفاسد والمظالم التي نشرها الملك في شتى مرافقها . . وتساقطت حصون الفساد حصن بعد آخر

سلطان الملوك وطغيانهم . . وصار التاجر اللندني - مثلا _ الذي يقارن حكم شارل بأسوا عهود سلاطين تركيا العتاة ، لا يعتبر ظالما أو مغاليا! فقد أمعن الملك في تحدى الشعب والاعتداء على حقوقه واستباحة حرماته ، إلى درجة الشذوذ والخبل - اللذين يذكران بتصرفات « الحاكم بأمر الله »! - فمنع سكان الريف من زيارة العاصمة . . وامر بغلق جميع المتاجر في حي « تشييسايد » بلندن ، باستثناء حوانيت صياغ المجوهرات . . ومنع تشييد أي بناء جديد في العاصمة إلا بتصريح خاص ، يدفع طالبه للملك مبلغا كبيرا من المال ، كاتاوة ! . . وقد كان المال هو المطلب العاجل الذي يسعى إليه شارل ، وفي سبيله لم يدع وسيلة إلا اتبعها ، ولا جريرة إلا اقترفها . . حتى لقد عمد إلى منح بعض الشركات كافة حقوق الاحتكار المنافية للقانون ، مقابل دفع رشاو ضخمة . بل وغرض قانونا بمعاقبة كل من يهمل استعمال القاب الشرف والفروسية في مخاطبته لأصحابها ، بغرامة قاسية للغاية . . ثم أحيا الضرائب على البضائع التي تنقلها جميع السفن . . إلى مئات أخرى من أمثلة هذا التحكم الاستبدادي المطلق!

اعدام صديق الملك!

بل أن شارل كان المسئول المساشر عن الكشيم من « الحرائم » السياسية والفردية ، التي كان منها : تحريضه لصنيعته « ايرل سترافورد » على حكم ايراندا بالحديد والنار ، واثارة الفرقة والأحقاد بين انسراد شعبها إلى حد اقدامهم على مذابح مروعة . . ومصادرة أموال الناس لتهم

لكن المجلس رفض طلبه ، في جراة مماثلة ، فاضطر الملك إلى الانسحاب مهددا متوعدا بأقذع الألفاظ والسباب !

وكان رد الشعب على هذا التصرف رائعا عظيما ، فقد اغلقت متاجر العاصحة احتجاجا ، وقوبل الملك اثناء مروره في المدينة في اليوم التالى بصيحات التنديد والاستنكار ... وغلى مرجل الشعور العام .. واضطر البرلمان إلى الانتقال لعقد جلساته في غير مقره ، خشية بطش الملك .. وتالفت العصابات المسلحة في طول البلاد وعرضها ، وتقاطر أهال الريف على العاصمة باسلحتهم .. وبات نشوب الحرب الأهلية مرتقبا بين لحظة واخرى ..!

وهنا تراجع الملك ، فاعتكف في احد قصوره خارج العاصمة - ايذانا بالتقهقر عن موقفه - فخرج زعماء البرلمان الخمسة من مخبئهم ، وعادوا إلى مجسلهم ظافرين ، بين تهليل الشعب وحماسته !

لكن الصراع بين السلطتين لم يكن يهدا إلا ليثور، أو يوتني إلا ليستانف ، علما تقدم البرلمان إلى الملك بعريف « الاقتراحات التسعة عشر » لتعديل الدستور وتجريد الملك من كل سلطة ععلية ، لجا الملك إلى القوة غاطلق جيشه ليهاجم المتظاهرين المؤيدين للبرلمان ، غاعتمد البرلمان ميزانية لتسليح جيش « حر » من أنصار الحرية قوامه ، ١ آلاني رجل (بينما الف الملك بدوره برلمانا « حرا » في مقر قيادته

باكسفورد!) ٥٠ وبذلك بدأت الحرب الأهلية سن

الحشين !

. . فتعرضت حياة الزعيم « بايم » للخطر المحدق ، إذ لم يجد الملك واعوانه بدا من التآمر على حياته ، بأحط الأسطحة وابشعها . . فبذلوا محاولة لإصابته بعدوى الطاعون عن طريق ارسال جرثومته إليه داخل خطاب! . . لكن الذي فتح الخطاب كان أحد سكرتيريه ، فنجا الزعيم . . وصرة أخرى حاولوا اغتياله أثناء وجوده في قاعة وستهنستر بطعنة خنجر ، لكنهم أخطئوه فطعنوا شخصا آخر بدلا منه!

مذابح الحرس الحديدى !

ومع ذلك لم يتراجع بايم وصحبه الأطهار عن صلابتهم قيد شعرة . . فاستمر الصراع بين البرلمان والملك يزداد كل يوم حدة ، وعهد شارل إلى زيادة النار اشتعالا حين امر رجاله بأطلاق النار على الجماهير في إحدى المظاهرات . . ثم أحاط نفسه بحرس من المغامرين المسلحين وأباح لهم الاشتباك مع المتظاهرين العزل في « مذابع » وحشية !

وغشل شارل في «شراء» ذمة بايم باسناد الوزارة إليه، فقد رغضها هذا باباء . واخيرا لم يجد الملك مفرا من «إعلان الحرب» على البرلمان ؛ فأمر النائب العام ذات صباح بالقاء القبض على بايم واربعة من زملائه بتهمة الخيانة العظمى على اساس «مسلكهم البرلماني الشاذ» . . لكن البرلمان رغض تسليمهم! . . فما كان من الملك الا أن اتجه إلى دار المجلس في موكب من نحو ثلاثهائة أو اربعمائة من اعوانه وحراسه المسلحين بالمسدسات والسيوف والخناجر وواجه الاغضاء في جراة مطالبا بتسليم «الخونة» الخمسة! . .

إلى نفاهم . . ورجحت كفة القائلين بأن مصلحة الوطن تقتضى أن لا تغفر جريمة الخيانة العظمى لأحد ، وبخاصة إذا كان ملكا !

واحس شارل بالتيارات التي تتجاذب مصيره ، وخشى على نفسه من الاغتيال ، ففسر من قصره تحت جنح الظالم إلى جنزيرة « وايت » ! وهناك دخل في مفاوضات مع الاسكتلنديين واستطاع اقناعهم بأن يعدوا جيشا لمؤازرته ومحاربة كرومويل ! . ولكن قبل أن يتحقق حلمه وقع من جديد في قبضة سلطات البرلمان ، التي بلغ من تسامحها أنها عرضت عليه عروضا جديدة للصلح ، لكن غروره واعتماده على نجدة الاسكتلنديين الموعودة ، جعالاه يرفض عسروض البرلمان في قحة وصلف ! . وعندئذ نفد صبر رجال الجيش فأخذوه في قبضتهم مرة أخرى ، ونقلوه من الجزيرة إلى قصر هيرست ، ثم إلى قصر وندسور ، فقصر سان جيمس . .

نعم ، فلقد استقر رأى الجيش على محاكمة المك شارل ، كى يلقى جزاء جرائمه وعدوانه على حقوق الشعب ، فلما اعترض غريق من اعضاء مجلس العبوم الرجميين المترددين على هذه « السابقة الخطيرة » ، ضرب كرومويل ضربته لتطهير البرلمان من دعاة الهزيمة هؤلاء ، ففصل منهمائة وأربعين عضوا بجرة قلم ، ولم يبق إلا على غريق المتحمسين للمحاكمة ، الذين أصدروا قرارهم بتشكيل «محكمة عليا » لهذا الغرض من نحو خمسة وستين من اعضاء البرلمان ورجال الجيش وسواهم .

الملك بطلب تدخل الدول الأجنبية!

واستمر القتال سجالا أكثر من عامين ، تكبد كلا الفريقين خلالهما خسائر مادحة ٠٠ وفي العام الثالث (١٦٤٥) تفليت كفة «جيش الحرية » . ثم احرز انتصاره الحاسم بزعامة « كرومويل » . في معركة (نازبي) . . فبدأ يملى شروطه على معسكر الملك! وفي هذه الأثناء فتشت مكاتب الملك فعثر بين اوراقه الخاصة على وثائق تثبت عليه تهمة مطالبت دولا اجنبية بالتدخل واستعداء جيوشها ضد بلاده ، فنشرت على الملا وثائق هذه الخيانة العظمى ! . . وإذ ذاك ضاقت بالملك السبل وادركه الياس ، فقر - في مايو سنة ١٦٤٦ - إلى حيث سلم نفسه لاعدائه الأسكتلنديين . . مفضلا جحيمهم على جنة البرلمانيين الإنجليز! لكن الاسكتلنديين باعوه ، في يناير سنة ١٦٤٧ ، إلى البرلمان الإنجليزي . . نظير مبلغ من المال ! . . وبعد ستة اشهر نقل شارل من يد البرلمان إلى يد الجيش ، فأنزله في قصره المعروف باسم «هامبتون كورت» وعامله بكل احترام ورعاية ٠٠ ثم بدأ كرومويل واعوانه يفاوضونه للوصول إلى سلم عادل بالنسبة للطرفين ، وعرضوا عليه شروطا اسخى مما كان يستحق!

لكن الغبى الأحمق لم يتعظ من الأحداث ، فسراح يماطل ويساوم ، آملا أن يخف الأسكتلنديون إلى نجدته ، و بل إنه في إحدى جلسات المفاوضة رفض شروط الجيش في عجسرفة واحتقار!

ومنذ تلك الساعة اقتنع الجميع باستحالة الوصول معه

ثم وقف المدعى العام « مستر كوك » وقال مخاطب الرئيس : « سيدى اللورد ، انى مكلف بأن اتهم شارل ستيوارت ملك انجلترا ، بالتهم التي سيتلوها كاتب الجلسة على مسامعكم " ٠٠٠ ثم نهض الكاتب فتلا قرار الاتهام ٤ ولم يبد الملك ادنى اهتمام بما يتلى ٠٠ إلا عند العبارة الأخيرة من القرار التي جاء فيها : « لذلك نتهم شارل سيتيوارت بانه طاغية وقاتل » فقد اطلق الملك عندئذ ضحكة سخرية عالية ! • • ثم خاطب الرئيس المتهم بقوله : « سيدى ، لقد سمعت الآن التهمة الموجهة إليك . . فما هو جوابك عليها ؟ »

وعندئذ أجاب الملك هذا الجواب الذي بدأ أنه قد اعده من قبل بعناية : « إنى أريد أن أعرف أولا باية سلطة استدعيتموني إلى هنا ، وبعد ذلك اجيبكم على سؤالكم! » فأجابه الرئيس : « نحن نستجوبك باسم شعب انجلترا الذي انتخبك ملكا عليه » . . وكأنما استفرت هذه العبارة المتهم ، فأنبرى يقول : « أن انجلترا لم تكن يوما تنتخب ملكها ، وإنها هى دولة ملكية « وراثية » منذ اكثر من الف عام ، فاجيبوني باية سلطة تستجوبونني ! » . . وإذ ذاك اجابه الرئيس في حزم : « سيدي ، إن لهجتك توحي بانك تستحوب المحكمة ، وهو وضع مقاوب ! فاذا لم تجب فسوف تعرف المحكمة كيف تواصل إجراءاتها ، وسيأخذك الذين احضروك ، ليتولوا امرك في هذه الاثناء » . . ثم اقتيد الملك إلى خارج القاعة ، وفي الطريق إلى السجن هتفت فئة قليلة « حفظ الله الملك » ، بينما هتفت الأكثرية بحياة « العدالة »!

وحين ابي مجلس اللوردات الموافقة على هذا القرار ، أصدر مجلس العموم في ٤ يناير ١٦٤٩ قرارا تكميليا بأن اي حكم يصدره المجلس تكون له قوة القانون ، ولو لم يوافق عليه مجلس اللوردات او يصدق عليه الملك!

وبعد يومين انتخبت هيئة المحكمة برئاسة « مستر جون برادشو » وعضوية عدد كبير من المحلفين وضباط الحيش ، في مقدمتهم القائد « اوليفر كرومويل » نفسه .

حلسات المحاكمة!

وفي يوم . ٢ يناير اقتيد الملك في حراسة « الكولونيل ثوملنسون » إلى القاعة الكبرى بقصر وستمنستر ، حيث تقرر ان تجرى المحاكمة . . واخد رئيس المحكمة واعضاؤها الماكنهم في صدر القاعة ، وقد وضعت المامهم منضدة مغطاة ببساط تركى ثمين ، وعليها السيف والصولجان ، اللذان يرمزان لهيبة العدالة . . وحرص المسئولون على ترك ابواب القاعة مفتوحة لأى متفرج ، طيلة جلسات المحاكمة ..

ثم افتتح الرئيس الجلسة الأولى بأن وقف وقال مخاطبا المتهم ، الذي جلس جلسة توحى بعدم الاحترام لهيئة المحكمة محتفظا بقيعته على راسه ! : « شارل ستيوارت ، ملك إنجلتـرا ٠٠ إن مجلس العمـوم البريطـاني ، وقـد احس احساسا عميقا بالكوارث التي حاقت بهذا الشعب ، والتي يقع وزرها الرئيسي عليك ، قد قرر تحقيق تبعتها الدموية ومحاكمتك من اجلها . . » وازاء ذلك رفعت الجلسة لتعقد المصكمة في اليسومين التاليين — ٢٤ و ٢٥ يناير — جلسات سرية سمعت فيها اقوال الشهود ، وبينهم عدد كبير من الجنود في جيش كرومويل ، وقد شهدوا بأن الملك كان يلازم جيشه في جميع المعارك التي قاتل فيها جيش البرلمان . . اي انه قد ارتكب جريمة الاشتراك في القتال ضد افراد شعبه ورعيته !

الحكم ١٠٠!

وفي يوم السبت ٢٧ يناير عقدت المحكمة جلستها الأخيرة العلنية عنه فه الجماهير عند دخول الملك إلى القاعة : « الاعدام ، العدالة ، الاعدام ! » ثم وقف الرئيس فالتى خطابا طويلا اتهم فيه الملك بارتكاب جميع الجرائم الواردة في قرار الاتهام ، وحين حاول الملك مقاطعت اجابه الرئيس : « دعنى اواصل الكلام فقد فاتت الآن فرصتك ! » ، ، لكن الملك اصر على اعتبار ان مجلس العموم — بغير مجلس اللوردات — لا يملك سلطة محاكمته !

وكان مصير هذا الاعتراض : التجاهل التام ! .. وحين فرغ الرئيس من خطابه أمر بأن يتلو الكاتب نص الحكم الذي اصدرته المحكمة ، وقد جاء في ختامه : « من اجل كل هذه الجرائم والخيانات ترى المحكمة أن المتهم « شارل ستيوارت » طاغية ، خائن ، قاتل ، وعدو للشعب .. وقد حكمت عليب بأن يعدم بفصل راسه عن جسده ! » .. وهنا صاح الملك : «سيدى ، اسمح لى بكلمة .. » فأجابه الرئيس : «سيدى ،

الملك لا يخطىء!

وفى صباح الاثنين ٢٣ يناير – بعد يومين – عقدت المحكمة جلستها الثانية ، واحضر الملك امامها مرة اخرى ، . فاعاد الرئيس مطالبته بابداء اقواله ، وأصر هو على رفض الاعتراف بسلطة المحكمة في محاكمته ، وسؤالها عمن منحها هذا الحق ! ثم دار بين الاثنين الحوار التالى :

الملك : أن الملك بحكم القانون لا يخطى: . . وقد أوصى الله في التوراة بطاعة الرعية لملوكها !

الرئيس : ليس للمتهم أن يناقش المحكمة الحساب!

الملك : لست متهما عاديا . . ومنذ متى كان مجلس العموم محكمة قضائية ؟

الرئيس : أيها الجاويش ، اخرج المتهم خارجا ..

واجلت الجلسة لليوم التالى ، وفي الجلسة الثالثة وقف المدعى العام يقول للمحكمة إن الملك يعبث بها ، ثم استدار يخاطب المتهم ؛ « انى اطالبك بأن تجيب جوابا قاطعا صريحا على التهم الموجهة إليك ، فالعدالة لا تقيم وزنا للأشخاص ، والآن عليك أن تجيب : هل ارتكبت هذه الخيانات التى تتهم بها ، أم لم ترتكبها ؟ . . ورغم تنبيه المحكمة للملك بأنه إذا لم يدل بجواب صريح فسوف تعتبره ممتنعا عن الإجابة وتصدر حكمها على هذا الأساس . . فأن الملك المتغطرس اصر على سؤال المحكمة عن سلطتها في محاكمته !

وفي الصلاة . ثم قال للكولونيل هاكر رئيس الحرس : «اوصهم بان لا يسببوا لى الما! » . . والتفت إلى الجلاد يساله: « هل يضايقك شعرى الطويل في مهمتك ؟ » وعندئذ اشترك الجلاد والاستف في تنحية شعر الملك عن عنقه وجمعه داخل التبعة! وفي تلك اللحظة سمع الملك يهمس لأحد الواتفين « تذكر ! » . . وقد أثار غموض المعنى المقصود بهذه الكلمة تساؤل الكثيرين يومئذ ، وفيها بعد ، ولكن اغلب الظن انه كان يرمى بها إلى تذكير محدثه بوعده أن يوصى ابن الملك حين يكبر أن يعفو عن الجلاد الذي أعدم والده!

ثم التفت الملك إلى الجلاد واستحثه على الاسراع في اعداد الجهاز ، ثم قال له : « حين امد يدى هـكذا ، اضرب ضربتك » ، فلما وضع رقبته على آلة الاعدام قال للجلد: « انتظر الاشارة » . . وبعد لحظات مد الملك يده بالاشارة المتفق عليها . . فاهوى الجلاد بفاسه على عنقه ، ففصل راسه عن جسده بضربة واحدة!

وقدم البعض يومئذ التماساكي يدنن الملك في كنيسة الملك هنرى السابع ، لكن الفكرة رفضت بدعوى أن الجئة لا تكون هناك في مأمن من أيدى العابثين ، في مثل تلك الأيام الحافلة بالقلاقل . . ومن ثم دفنت جثة الملك - يوم ٨ فبراير 1789 ، اى بعد اعدامه باسبوع كامل - فى كنيسة « سان جورج » الملكية بقصر وندسور · ليس من حقك أن تتكلم بعد صدور الحكم . . يا رجال الحرس، خذوا سجينكم! »

وأثناء اقتياد الملك إلى عربة السجن قابله الجمهور بمظهر عدائي صارخ ، حتى لقد بصق البعض في وجهه ، ووجهوا إليه اهانات شتى ! . . وفي السحن عومل بعد ذلك دون ادنى احترام أو شفقة ، وبعد يومين أحضر أولاده إلى السجن ليودعوا أباهم الوداع الأخير . . وكان اللقاء والوداع مفجعين!

تنفيذ الاعدام

وفي اليوم التالي - ٣٠ يناير - اوقظ الملك في سجنه قبيل الفجر ، فارتدى ثيابه بمنتهى العناية ، بل وطالب بتدفئه تميصه على وهج النار خشية أن يرتجف حين يصدمه الهواء البارد في الخارج فيحسبه المتفرجون خائفا! . . وفي الساعة العاشرة اخذوه إلى « هوايتهول » ومنها عبر الدهليز الطويل إلى قاعة مجلس الوزراء حيث شرب كاسا من الخمر الفرنسية المعتقة ٠٠ ثم قاده حارسه الكولونيل ثوملنسون ووراءه فسرقة من الحرس خلال الحديقة بخطوات بطيئة ، وكان الملك يومسيهم بالاسراع في السير قائلًا إنه الآن يتقدمهم سعيا في سبيل الظفر بالتاج السماوي ! . . وحين بلغ الموكب نهاية الحديقة صمعد الملك السلم المؤدية إلى قاعة الاعدام ٠٠ وهناك فوجئوا بعائق غير متوقع ، فقد قيل لهم إنه لم يتم بعد اعداد جهاز الاعدام (وهو كتلة ضخمة اشبه بجذع الشجرة أو «السنديان» توضم عليها رقبة المتهم . . ثم يهوى الجلاد عليها بفاسه!) .

وقضى الملك فترة الانتظار في التحدث إلى اسقف لندن ،



شخصية الملك شارل

وهكذا دخل الملك شارل الأول ذمة التاريخ . وإذا سئل التاريخ اليوم عن شخصية شارل ، وما له وما عليه ، لما خرج جوابه عن هذه الحقائق : إنه - كرجل - كان حريصا على اتباع أوامر الدين ، ومراعاة اللياقة والصرامة في مايتصل بالسلوك والأخلاق ، وكان ذواقه للأدب والفنون . اما كملك ، فقد كان محروما من الحكمة والدهاء المطلوبين في الملوك . وكان شديد الاعتداد « بحته الالهي » في أن يحكم شعبه على هواه ، الأمر الذي أوقفه موقف المعارض العنيد للتيار القوى الذي اجتاح البلاد في عصره ، والبذي تمخض عن : حركة « الاصلاح » . ونزعة « المتطهرين » إلى التزام الفضائل في حياتهم العامة والخاصة . . ثم اعلاء كلمة الدستور وتقرير السيادة العليا له في حكم البلد ، بصفة نهائية . . !

واشتد ساعد الجمهوريين بعد مذابح سبتمبر - التي تضوا فيها على انصار الملكية المنهارة - فلم يأت ٢١ سبتمبر ســــنة ١٧٩٢ حتى اعلن « المؤتمار الوطنى » عزل « لويس السادس عشر » عن العرش ٠٠ واعقبه في اليوم التالي باعلان الجمهورية ،

المتطرفون يفضلون قتل الملك بغير محاكمة

ومع ذلك ، غان انصار الملك لم يكنوا طبلة الوقت عن تدبير الخطط والمؤامرات لتبكينه من الفرار . . ولم يتحول هو عن مجاراتهم ، مما ادى إلى تشديد الحراسة عليه وعلى اسرته . . وإلى انبعاث الدعوة إلى محاكمته ! واستندت الدعوة إلى أن إيقاءه سجينا يبقى على الأمل فى نفوس معاونيه والملكيين الذين هاجروا إلى الخارج ، مما يساعد على المضى فى تدبير المؤامرات . . ولو انه نفى ، لكنه الانطلاق فى الخارج من أن يجمع صفوف انصاره ، وأن يستهد العون من ملوك أوربا !

وكان قتله هو الحل الصائب الذى خلص إليه الجمهوريون المتطرفون . ولكن المعتدلين أبوا أن يدمغوا الثورة بوصمة تلطخ صفحتها ، ومن هنا ظهرت الدعوة إلى محاكمة الملك . . واثارت الدعوة نتائما فقهيا حادا بين المعتدلين والمتطرفين . . إذ قال الأولون إن دستور 1۷۹۱ – أول ثبار الثورة — نص على حصانة ذات الملك ، ومن ثم فاذا خان الملك أمته أو تآمر مع المعدو على سلامتها جاز خلعه وحسب . . وهذا ما تحقق فعلا . .

دفع ثمن أخطاء زوجته!

لو أن « لويس السادس عشر » نزل عند رغبات الشعب الفرنسى ، ووضع ثقته فى زعماء الجمعية التشريعية ، وراض نفسه على أن يكفر عن مساوىء الملكية . . المساوىء التم استفحلت فى عهد جده وسلفه «لويس الخامس عشر» . . لو أنه فعل ذلك ، لوجد من شعبه استعدادا للعطف . . ولكنه كان يعيش فى بلاط فاسد ، فاجر ، اعمت مباذله عينيه عن الحقائق . . وكان ضعيفا ، اسلس قياده لزوجته « مارى المقائق . . وكان ضعيفا ، اسلس قياده لزوجته « مارى المقائدة ، نفسها ، المزهوة بسلطانها ، الفرة القليلة التجرية المعتدة بنفسها ، المزهوة بسلطانها ، الفرة القليلة التجرية . . وكانت مشورتها سبب نكوص « لويس » عن التفاهم مع الجمعية التشريعية . . وكان نصحها حافزه على الاتصال بملوك أوربا ، طالبا منهم الحماية والنجدة ، مستعديا اياهم على غرنسا وشعبها !

واستغطل موقف الملك سوءا ، حتى اقتنع بأن لا سبيل له إلا الفرار ، و فشلت محاولة الفرار ، فكان ذلك حافزا للجيهوريين على مضاعفة جهودهم في السعى لخلع الملك . . ومع أن مسعاهم لم ينجح لتوه ، إلا أن مركز الملكية كان قد تداعى فعلا ، وأصبح الملك وأسرته عرضة للاهانات والتحقير ، وتكرر هجوم الشعب الثائر على قصر « التويلرى » ، حتى اضطر « لويس » واسرته إلى اللجوء إلى حماية الجمعية التشريعية ، وانتهى بهم المطاف إلى سجن « التاميل » في ١٣ اغسطس سنة ١٧٩٢ .

محاكمة سقراط ومحاكمات آخرى

وفي العاشر من ديسمبر ، قرىء على المؤتمر تقرير الاتهام، المبين لجرائم « لويس كابيه » ، فتقررت دعوته للمثول امام المؤتمر في اليوم التالي . .

وتسربت الأنباء إلى الأسرة المالكة السجينة ، مخيم عليها وجــوم ثقيل كئيب في باكورة يوم ١١ ديســمبر ، ولقي الملك وزوجته واخته عنتا في كتمان مشاعرهم عندما اجتمعوا حول مائدة الفطور بمراى من حراسهم ، واكتفوا بالنظرات يتبادلون بها حديثا حزينا صامتا . . حتى إذا كانت الساعة الحاديـة عشرة من ذلك الصباح _ وكان الملك قد عاد إلى الجناح الذي خصص له ، وجلس يلعب مع ولي عبده - اقبل ائنان من الحراس ، فانتزعا ولى العهد منه وحملاه إلى امه . . وسالهما « لويس » عن الداعي لذلك ، فاكتفيا بأن أجابا بانهما ينفذان أوامر صدرت اليهما!

وفي الساعة الواحدة بعد الظهر ، أقبل « شامبون » - حاكم باريس _ فقرأ عليه قرار دعوته إلى المشول امام المؤتمر الوطني لمحاكمته . . ولم يبد « لويس » أي انفعال او ارتباع ، وكانما اراد أن يؤكد ثباته فتغافل عن خطورة الموقف، ليتشبث بمسائل تافهة . . كاحتجاجه مثلا بأن الأمر لم يكن يستدعى أن يحرمه الحراس من أبنه قبل وصول الحاكم بامد طويل ، وبانه لا يدعى « لويس كابيه » وان كان « كابيه » اسم احد اجداده . .

وقال الفريق الثاني : إن الأمة مصدر السلطات ، وارادتها هي الدستور النافذ . . وان حصانة ذات الملك لا تظلل مائمة إذا لجأ الملك إلى الأعمال السرية والتآمر مع الأعداء ضد سلامة الوطن . . وأن الملك الذي يخون ثقة بالده ، ويضحى بمصالحها ، ويستعدى الأجانب عليها ، ويستعين باعدائها على غزوها ، لا يجب أن يكتفي بعزله وتركه طليقا ، والا تابع مكائده ولم يرعو ، اطمئنانا إلى من « حصائته » ا

وإذ طال الجدال ، تغز « روبسبيم » إلى المنبع ، ليمتيم صيحته الخالدة : « ما لنا والمحاكمة · . انكم لستم قضاة ككل القضاة ، ولا هذا المجلس بمحكمة ككل المحاكم ، ولا « لويس كابيه » بمتهم ككل المتهمين . . ولن تكونوا ابدا سوى ساستة دعوا لا لمحاكمة رجل والحكم عليه أو له ، ولكنكم تدعون إلى اتخاذ إجراء قومي في سبيل السلامة العامة ، ودرء الخطر عن الوطن . . فمن شاء منكم أن يتنحى عن هذه المهمة السامية ، وينكر حق وطنه عليه ، فليرفع راسه لنراه »!

وكان « روبسبيير » يخشى ان يؤدى اى ابطاء إلى انعاش نشاط الملكيين ، ومن ثم صرخ في زملائه : « يجب أن يموت لويس، ليعيش الوطن »!

ترجيح كفة المحاكمة ٠٠٠

وانتهى الجدل إلى تقرير محاكمة « لويس السادس عشر » أمام المؤتمر الوطني ، على أن تحدد الاتهامات التي توجه المه، ويسمح له بالدفاع عن نفسه والاستعانة بمحامين ، ثم يصدر المؤتمر حكمه بالتصويت العلني .

175

والأمراء الذين فروا إلى الخارج ، يتآمر وإياهم على الاعتداء على سلامة الدولة ونظام الحكم الذي أقرته ٠٠٠

محاكمة سقراط ومحاكمات أخرى

■ انه عمل على اراقة دم الشعب في مدابح .١

وكان كلما تلى اتهام، سئل عنه فانكره او القي المسئولية على وزرائه ، أو تعلل بما كان الدستور القديم يتيمه له من

وسئل : لماذا حاصرت الجمعية الوطنية بالجنود في ٢٣ يونيو سنة ١٧٨٩ وسعيت إلى املاء قوانين معينة على الأمة ؟ غاجاب : لم تكن ثبة قوانين عبلت على فرضها . . ولقد امرت الجنود بالتحرك ولكنني لم أبغ أراقة الدم ...

يشتهي لقمة خبز!

وكان « جامان » _ الحداد الذي كان يستعين به في ممارسة هوايته لاعمال الحدادة - قد أرشد وزير الداخلية ، في ١٠ أغسطس ، إلى درج حديدي سرى صنعه الملك واخفاه في جدار حجرته الخاصة بقصر « التويلري » ، بعد أن أودع فيه الخطابات التي تشي بما كان يدبره مع النواب المناصرين له وبعض رجال الدين ، وبما كان يقدم من رشوة لمؤيديه في الجمعية الوطنية . . فعرضت عليه هذه الوثائق ، ولكنه انكرها في اصرار أحدث أثرا سيئًا على أعضاء المؤتمر ٠٠

وسئل بعد ذلك عما إذا كان لديه ما يقوله فأجاب بأنه يرجو موافاته بنسخة من قرار الاتهام ، وبان تعين هيئة للدفاع عنه . .

مثول الملك أمام محكمة المؤتمر الوطنى

ولبي " لويس " دعوة المؤتمر نورا ، فاستقل عربة حاكم المدينة _ في رفقة الحاكم وقائد الحرس الأهلى _ وانطلقت العربة يحيط بها الفرسان والجنود المجهزون بالمدامع ، تحت المطر الذي أخد يتساقط في تلك الأثناء . . حتى إذا بلغت مقصدها اقتاد « سانتير » _ رئيس الحرس _ الملك المتهم إلى المكان الذي اعد له ٠٠٠

وكانت الساعة قد بلغت الثالثة بعد الظهر ٠٠ وبدا « لويس » شاحب الوجه ، شديد الهزال ، حتى لقد تهدلت ملابسه على جسده ٠٠ وما إن اتخذ مجلسه ، بدعوة من رثيس الجلسة ، حتى تلى عليه قرار الاتهام . . وكان اهم

■ أنه رفض التصديق على وثبقة حقوق الإنسان وعلى الدستور .

انه نکث بیا عاهد الأیة علیه -

■ انه تآمر مع بعض النواب - ومنهم « مير ابو » - على احباط الثورة والتنكيل برجالها ٠٠ وعمد في سبيل ذلك إلى رشوة عدد من النواب!

■ انه حاول الفرار من فرنسا ليدبر العدة لغزوها بجيوش اجنبية .

■ أنه كان على اتصال وتراسل مع رؤساء الدول الاجنبية

_ كانت جدتى لا تنفك تقول لى : « لا تفرط في لقمة من الخبز ايها الولد الصغير ، فلست تدرى ماذا يكون في غدك ! "

- يبدو لى يا مسيو « شوميت » أن جدتك كانت امرأة واجحة العقل ١٠٠٠

منع الملك من رؤية أسرته!

ووصل الملك إلى سجنه في منتصف الساعة السابعة ، وقد تملكه الهم والاعياء . . ومع ذلك نقد طلب نور وصوله أن يرى افراد اسرته ، ولكن الأوامر كانت قد صدرت دون ذلك ، ماحتج على هذه الأوامر في إلحاح . . حتى إذا تهيأ للنوم في ذلك المساء ، قال لـ «كليرى» - الذي كان قائما على خدمته

_ لقد شرد فكرى عن تدبر كل الأسئلة التي القيت على _ في غمرة الذهول الذي اعتراني - حتى أنني أناحرت خط یدی

وكانها اراحه هذا الاعتراف ، فنام نوما عميقا . .

الملك يكتب وصيته!

وقع اختيار الملك على اثنين من خيرة المصامين هما « تارحیه » و « ترونشیه » ٠٠ ولكن أولهما تعلل بمرضه واعتزاله العمل ، فتطوع « لاموانيون دومالزيرب " ــ وكان وزيرا سابقا في الثانية والسبعين من عمره - بأن يحل محله ، مع أنه كان قد اعتزل الحياة العملية وركن إلى عزلة في الربف واخرج من القاعة ريثما تداول الاعضاء ، في مناقشة عاصفة ، ثم انتهوا إلى تقرير السماح له بحق الاستعانة بمحامين للدفاع يختارهم بنفسه ٠٠٠

وكانت الساعة قد بلغت الخامسة . . وسال الحاكم « لويس » عما إذا كان يحب أن يتناول طعاما أو شرابا ، فرفض . . ولكنه بعد لحظة رأى « شنوميت » ــ نائب حكومة العاصمة _ يلتهم قطعة من الخبز ، فاقترب منه ، وتمتم له ببضع كلمات ، صاح « شوميت » على اثرها :

_ اسأل ما تريد بصوت مرتفع يا سيدى . .

_ إنها اسالك قطعة من خبزك !

_ حبا وكرامة . . إنه غذاء متقشف ، فاقتطع لنفسك نصيبا ، ولو كان معى غموس لأعطيتك نصفه !

وفي طريق العودة ، راح الملك يقضم الطبقة الخارجية من قطعة الخبر . . وكان لب الرغيف صلبا - على ما يبدو -إذ لم يلبث « شوميت » أن القي ما تبقى معه من العربة ، فقال

- لا يحسن إلقاء الخبر هكذا ، لا سيما في الأوقات التي يعز فيها وجوده .

فساله شومیت : « ومن ادراك انه نادر ؟ »

- لاننى اشعر بهذاق التراب في القطعة التي آكلها . . وسرح « شوميت » بصره من ناغذة العربة لحظة ، ثم

مرافعة الدفاع ٠٠

وقدر لليوم السادس والعشرين من شهر ديسمبر ان يحتل مكانا بارزا من تاريخ فرنسا _ بل من تاريخ الملكية في العالم - إذ فيه مثل « لويس السادس عشر » امام المؤتمر ، محوطا بمحاكميه ، وحاكم باريس ، وقائد الحرس الأهلى . .

وقال « فيرمون » _ رئيس اللجنة _ يخاطبه : « لقد قرر المؤتمر يا لويس أن يستمع إلى دفاعك اليوم، دون تأجيل» م نهض « دوسيز » نبدأ يلقى مرافعته في لهجة متئدة وصوت مهيب ، وقضى ساعتين وهو يضرب على نفمة مسئولية الوزراء وحصانة الملك ، والحضور ينصنون في صهت شامل . . فقد شاء المؤتمر أن يكفل للمحاكمة طابع القضاء وقدسية حق المتهم في الدفاع عن نفسه ، حتى أن أحدا من الأعضاء لم يشاً أن يقاطع « دوسيز » حين عنف في تفنيده للاتهامات ، وفي مهاجمته لاعضاء المجلس ، فصاح في وجوههم : « اننى افتقد فيكم قضاة فلا أجد إلا خصوما » . . حتى إذا انتهى من دحض الاتهامات ، قال : « أيها المواطنون · · انني أترك لكم الكلمة الأخيرة ، واشهد التاريخ عليكم ، فاذكروا انه سيحكم على قضائكم . . ولسوف يكون حكمه حكم القرون »!

وسئل « لويس » إن كان لديه ما يقول ، نوقف يقرأ كلمة مكتوبة - لعل محاميه أعدها له من قبل ! - أكد فيها أنه لم يبغ أن يريق دماء الشعب ، وأنه غير مسئول عن مذابح ١٠ اغسطس - (يوم هاجم الثوار قصر « التويلري » واضطن الملك إلى أن يلجأ إلى حمى الجمعية التشريعية) _ ثم اختتمها (م ١ - محاكمة سقراط)

يقضى أيامه في دراسات فلسفية . . وكان مرح النفس ، شديد الدهاء ، طيب القلب ، كما أنه كان من كبار المتبحرين في القانون ، ومع أن الملك حاول أن يصده شاكرا ، قائلا له إن تضميته هذه : « سوف تعرض حياتك للخطر ، دون أن تنقذ حياتي ! » إلا أنه أصر مع ذلك على تطوعه . . وأختار الملك إلى جانب هذين المحاميين محاميا نابها من الشبان اسمه « ريمون دوسير » .

واعتاد المحامون الثلاثة أن يجتمعوا بالملك حول مائدة كبيرة في سجنه ، فيتدارسون الاتهامات ويتدبرون اسلوب الدناع . . وأعد « دوسيز » مرانعة خطابية توية ، روع لها « ترونشيه » فأشار عليه بتعديلها ماثلا : « أو تريد أن نفتال حميعا في المحكمة ؟ "

وفي اليوم الخامس و العشرين من ديسمبر اخطر «دوسيز» المؤتمر بأنه قد أعد مرافعته ، غدد له اليوم التالي القائها . . وفي تلك الليلة ، عمد الملك إلى كتابة وصيته في اسلوب مؤثر ، متواضع: « أوصى ابنى - إذا قدر له نكد الحظ أن يفدو ملكا -بأن يحرص على أن يكرس حياته بأسرها لسعادة مواطنيه ، وبأن ينسى كل سخيمة وكل ضغينة ، وأن يصفح عن كل من ساهم في الاساءات والاحرزان التي حاقت بي " . . حتى إذا فرغ من كتابة الوصية التنت إلى (مالزيرب) قائلا : « لقد دبرت أموري التافهة ، غليفعلوا بي الآن كيفما شاءوا . . » . ثفرة جديدة ، فطالبوا بالاحتكام إلى الشعب ، وإذ ذاك صاح « رويسبيم » : « احملوا القرار إلى اربعة واربعين الف محكمة ، إن شئتم ، فإن هذا كفيل بأن يجعل كل دائرة حلبة للنزاع والخلاف ، وربما ميدانا للقتال ٠٠ إن الجمهـورية معرضة للهلاك »!

واستمر النقاش حتى اليوم الثلاثين من ديسمبر ، حين اقبل على قاعة الاجتماع موكب من أرامل ويتأمى ضحايا يوم ١٠ اغسطس ، يطالبون بالانتقام! ٠٠ فلما كأن اليوم التالي، عمد دعاة الاحتكام إلى الشعب ، إلى ارهاب المؤتمر بالزعم ان اعدام الملك كفيل بأن يؤلب دول أوربا على فرنسا ، وأن يثم صراعا دمويا طويلا لن يصيب فرنسا الا بالضرر ، حتى إذا كانت هي الظافرة فيه ٠٠ وصاح « فيرينيو » في معارضيه: « ثقوا أن مرنسا لن تكون في غمرة الانتصارات الاكتلك الآثار الشهيرة التي غالبت الزمن في مصر ١٠٠ فان الفريب الذي يمر بها يذهل لروعتها وجلالها ، ولو أنه نفذ إلى جوفها ، فماذا ترونه واجدا ؟ . · مومياوات جامدة ، وصمت القبور . . ! » .

عشرة أيام ٠٠ لاصدار الحكم

وانتهى الخلاف في } يناير سنة ١٧٩٣ بأن ترر المؤتمر وضع ثلاثة اسئلة تؤخذ آراء الأعضاء بشانها بعد عشرة ايام ٠٠ وصيغت الأسئلة كما يلي :

 ١ - هل يدان « لويس » بتهمة التآمر على حربة الامة والاعتداء على السلامة العامة للدولة ؟ قائلا : « اننى إذ اخلطبكم - وربما للمرة الأخيرة - أعلن لكم أن ضميري لا يؤنبني البتة ، وأن محامي لم يقولوا الا الحق »

وساد القاعة صمت رهيب . . وسمح للويس بأن يعود إلى سجنه . . وما إن غادر المكان ، حتى قامت مناقشة عاصفة اشاعت الهرج والصفب في المؤتمر : إذ نهض «دوهيم» يطالب باصدار الحكم فورا ، غاذا بعض الذين تأثروا بالمرافعة ، وبعض الذي بقوا على ولاء للملك ، وفسريق مهن توهموا في انفسهم المثالية ، يحاولون الطعن في المحاكمة ، وفي حق المؤتمر في أن يتولاها . • وانقلب الأعضاء يتبادلون الاتهامات ، ويرمى بعضهم بعضا بالخيانة والظلم !

من المجرم: الملك أم الشعب

ودام الهياج ساعة ، ثم انتهى إلى تقرير الاستمرار في نظر القضية . . حتى إذا كان اليوم التالي ، عاد الجدال أشد مها كان ٠٠ وحمل « سان جوست » على المدافعين عن لويس السادس عشر ، ثم ختم حملته صائحا :

« ايها المواطنون ٠٠ ما ينبغى أن يغركم اليوم ما يبديه طاغية الأمس من تواضع . . ثم ، فيم هذا الجدال الطويل وقد قضت الأمة في الأمر ؟ . . لقد أعلنتم حربا على طفاة العالم ، افتراكم تبغون بعد ذلك انقاذ طاغيتكم ؟ . . ليس المامكم إلا أن تختاروا احد امرين : إما أن الشعب على حق والملك مذنب ، وإما أن الملك برىء والشمب هو الجرم! »

وحاول « الجيرونديون » - أنصار الملك - أن يجدوا

فرفضت فكرة استفتاء الشعب في الحكم باغلبية ٢٤ صوتا ضد ٢٨٣ صوتا ، وأمتنع حوالي ٠٠ عن الإدلاء بأصواتهم ٠٠

أما الســـؤال الثالث ، فقد عرض في ١٦ يناير في جو مكفهر ، إذ سادت حمى الانفعال باريس باسرها في الليلة السابقة ، وراجت الاشاعات ، وسارت المظاهرات ، واعلنت حالة الطوارىء حين اقبلت الجموع على مبنى المؤتمر ..

الحكم!

وبدأ الاعضاء يتوافدون واحدا بعد الآخر منذ الساعة الثامنة من المساء ٠٠ ونوديت الاسماء ، فاذا الاغلبية نقضى باعدام « لويس » ! . . وراى البعض أن ينفذ الحكم خــلال اربع وعشرين ساعة . . بينما طالب البعض بنتح باب المناقشة في وقف التنفيذ ٠٠ وراي فريق ثالث أن يكون الاعدام مشروطا بوقوع أي غزو أجنبي على فرنسا .. ولكن الأغلبية المطلقة لم تدع مجالا لأى شرط أو وقف للتنفيذ!

وحدث خلال التصويت أن تقدم وزير الخارجية فقرا على المؤتمر خطابا من سفير اسبانيا يعرض فيه وساطة « مولاه الملك » بين المؤتمر الوطني ولويس السادس عشر ، فرفض الأعضاء في اباء أن ينظروا في هذه الرسالة ، وصاح «دانتون» في غضب : « ماذا يبغى هذا الرجل منا ؟ . . لا شان لنا يه ولا بمولاه . . إذا كنا نقتل لويس السادس عشر ، غندن بالأحرى لا نقبل أن نطيع ملك أسبانيا! » . ٢ - هل يعرض الحكم - كيفما كان - على الشعب ليصدق عليه ؟

٣ - ما هي العقوبة التي يقضي بها ؟

واجتمع المؤتمر في ١٤ يناير ، نفتح باب النقاش حــول السؤال الأول ، وإذا بجدال صاخب ، عقيم ، ارتفعت نيك الاصوات يخالطها الضجيج المتسرب من الشارع . . وانقلبت قاعة الاجتماع إلى حلبة لتقاذف الاتهامات والسباب . . وحمل انصار الملك على المطالبين بإعدامه ،طاعنين في حياتهم الخاصة وسيرتهم الشخصية ! . . بينما أمعن هؤلاء في اتهام « لويس السادس عشر » بالخيانة العظمى ، قائلين إن « الملك » غدا رمزا للدنيا القديمة التي دال عهدها ، وإنه آخر عقبة في سبيل تحقيق الدولة المثالية . .

ثم تحول الجدل إلى نسبة الاغلبية المطلوب توفرها لنفاذ الحكم ، فطالب البعض بأن تكون الثلثين - كما في المحاكم الجنائية - وطالب آخرون بأن تكون النصف زائدا واحدا ... وقد أقر المؤتمر هذا الراي الأخير ، فأخذت الأصوات على أساسه بصدد السوَّال الأول ، وإذا ١٨٣ - من ٧٤٩ -يصوتون بالايجاب . . فأعلن « فيرينيو » النتيجة قائلا :

« باسم الشعب الفرنسي يعلن المؤتمر الوطني ان لويس كابيه مذنب ، أدين بخيانة حرية الأمة والاعتداء على السلامة العامة للدولة » .

وفي اليوم التالي ، اخذت الاصوات عن السؤال الثاني ،

عانق لويس افراد اسرته ، وقال لأبنه : « اوصيك بان لا تسعى للانتقام! » . • ثم اختلى بقسيسه حتى منتصف الليل ، واوى إلى فراشه طالبا من خسادمه ان يوقظه مع الفجر . • فلما نهض ، خلا إلى القس من جديد في صلاة قصيرة ، ثم ترك خاتم زواجه وخصلة من شعره للملكة ، كما ترك الخاتم الذي يحمل توقيعه الملكى لابنه . .

لحظاته الأخيرة!

وكانت الطبول والضوضاء تترامى من الخارج .. وبعيد الساعة الثامنة اقتيد لويس إلى المركبة التى اعدت لحمله إلى المقصلة ، وجلس القس إلى جانبه ، وفي مقابلهما حارسان .. وسارت العربة تتقدمها فصائل من الجيش وتحيط بها كوكبة من الحرس الأهلى .. وكانت الشوارع تزخر بالجماهير الذين سادهم صمت رهيب !

وكانت المتصلة قد اقيمت في سساحة « ميدان الثورة » الرحبة ، وقد احيطت بالمدافع — اذ اشسيع ان ثبة مؤامرات لاختطاف « لويس » في اللحظة الأخيرة ! — وبلغ الركب الميدان في الساعة العاشرة ، فسبيق « لويس » إلى المنصة مباشرة . . ولم يكد يصعد إليها حتى عمد إلى خلع سترته بنفسه ، وفتح صدر قبيصه ليكشف عن نحره ، . كما نزع قبعته وفك شعره وتركه مسترسلا ، . ثم ركع بين يدى القس يتلقى منه البركة و واذ حاول الجلادون أن يوثقوا يديه وقدميه ، رفض في اباء واشمئزاز ، وحاول أن يقاوم بعنف ، لولا أن نصصحه القس فاستسلم . .

محاولة ارجاء التنفيذ ٠٠

ورغض المؤتمر أن يستمع إلى محامى الملك الذين التمسوا ان يؤذن لهم بالكلام قبل اعلان نتيجة التصويت ٠٠ غلما اعلنت اننتيجة قدموا خطابا من الملك يؤكد فيه براءته ويطلب الاحتكام إلى الأمة ٠٠ ورفض المؤتمر هذا الطلب ، كما رفض السماح باستثناف الحكم ٠٠

على أن المحامين ظلوا يتعلقون ببقية من الأمل ، تمثلت في محاولة أرجاء تنفيذ الحكم ٠٠ غلما عرض الأمر على المؤتمر في ١٨ يناير ، صاح « روبسبيم » : « ماذا ؟ ٠٠ أتصدرون الحكم بموت المذنب ، ثم تريدون أن تطيلوا عذابه ؟ ٠٠ لا ٠٠ لقد كنتم تسعون دائما لانقاذه ، وهذه محاولة أخرى لكم ٠٠ »

وطال النقاش والجدل من جديد ٠٠ وفى الساعة الثالثة من صباح ٢٠ يناير ، قضى المؤتمر برغض التأجيل ، بأغلبية ٣٨٠ صوتا ضد ٣١٠ .

وفي عصر اليوم ذاته ، تلى « جارا » — وزير العدل - نص الحكم على لويس السادس عشر في سجنه . . وسمح له المؤتمر — بناء على طلبه — بأن يرى أسرته قبل اعدامه ، وأن يجتمع بقس اختاره ليتم على يده واجبانه الدينية . .

وفى منتصف الساعة التاسعة ، استقبل افراد اسرته . . ولبث يتحدث إلى زوجته وشتيقته زهاء ساعتين ، وهـو يحتضن ابنته وابنه . . وكانت شهقات البكاء وصراخ الأمير الصغير تطغى على كل شيء . . حتى إذا حانت ساعة الفراق،



ثم دعى إلى الاقتراب من المقصلة ، غنهض وسار إلى حافة المنصة ، ونادى باعلى صوته طالبا إلى قارعى الطبول ان يكفوا لحظة ، • حتى إذا ساد الصمت صاح : « أغنى أموت بريئا من كل ما نسب إلى • • » •

وجذبه الجلاد من ذراعه فتلفت الملك ، حتى إذا لم يجد لكلماته صدى في نفوس الجموع الحاشدة ، فارقه جلده ، وغاض الدم من وجهه ، ثم تحول إلى الجلاد قائلا : « افعل بى ما تشاء » .

وإذ هوى النصل على عنقه ، انبعثت منه صيحة مروعة . . ثم رفع الجلاد الراس الهاوى من شعره ، يعرضه على الشعب . . وغمس بعض الجنود ذؤابات سيوفهم في الدم المراق ، وهم يهتفون : « تحيا الجمهورية » !

نقل مصر من حال إلى حال ٠٠ بل قل طفر بها إلى الأمام طفرة لم تكن لتبلغها بعد قرن من الزمان !

واليوم ، تحية لانتصار الحق ، نقدم القراء قضية دريفوس ، اشهر قضايا الفساد في الذمم • • والتطهير في الأمم !

شهرة المظلوم لا الظالم ٠٠

الشهرة ذكر يتداوله سمع الزمن ، وتتناتله السمة الناس ، وإذا كان همذا هو مقياس الشهرة ، فدريفوس من اشهر مشاهير التاريخ ، . !

ولكن بماذا أستحق دريفوس هذه الشهرة الضافية ؟ ماذا صنع لينالها ؟

انه فى واقع الأمر لم يصنع شيئا ، فهو لم يبلغ هذا الصيت البعيد بما صنع ، بل بما لم يصنع ، وبما تحمل من آلام وعقاب على ذنوب هو منها براء . ، فأضحى بذلك «رمزا» لضحايا الفساد ، والرمز قد يكون حجرا ، او صورة لجندى مجهول . . وكل ما هناك من فرق ان الرمز فى هذه الحالة كان له اسم ، وكان هذا الاسم هو « دريغوس » . . . 1

شخصية دريفوس

وكل ما كان يؤهل دريفوس للقيام بهذا الدور هو فضائله السلبية : فقد كان رجلا نظيفا ، شجاعا ، ذكيا ، طموحا ،

اشهر قضايا الفساد

لعل قضية من قضايا العصر الحديث لم تشفل الأذهان ، وتهتز لها المشاعر ، وتثهر لها الضمائر ، كقضية دريفوس : فهى قضية الحق المهدر ، والعدالة المفترى عليها ، والفساد الطاغى ، مساد القادة في الجيوش ، والقضاة في محاريب العدل ، إلى الحد الذي ذهب معه البرئء البار ضحية الخائن المفسد ، الذي حماه الطفيان ، ووضعه في منصة الحكم ، واضفى عليه اكاليل الشرف ، وهو الجدير بان يرسف في الأغلال ، لهلا سبادة الضلال ، و

ولكن عدالة السماء تمهل ولا تهمل ١٠ والفساد لا يدوم الا ريثما تتنبه الضمائر الفافية ، وتنطلق صيحة التطهير مدوية ١٠ فتتبدل الأوضاع بين عشية وضحاها: فاذا الحق أبلج ، والعدل مصون ، والفساد صريع ، والطفيان مهيض الجناح ١٠ !

وإن في ذلك لآية : أن العاقبة للمتقبن ١٠ وأن في ذلك لعبرة : أن الله لا ينصر القوم الظالمين ١٠ فها احرانا أن نؤمن وأن نعتبر ، وقد رأينا آية الله تترى وتتكرر ، هنا كما هناك ، فينقلب الظالمون شر منقلب ، وقد وثب الحق في أهاب الجيش الحر الظافر ، الذي

18.

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى رب اسرة مستقيم الخلق ٠٠ وإذا هو ينكب في حريته وشرفه بتلك التهمة الظالمة التي قضت على مستقبله!

> ولم يملك الرجل دفاعا عن نفسه سوى أن يصيح بأعلى صوته : « اني بريء ! » . . ولكن صيحته ذهبت مع الريح ، وضاعت في ضحيج الاتهام الظالم والحماسة الشعبية المضللة ، فأغلق عليه باب « قبر الأحياء » : باب السجن الرهيب ، ليغيب في ظلماته مسنوات ! ٠٠ حتى قيض الله لضمير « الراي العام » أن يتحرك ، بفضل جهود أبطال الانصاف الذين طلبوا اعادة محاكمة السجين النعس ، الميت الهي ! . . ففتح الباب مرة اخرى ، ليخسرج منه إلى قفص الاتهام دريفوس آخر ، قد ابيض عارضاه ، واسرعت إليه الشيخوخة قبل الأوان . . ا

. . فليست قيمة دريفوس إذن في شخصه ، بل فيما يرمز إليه . . فإن الآلة الضخمة حين تنتزع عالملا من مكانه ، لتلوكه بين دواليبها الهائلة لا تثير الناس لشخص هذا الشهيد وصفاته الذاتية ، بقدر ما تئيرهم لأنه بشر برىء . • ولأنه ضحية ، محض ضحية ا

بل إن دريفوس كان اكثر من مجرد ضحية ، كان بمثابة « انبوبة اختبار » ، أو ورقة من « عباد الشمس » وضعت في محلول هـو المجتمع الفرنسي ، لتـدل على طبيعـة ذلك المحلول! . . فقضية دريفوس لا تعنى البشرية بما تضمنته من وقائع ، بقدر ما تعنيها لما تدل عليه هذه الوقائع من انحلال في بنية الأمة الفرنسية في ذلك العهد ، وتغلغل من جانب

الفساد والتعفن في أداتها الحكومية وضمائر رجالها العموميين . · فقد كانت قضية هذا « الإنسان » بمثابة مرآة سحرية رأى فيها كل فرنسي ذو خطر صورة روحه التي بين حنيه ، وصورة روح فرنسا في ذلك الحين . . كما كانت القضية فيصلا غارقا بين الحق والضلال ، بين الصدق والخديعة ، بين الرجولة والخسة ، بين الأريحية والنفعية ، بين البطولة والجريمة ، وبين النبل والوصولية .

فما اتفه الشخص في دريفوس بالقياس إلى هـذا الأثر الهائل الذي نجم عن محاكمته ، وهذه العبرة الكبرى التي خرج بها الشعب الفرنسي - بل شعوب العالم قاطبة -منها : وهي أن العزة بالاثم أشد نكرا من الاثم في ذاته . . وأن الإمعان في الضلال ، وادعاء العصمة من الخطا _ فرارا من الاعتراف به ! - لهو أقصى درجات الغرور والفياء ، بل الإجرام! ٠٠ فهو يدفع أصحابه إلى محاولة محو الأخطاء ، أو في القليل سترها ، ولو كلفهم ذلك التورط في جرائم التزوير والاختلاق والنصب . . بل والقتل إذا لزم الأمر!

والآن لنبدأ القصة من أولها ..

من هو دريفوس ؟

هو الزاسي ، ولد في سنة .١٨٦ - من اصل يهودي _ فها بلغ العاشرة حتى وقعت حرب السبعين ، وهزمت فيها فرنسا هزيمتها النكراء ، فقضت شريعة الفالب أن يفصل عنها اللها الالزاس واللورين : « لتأمين حدود المانيا الفتية

محاكية سقراط ومحاكيات اخرى

يخلصا ، مجتهدا . . غلما تقدم لدخول مدرسة أركان الحرب وهو في سن الثلاثين - سنة ١٨٩٠ - كان ترتيبه في امتحان القبول ٦٧ . . ولكنه تخرج بعد سنتين فكان التاسع بين الناجمين ، وحاز درجة « جيد جدا »! . . وبذلك صار عضوا عاملا من اعضاء هيئة اركان الحرب - التي تضم ٢٠٠ ضابط فقط - وهو شرف لا يناله الا الأكفاء ، وتتقطع دونه اعناق الكثيرين . . وقد نال ذلك الشرف وهو في الرابعة والثلاثين . .

وكان هذا النجاح السريع ، مضاعًا إلى شبابه ، وثرائه الموروث ، سبيا في إثارة حسد الكثيرين له ، وغيرتهم منه . . وقد زادت وطأة هذا الحسد حين تزوج امرأة غارعة الطول ، بارعة الجمال ، رائعة القد ، ذات ثروة غاخرة من الشعر الجميل . . . فولدت له ولدا وبنتا كانا قرة عينه ، وتمت بذلك له نعمة الدنيا من المال والبنين ٠٠٠

بداية الماساة ٠٠

في ذلك الوقت كان وزير حربية فرنسا هو الجنرال «مرسييه» ، ورئيس إدارة المخابرات العسكرية هو الكولونيل « ساندهر » . . وكان ساندهر هذا يكره اليهـود ، ويغص بوجود هذا اليهودي درينوس في هيئة اركان الحرب!

وكان مساعد ساندهر يدعى الكولونيل هنرى . . وكان هنرى هذا خائنا ، حتى لقد باع للملحق العسكرى الالماني « شغارتسبوكن » اكتر من ١٦٠ وثيقة خطيرة ، من بينها تفاصيل خطة التعبئة العامة للجيش الفرنسي في حالة الحرب . . !

ضد كل عدوان في المستقبل » - كما قبل في تبرير ذلك الاحراء . . !

وتمسك آل دريفوس بفرنسا ، فرحلوا عن الالزاس إلى باريس ، وقلب الفتى الصغير يذوب حسرة على مسقط راسه الذي تدوسه أقدام أجنبية ، وتدنسه ظلال راية الأعداء . . . فنشأ والانتقام لوطنه ينمو بين طواياه ، انتظارا لساعة الفصل الحاسمة يوما ما ٠٠

غلما اشرف على الثامنة عشرة كان طبيعيا ان يلتحق بمدرسة الهندسة العسكرية (البوليتكنيك) . . وحين أنم الدراسة فيها دخل مدرسة المدفعية التطبيقية ، فتخرج منها ملازما ثانيا في سلاح المدفعية وهو في سن الثانية والعشرين.

وهكذا خطا اول خطوة نحو الانتقام لبلاده العزيزة من المانيا المفتصية ..

والواقع أن فرنسا كلها كانت تموج بمثل ما يمسوج به صدر دريغوس الشاب من رغبه فى الانتقام من المانيا واسترداد الالزاس واللورين منها بالدم والحديد! ٠٠ ومن ثم بدأت الدولة كلها تقدم ابناءها واموالها قربانا لذلك المعبود الجديد ، « اله الانتقام » . . واستمرت تلك القرابين ثلاثين عاما ، تضخم فيها الجيش ، وتورم سلطانه . . وتورمت أيضا ديون فرنسا ، وارهقتها الضرائب حتى شلت حركة العمران فيها او کادیته ۱۰۰۰ ا

دريفوس في الجيش ٠٠

وفي هذه الاثناء كان دريفوس يشق طريقه في الجيش

الشبهة تحوم حول دريفوس

وكانت الادلة التي تشير إلى المتهم كثيرة : فهناك أولا خط يده الذي كتب به الرسالة . وهناك _ ثانيا _ المعلومات التي تتضمنها تلك الرسالة ٠٠ وهناك _ ثالثا _ اشارة كاتبها إلى انه مزمع أن يشترك في المناورات! . . واخيرا كان مضمونها يفصح عن ان صاحبنا من ضباط هيئة اركان الحرب . . !

ولما كانت أكثر موضوعات الرسالة تتصل بالمدفعية ، فقد غلب على الظن أن كاتبها من ضباط ذلك السلاح : . . وكان طبيعيا والحالة هذه ان تميل الظنون إلى اتهام ذلك البهودي الطاريء على هيئة اركان الحرب: فهو من ضباط المدفعية ، وكان مرشحا للاشتراك في المناورات ، . فلم يبق إلا التأكد - بمضاهاة الخطوط - من أنه كاتب تلك الرسالة المشئومة!

ولما كان الإنسان ميالا دائما إلى تصديق ما "يتمناه" ، فقد شهد وكيل القسم الذي يعمل فيه دريفوس انه يعتقد أن ثمة تشابها بين خط الرسالة وخط الضابط دريفوس !!

وعندما يريد الرؤساء شيئا ، يؤيد المرءوسون عادة تلك الارادة ! . . لهذا لم يكد الخبير « ديجوبير » يقرر أنه « لا » يعتقد بتطابق الخطين ، حتى استبدل فورا بخبير آخر هـو رئيس تحقيق الشخصية « برتيون »!

وفي هذه الاثناء كان الكولونيل « هنري » قد شم باكتشاف رسالته _ التي كتبها بخط شريكه استرهازي في وفي نهاية يوليه سنة ١٨٩٤ تلقى « شفارتسبوكن » من هنري - عن طريق وسيطه المدعو « استرهازي » - اشارة تتضمن أن وثائق خاصة بسلاح المدمعية ، وبمستعمرة مدغشتر وتسليحها ، تكاد تكون حاضرة بين يديه . . وانه ماض إلى المناورات ، ويأمل أن يستكمل تلك الوثائق في خلال بضعة

وكانت السقارة الألمانية في باريس تستخدم في ذلك الحين امراة للتنظيف وجمع المهملات والنفايات من دارها كل مساء. . غاشترت إدارة مخابرات الجيش الفرنسي هذه المراة ، لــكي تزودها بمحصول سلة المهملات من الأوراق المزقة . . فلم يكن هذا المحصول يصل إلى إدارة المخابرات حتى ينهمك اكثر من ضابط في لصق قصاصات الورق المتناثرة لمحاولة فك رموزها!

فلما فرغ الملحق العسكري الألماني من قراءة رسالة الخائن « هنرى » السالف ذكرها ، مزقها والقي بها في سلة المهلات ٠٠ وفي تلك الليلة عينها كانت الرسالة قد وصلت عن طريق « جامعة القمامة » إلى مقر إدارة المضابرات العسكرية الفرنسية ! . . وادرك الضباط الذين فكوا رموزها انهم قد وضعوا أيديهم أخيرا على الرجل الذي ظل ينشى اسرار الجيش للعدو زمنا دون أن ينكشف أمره ...

وانتفخت أوداج « ساندهر » ، وخفق قلبه زهوا وفرحا ٠٠ فراح يزار كالأسد الهصور وقد شم رائحة الفريسة عن

١٤٦ محاكمة سقراط ومحاكيات اخرى

العام وقبضا عليه باسم القانون! . . فصاح دريفوس متعجبا ، ومستفهما ، ومستنكرا . . لكنهم اجابوه بقولهم :

_ انك تعرف السبب فــلا تتجاهل ، لأن خيــانتك قد كشفت!

ثم اقتاد هنرى الخائن دريفوس البرىء إلى غيابة السجن ، حيث اودع زنزانة اعدت له في اليوم السابق بأمر وزير الحربية . • الذي كان قد وقع أمر القبض قبل عملية الاملاء لمضاهاة الخط بأربع وعشرين ساعة!

في السجن ٠٠

وكان طبيعيا أن يثور دريفوس ويغدو أشبه بالجنون ، نقد راح يصيح طول الوقت متاوها ومتفجعا ، طالب ادوات الكتابة ليتظلم إلى الوزير . . ولكن بغير جدوى ! وعانت نفسه الطعام تسعة ايام ، وصار لا يذوق النوم الاحين يهده التعب من الصراخ والزئير ، وزاروه في سجنه ليحملوه على الاعتراف بها لم يرتكب ، فازداد غضبا وتألما ...

وهاجم ديكلم بيته بحثا عن الأدلة المزعومة ، دون ترخيص من النيابة ! وأباح لنفسه أن يصيح في وجه زوجته أن زوجها خائن ، خائن لوطنه ولها ، لانه قد ثبت عليه تهمة الفسوق كما ثبتت عليه تهمة الخيانة العظمى ! . . ثم حذرها من انشاء خبر التبض عليه وهددها بالويل والثبور ٠٠ بيد أن السيدة الوفية لم تصدق حرفا مما قيل لها ٠

الواقع _ وأدرك ضرورة تكديس القرائن المضللة التي تؤيد الاشتباه في دريفوس! .. ولكن كانت المعضلة الكرى أن الرسالة كانت مؤرخة في شهر مايو ، وفي ذلك الشهر كان دريفوس يعلم أنه لن يشترك في المناورات! . . لكن هنري احتال على ذلك بأن غير تاريخ الاشارة فجعله شهر ابريل!

وهكذا تهت حلقات السلسلة ، ولم يبق الا أن يلقوا الأغلال حول معصمي دريفوس . . !

وقد تم القاء القبض عليه في ١٥ اكتوبر سنة ١٨٩٤ .

الخائن يعتقل البرىء!

وكان الذي كلف بتنفيذ امر القبض ضابط يدعى البكباشي « ديكلام » ، كتب إلى دريفوس الكلمة التالية : « ارجو ان تقدم نفسك لوزارة الحربية في صباح ١٥ أكتوبر الساعة التاسعة ، لكي تتلقى تعليمات خاصة بك »

وذهب دريفوس في الموعد المحدد ، فأخد ديكلام يملي عليه ، بحضور أثنين من كبار موظفى الوزارة ،خطابا يتضمن كلمات مشابهة لما جاء في الرسالة ، فراح دريفوس يكتب دون ان يفهم المقصود ، بخط واضح متزن ٠٠ وإذا ديكلام يصيح

- انك ترتعــد!

_ كلا ٠٠ ولكن اناملي مقرورة .

وفي هذه اللحظة دخل الخائن هنرى ومعه مدير الأمن

الملف السرى!

وبدا أن القضاة غير مستريحين تهاما إلى أدانة دريفوس بهذه الأدلة الواهية .، وعندئذ لجاً الفساد إلى ضربته الكبرى ، غاذا بوزير الحربية يبعث إلى رئيس المحكمة بمظروف مختوم فيه ملف سرى ليطلع عليه الرئيس والقضاة، على الا يطلع عليه المتهم أو محاميه ، لان ذلك الملف يتضمن أميرار الدولة العليا . واصر الوزير الهمام على أن يعود ياوره بالملف السرى فور اطلاع الرئيس عليه دون إمهال ..!

وما إن قرأ الرئيس أول وثيقة في الملف حتى صاح : _ وما حاجتنا إلى مزيد من الأدلة بعد هذا ؟

ثم اطلع زملاءه القضاة على تلك الوثيقة ، وعلى أثر ذلك صدر الحكم فورا بادانة المتهم باجماع الآراء!

وكانت الوثيقة الأولى خاصة ببيع دريفوس أسرار قنبلة اثناء التحاقه بكلية اركان الحرب . وكانت تتضمن سيرة موجزة لحياة دريفوس تصورها في صورة غاية في الابتدال والدعارة . وقد بلغ من قذارة هذه الوثيقة أن وزير الحربية احرقها بنفسه بمجرد استردادها من المحكمة ، كما يدفن القاتل الخنجر الذي اقترف به جريمته ! ولكن صورة من هذه الوثيقة كانت محفوظة بادارة المخابرات السرية ، إلى أن كشف أمرها في سنة ١٨٩٧ فيعثوا بها إلى الجنرال ميسييه في بيته ـ وكان قد ترك منصب وزير الحربية قبل ذلك ـ فأحرقها بنفسه هي الأخرى . . !

ورغم عدم وجود أية أدلة ضد المتهم فقد صرح السوزير للصحف أن تهمة الخيانة العظمى ثابتة ثبوتا قاطعا على المدعو الفريد دريفوس ، وأن ادانته محققة !

أمام المجلس العسكرى

واخيرا حدد يوم 19 ديسمبر لبدء محاكمة دريفوس ، واختير سبعة من الضباط اعضاء للمجلس العسكرى العالى الذي سيتولى تلك المحاكمة . وكان دريفوس حتى بداية المحاكمة واثقا من صدور الحكم ببراءته ، وتقدم على هذا الاعتقاد إلى قضاته ، وقد وكل للدفاع عنه الاستاذ «ديمانج»

لكنه تلقى الصدمة الأولى حين طلب نائب الأحكام نظر القضية في جلسة سرية ، ولم تجد احتجاجات محامى المتهم أمام التعلل بمصالح الدولة العليا واسرارها ! . . وهكذا القلت الأبواب دون نور العلانية ورقابة الراى العام . .

ومن عجب ان الادلة كانت نقوم كليا على أن دريفوس كان يقضى فى مكتبه ساعات بعد انصراف زملائه بحجة انجاز الاعمال ، وأنه قال عند القبض عليه « خدوا مفاتيح مكتبى وفتشوا فى كل مكان فلن تجدوا شيئا يديننى ! » . و ولما كان هذا هو الواقع فعلا ، فقد اعتبر دليلا على انه محتاط سلفا حيطة المريب ، وهذا بطبيعة الحال منطق مقلوب . . !

ثم قدمت الرسالة التى يقوم عليها الاتهام ، ومعها تقرير مدير تحقيق الشخصية الذى يزعم بانها مشابهة تماما لخط المتهم!

101

برىء . . وإذا كنت قد أعطيت المانيا وثائق لا قيمة لها غلكى اجعلها طعما للابقاع بجواسيس المانيا! » .

وهو كلام لم يصدر عن دريفوس اصلا ، ويدل على أن وزير الحربية كان يعلم ببراءة دريفوس مما نسب إليه . وقد بعث دريغوس بتكذيب للتصريح المنسوب إليه ، ولكن وزير الحربية لم يسمح بنشره!

الدفين الحي ٠٠

وما إن تبت « حفلة » تجريد دريفوس في الكلية الحربية ، وهو يصرخ محتجا ببراءته ، والشعب المنجمع حول اسوار المدرسة الحديدية يجأر بالهتاف :

_ الموت للخائن ! نريد رأس دريفوس ! يسقط يهوذا الخائن!

ما إن تمت هذه المراسم الاليمة ، حتى كان رئيس الجمهورية قد اضطر لاخلاء مقعده لرئيس جديد . هو المسيو « نور » ، الذي عـدل مكان تنفيذ العقـوبة ، نبعد ان كان يقررا ان يقضيها دريفوس في احدى القلاع الحصينة بفرنسا وه أمر رئيس الجمهورية بأن يقضيها في جزيرة الشيطان . . !

وما ادراك ما جزيرة الشيطان! انها جزيرة نائية تتنازعها امواج المحيط عند ساحل غينيا الفرنسية بجنوب امريكا . . .

ودُهبوا به إلى هناك ، حيث قضى عامه الأول منسيا من

وكانت الوثيقتان الثانية والثالثة خطابات من المحق العسكري الايطالي إلى الملحق العسكري الالماني وفيها اشارات إلى الوغد « د » الذي يبيعهما اسرارا عسكرية فرنسية ذات ميمة ، واشارات إلى أن زوجة « د » تتعشى في بعض الأحيان مع الملحقين!

ولما كانت مدام دريفوس لم تقابل الملحقين في حياتها فلا ريب ان « د » لم يكن هو دريفوس . . !

اما الوثيقة الرابعة فكانت صورة تقرير سرى من الملحق العسكرى الايطالي إلى حكومته يقول فيه : « إذا لم تكن لدريفوس علاقة بكم مكلفوا السفير بالتكذيب رسميا حتى نتحاشى تعليقات الصحافة! »

ولكن وقع تحريف في فك رموز الشفرة بحيث صار معناها إن القبض على دريفوس يوجب الاحتياط حتى لا يكشف بقية الجواسيس !

وهكذا ادان المجلس العسكري العالى رجلا بريئا ، ووصم شريفا بوصمة الخيانة العظمى . ولم تجد التماساته واحتجاجاته نفعا في تغيير الحكم ٠٠ فاقتيد إلى السحن ، مارا بالكلية الحربية حيث جرد من علامات رتبته! . . مكان آخر ما استحلف به زوجته الا تتوانى عن التنقيب والبحث عن المذنب الحقيقي !!

وفي نفس اليوم طلعت الصحف على الناس بتصريح من وزير الحربية نسب فيه إلى دريفوس أنه صرح بقوله : « اني

وفاحاة ٠٠٠ !

وفي أول يوليو سنة ١٨٩٥ ترك « ساندهر » منصبه في إدارة المخابرات السرية لخايفته الكولونيل « بيكار » . • قائلا له في صدد « دريفوس » - الذي كانت الصيحات قد بدات تتعالى بطلب اعادة محاكمته :

_ إذا احتجت لشيء فاطلب من هنري « الملف السرى »، وسيقنعك الاطلاع عليه بادانة الرجل!

وبتيت الأمور عند هذا الحد إلى أن كانت نهاية مارس سنة ١٨٩٦ ، فاذا بجامعة القمامة العتيدة تنقل إلى الإدارة _ فيها تنقل من قصاصات سلة مهملات السعارة الألمانية _ رسالة صغيرة موجهة إلى استرهازي عضو المضابرات السرية الفرنسية ٠٠ يطلب فيها منه ايضاحات كتابيسة في صدد « المسالة موضوع البحث » ، حتى يسرى الملحق العسكرى هل يستمر في اتصالاته بمؤسسة « ر » أم لا . . !

واهتم بيكار - الرئيس الجديد - بالموضوع . إذ كيف يتفق أن يكون استرهازي متصلا باللحق العسكري الألماني ؟ وتحرى بيكار سيرة استرهازي غوجده منحلا ساتط السيرة من أكثر من وجهة وأحدة!

وطلب بيكار « عينات » من خط يد استرهازي ، فهاله ان يجده مطابقاً كل المطابقة لخط الرسالة التي ادين بسبيها دريفوس ا

ورفع بيكار معلوماته إلى القائد الجنرال جنوز ، فأمره بالاستمرار في تحرياته ٠٠ غاستدعي رئيس إدارة تحتيق الناس ، الا من خاصة ذويه ، وكان حجابا كثيفا قد اسدل بينه وبين الحياة ، كحجاب القبر . . !

ونالت منه الملاريا الوبائية ، وانهارت صدته تحت ضفط الامه النفسانية والعصبية ، وأتلفت جسرعات دواء الملاريا المتعاقبة طاقته الهضمية ٠٠ وكان طيلة الوقت يكرر لحراسه القساة الجامدي الوجوه الشاهري السلاح:

- انی بسریء . . لست خائنا . . وما کنت ، ولن اكونه . . !

. . يرددها في نغمة آلية ، كانها « اسطوانة » من اسطوانات الحاكي!

ولما كانت سنة ١٨٩٦ ، أمر وزيسر المستعمرات بأن يضاف إلى قيود سجئه قيد جديد ، وذلك بان توضع في يديه ورجليه الاغلال ، امعانا في النكاية به ٠٠ وان يقيد إلى الفراش بقضيب طويل من الحديد لا يسمح له اثناء الرقاد الا بالحركة على جنب واحد ، وبصعوبة والم شديدين! اما ثنى ركبتيه اثناء النوم فرابع المستحيلات!

وكان الموت مخرجا مريحا له من هذا العناء ، لكنه كان يكرر دائما أنه لن يريحهم بموته ، وظل يكافح الموت بقوة ارادة غولاذية . . فقاوم المرض والآلام النفسية وظل حيا في قبره النائي على المل غامض في استرداد اعتباره يوما ما ...

ولكن هذا اليوم ظل بعيدا ٠٠٠ مدى خمس سنوات طويلة! _ أن هذا الذي تقول عجيب وشائن يا سيدى الجنرال. ومهما يكن من امر غلن اسمح لنفسى أن احمل هذا السر معى إلى القبر!

وخرج بيكار من الغرفة وقد حزم أمره على شيء !! جهود امراة!

صدق القدامي حين قالوا إن من الأعداء من يؤدون لنا خدمات لا يقدر عليها الأصدقاء! . . ففي سبتمبر سنة ١٨٩٦ نشرت جريدة « اكلير » مقالا أو تحقيقا صحفيا بعنوان « الخائن » ، تضمن بعض المعلومات عن قضية دريفوس . . غارادت صحيفة « الماتان » أن تنافس زميلتها في هذا المضمار وتحرز نصرا صحفيا مثيرا ، فنشرت صورة زنكوغــرافية لما زعمته الرسالة التي أثبت الخبراء أنها بخط دريفوس! . . ولما كانت هذه الاشارة في الواقع بخط استرهازي فقد ادى نشرها إلى انزعاج الملحق العسكرى الالماني والملحق العسكرى الايطالي لأن رجلهما قد انكشف أمره! ١٠٠ أما استرهازي نفسه فبادر بالفرار إلى مدينة روان . .

وكان الأثر المباشر لنشر صورة الرسالة أن تقدمت زوجة دريفوس إلى السلطات بالتماس اعادة محاكمة زوجها ! . . عكان رد الحكومة على هذا الالتماس في ١٨ نومبر سنة ١٨٩٦ غلطة اخرى من سلسلة اغلاطها ، إذ قالت على لسان وزير الحربية في بيان للصحف :

_ إن قضية دريفوس لها قوة الشيء المحكوم فيه ، فلا وجه لإعادة المحاكمة . . ! الشخصية (الذي كان قد أقسم أمام المجلس العسكري العالى أن الإشارة بخط دريفوس) فإذا به يجزم هذه المرة أنها بخط استرهازی!

وهنا عاد بيكار إلى « جنوز » مقترحا الترخيص له بالعمل الحاسم فورا ! . . ولكن كان معنى ذلك فضح المجلس العسكري العالى والنظام العسكري كله امام الراي العام ، وزعزعة الثقة في هيبة الجيش . لهذا نصحه « جنوز » بالتريث والحذر . . بيد أن بيكار عاد بعد مدة قصيرة يلح في العمل الحاسم حتى لا يفلت زمام الموقف ومزية المفاجأة من يد إدارة الاستعلامات إلى الجواسيس والاعداء . • فكان رد « جنوز » في اليوم التالي على بيكار :

_ ولكن ماذا يضيرك أن يبقى هـذا اليهودي في جزيرة الشيطان ؟

- ولكن إذا كان بريئا ؟

- ماذا تقول ؟ أو تريد أن تعيد هذه المحاكمة ، لتطبحن بسمعة الجيش وسمعة قواد كبار - مثل الجنرال مرسيه وزير الحربية السابق - كانت لهم في المحاكمة الأولى اصابع وضلوع ! ؟

- درینوس بریء یا سیدی القائد ، وهدذا سیب کاف لاعادة المحاكمة . . وهب أن أسرته وضعت يدها على المجرم الحقيقى ، فكيف نواجه الناس حينئذ ؟

- انك إذا كتبت الموضوع لن يعلم بالمقيقة احد . . !

عليها ! . . فحمل المحامي هذا كله إلى نائب رئيس مجلس الشيوخ المدعو « شويرر كستنر » ، وهو رجل الزاسي فاضل من مواطنى دريفوس كان غير مستريح من بداية الأمر لادانته ، فما إن اطلع على هذه المكاتبات وراى تأسيرات جنوز الفاضحة حتى عقد العزم على اصلاح هذا الخطأ الشائن فقابل رئيس الوزراء ٠٠ ولكن رئيس الوزراء صم أذنيه عن نداء العدل! . . فاتجه الرجل إلى الجنرال بيبو صديقه الحميم ووزير الحربية ، ولكن تساند الفساد في الأداة الحكومية والجيش جعل ذلك الرجل يصم اذنيه أيضا عن نداء العدل والحق . . بل وبدأت الصحف تنشر حملات طافحة بالسباب ضد نائب رئيس مجلس الشيوخ الذي يريد اثبات براءة دريفوس!

ان ربك لبالرصاد!

ولكن في اكتوبر سنة ١٨٩٧ حدث ما قلب موازين الأمور ، فقد اكتشف سمسار في البورصة يدعى ديكسترو - كان يتولى شئون استرهازي المصرفية - أن الرسالة بخط عميله استرهازی لا محالة ، فحمل خطاب استرهازی الذی تحت يده إلى نائب رئيس مجلس الشيوخ ، واتضح من المضاهاة صدق اعتقاده ! فسارع شقيق دريفوس إلى نشر بيان على صفحات الصحف يتهم فيه استرهازي علنا بأنه كاتب الإشارة!!

وكانت النتيجة المباشرة لانكشاف الامر ان راح انصار الفساد ينشرون حملات منظمة للنيل من انصار دريفوس . . وإذ ذاك اطمان استرهازي لذلك التصريح معاد إلى باريس . وفي هذه الأونة بالذات ندبوا بيكار لمهمة خارج باريس ، فصارت إدارة المخابرات في يد الكولونيل هنري شريك استرهازي في الخيانة ٠٠ فراح يعد سلسلة من الوثائق المزورة المدسوسة على الملحق العسكري الإيطالي ، بحيث يفهم منها أن دريفوس هو « د » المشار إليه في معض تقاريره التي استطاعت المخابرات الفرنسية الحصول عليها! . . بيد أن التزوير كان غير محكم ، كما ذهب الشخص الذي قام به الحساب هنري إلى الملحق العسكري الالماني وباعه سر ذلك التزوير!

أما هنرى ، فانصرف بعد ذلك إلى تدبير ما يطيح ببيكار الصادق الأمين من إدارة المخابرات ، ليحل هو محله على راس إدارة المخابرات!

والواقع أن المهمة التي ندب لها بيكار في اخطر بقعة من الحدود التونسية كان المقصود بها التعجيل بالقضاء عليه قبل ان يبوح بسر دريفوس لأى إنسان ! . . ولولا أن الجنرال المقيم في ذلك القطاع لم يكن فاهما للمقصود من المهمة فمنع بيكار من الذهاب إلى غاية مداها ، لكان بيكار قد قتل ولا محالة!

وادرك بيكار أن المتآمرين قد شرعوا يلقون شراكهم حوله ، فعاد إلى باريس حيث قدم لحاميه الخاص صورة من المكاتبات المتبادلة بينه وبين الجنرال جنوز بخصوص قضية دريفوس ، وحقيقة كاتب الرسالة التي ادين دريفوس بناء وقد تم كل شيء بالفعل حسب الخطة الموضوعة ، فأعلنت براءة استرهازي . . وقبض على بيكار واودع السجن !!

إنى اتهم!

في هذه اللحظة انبرى لقضية دريفوس محام من نسوع ممتاز ، خارق للعادة . ذلك هو الكاتب الالمعي « اميل زولا »، الــذى نشر في صحيفة « الاورور » اتهاما صريحا لوزارة الحربية بأنها برأت استرهازي بالأمر ، للتستر على «جريمة» ادانة دريفوس البرىء غيلة وغدرا!

وكان الاتهام من القوة والعنف بحيث رات الحكومة انها مجبرة على انقاذ شرفها ، بتقديم « اميل زولا » نفسه للمحاكمة ! يبد أن الفساد كان من الخبث والدهاء بحيث اقتصرت المحاكمة على الفقرة الخاصة بأن تبرئة استرهازي كانت بامر وزارة الحسربية! . . اما كل ما يتعسلق بقضية دريفوس فمنع التعرض له اثناء القضية لانه حائز لقوة « الشيء المحكوم فيه » ! . . وهكذا تحصن الفساد بذرائع ومعاذير مانونية ومقهية ، في الوقت الذي وقف فيه وزير الحربية في المحكمة يقول للمحلفين:

- إذا لم تدينوا زولا فمعنى ذلك أن شرف الجندية قد استبيح ، وسيضطر كبار الضباط إلى تقديم استقالة اجماعية مادامت تضحياتهم الكريمة لا تقابل إلا بالجحود ، وما دامت كراماتهم نهبا لكل متطاول !

وهنا وقف زولا فالقى دفاعه الخالد ، الذى جعل ههه

وبدأت المعركة الرهيبة بين الفريقين! . . فراح هنرى واسترهازي يزوران برقيات على انها صادرة من بيكار لكي يلقوا عليه تهمة الخيانة • ولكن شاءت عدالة السماء أن يضع المجرمون « امضاءهم » على التزوير دون أن يدروا ، فقد كتبوا اسم بيكار بالطريقة « الخاطئـة » التي يتهجاه بهـا استرهازي 4 فتيسر بذلك لبيكار أن يعرف صاحب التزوير ويعمل على فضح امره!

ولما أحس استرهازي بوشك افتضاحه توجه لمقابلة الملحق الألماني وشبهر مسدسه في وجهه مهددا اياه أن يقتله ثم ينتحر إن لم يذهب الملحق ليقول لمدام دريفوس أن الذي كان يبيعه الأسرار الحربية هو زوجها وليس استرهازي!

ولكن الملحق الألماني رفض هذا الطلب ، ولم يفعل اكثر من وعد محدثه بالا يشي به او يبوح بسره ٠٠

تزوير مركب!

وفكر المجرمون في إجراء « تزوير مركب » لانقاذ استرهازى وذلك بأن يدسوا وثائق مزورة على انها صادرة من استرهازي ٠٠٠ ثم يحقق معه في أمرها قضائيا ، فيثبت بطبيعة الحال أنها مزورة ضده ومدسوسة عليه ، وإذ ذاك يصدر الحكم ببراءته ! . . وتكون تلك مناسبة طيبة لأن تعلن وزارة الحربية انه رجل شريف « استحق تقدير الوطن » وانه ضحية حملة ظالمة من المجرمين الخونة! ٠٠ ثم تكون الخطوة التالية اتهام بيكار بالتزوير . . وبذلك يضرب الاثمة الاذكماء عصفورين بحجر واحد!

ورغم هذا الدفاع البليغ فقد ادانت المحكمة اميل زولا ... حكمت عليه بالحبس سنة وبغرامة قدرها ثلاثة آلاف فرنك! ٠٠ في الوقت الذي تالف فيه مجلس عسكري لمحاكمة بيكار محاكمة سرية ، لأنه أطلع محاميه على المكاتبات المتبادلة بينه وبين الجنرال جنوز . • فاسفرت المحاكمة عن معاقبته بالطرد من خدمة جيش الجمهورية!

وقدم زولا نقضا للحكم إلى محكمة النقض ، فقبلت الطعن - لخطا المحكمة في تطبيق القانون - وامرت بإعادة المحاكمة ٠٠ غير أن زولا استمع لنصائح الذين حسدروه من تعريض نفسه للسجن ظلما وعدوانا ، فآثر الهجرة إلى انجلترا للبقاء فيها بمنآى عن الخطر حتى تتغير الأوضاع . .

وهكذا انتصر الفساد على العدالة مرة اخرى!

وزراء يكذبون !

وكانت ثالثة الاثافي أن برلمانا جديدا قد انتخب ، فوقف وزير الحربية الجديد يعلن بكل تبجح أن دريفوس قد اعترف بجريهته ، وقدم للمجلس وثيقة مزورة تؤيد هذا الزعم! .. فقرر المجلس بإجماع أصوات النواب ما عدا صوتين (٥٧٢ ضد ٢) أن تعلق صور من هذه الوثيقة المزورة في كل قرية من قرى فرنسا البالغ عددها ٣٦٠٠ قرية ! ٠٠ وثار بيكار على هذه الفرية المكذوبة فكتب إلى الصحف إن هذه الوثيقة مزورة ، فكان رد الحكومة القاء القبض عليه وايداعه السجن من حدید ! فيه أن يدفع التهمة ، لا عن نفسه ٠٠ بل عن دريفوس! ... وقد ختم ذلك الدفاع بعباراته المأثورة . .

« أن دريفوس برىء ، أقسم على ذلك ، بحياتى ، بشرفي ! . .

« في هذه الساعة الحاسمة . . وامام هذه المحكمة الموقرة ، التي تمثل العدالة الإنسانية . . وامامكم انتم جميعا ايها السادة ، الذين تمثلون صفوة رجال القانون . . وامام فرنسا باسرها ٠٠ بل امام العالم اجمع ٠٠ اقسم أن دريفوس برىء! ٠٠٠ بل باسم الاربعين عاما التي انفقتها في الكدا والعمل ، وباسم النفوذ الأدبى الذي كفله لي ذلك الجهاد الشاق ، اقسم أن دريفوس برىء ! . . باسم الصيت الذي بنيت لنفسى حجرا فوق حجر ، وباسم مؤلفاتي الني ساهمت في نشر الثقافة الفرنسية ، اقسم أن دريفوس برىء! . . غليتبدد كل ذلك مع الريح ، ولتفنى مؤلفاتي ويجدي اسمى من الوجود ، أن لم يكن دريفوس برينًا ! . . وأنه لبرىء !

« أن الجميع يقفون في هذه القضية ضدى : مجلسا البرلمان ٠٠ والسطاات المدنية ٠٠ والصحف الكسرى الواسعة الانتشار . . والراى العام الذي سمم كل هؤلاء المكاره ! . . وليس في جانبي غير شيء واحد : المثل الاعلى ، المثل الأعلى في الحق والعدالة ! . . لكني مع ذلك مستريح الخاطر ، مطمئن إلى اني سأنتصر . . فلقد عقدت العزم على أن لا يظل وطنى ضحية للاكاذيب والمظالم . وأنا أعلم أنتى قد ادان بسبب ذلك ، ولكن سوف يأتى اليوم الذي تشكرني نيه غرنسا على كوني ساهمت في انقاذ شرفها! » واضطر رئيس الوزراء « بريسون » أن يعلن اعادة نظر القضية امام محكمة النقض والإبرام .

وفي ٢٦ سبتمبر بدأت المحكمة العليا تحقق القضية من جدید . . وانتهت بعد تحریات دقیقة إلى ان استرهازی هو كاتب الرسالة السرية التي أدين بسببها دريفوس ، وأن هذا كاف لهدم ادانة دريفوس ، ولوجوب إعادة النظر في قضيته قورا!

وهكذا أعيد دريفوس من جزيرة الشيطان إلى غرنسا ، لتعاد محاكمته . . لا في جلسات سرية ، بل على ملا من الراي العام في « رين » . وأدلى ستة وزراء للحربية من رجال الجيش القدماء بشهاداتهم ، فقرروا اعتقادهم الراسخ في براءة دريفوس ! ٠٠

واخيرا جاءوا بالملف السرى المزعوم ٠٠ فاذا به خلو من اى دليل ، ما عدا شائعات حشيت بها تقارير سرية لا سند لها ، فاضطر الجنرال مرسييه (وزير الحربية السابق وقت محاكمة دريفوس الأولى) ان يواجه القضاة بقوله :

_ اختاروا بيننا : هو أو أنا !

اى بين هيبة العسكرية وبين تبرئة دريفوس! ٠٠٠ ولم يكن القضاة رجال قانون بل رجال سيف ، مُحَيل اليهم ان المطلوب أن يثبت دريفوس براءته والا فهو مذنب ، لا أن يثبت الاتهام ادانته والا مهو برىء . . !

بيد أن الاستاذين لابورى وديمونج بينا للقضاة العسكريين الوضع الحقيقي لأصول العدالة . . فوجد هؤلاء بيد أن الضمير الإنساني أبي على المحقين الألماني والايطالي إلا أن يعلنا أن الوثيقة مزورة ، وأغضيا لوزير الحربية بأن الذى زورها قام بذلك التزوير بأملاء الكولونيل هنري ! . • فامر وزير الحربية بالتحقيق مع هنري ، وضيق الخناق عليه ، فاعترف بأنه قام بذلك التزوير لمصلحة الجيش العليا ، فالقى القبض عليه في الحال!

ولكن ، في صباح اليوم التالي فوجيء المسئولون بالعثور على هنرى هذا في زنزانته . . مذبوها ! وما زال سر مصرعه غامضا إلى اليوم . . !

> هل قتل حتى لا يشى بشركائه ؟ هل انتحر بأمر رؤسائه ليصون سمعة الجيش ؟ ام انتحر من تلقاء نفسه خزيا وعارا ؟ علم ذلك عند علام الغيوب . .

ولكن الذي لا شك فيه أن الصحافة قامت وقعدت لقتله، وقالت إنه شهيد الواجب ، وإن تزويره لم يكن الا « كذبة بيضاء » لصالح الدولة . . وجمع بالاكتتاب العام مبلغ . . . ٦ جنيه لاقامة نصب تذكاري للشهيد الكريم!

واخسيرا ٠٠٠

وانتج اعتراف هنرى ومصرعه أثرهما العميق ، فاستقال وزير الحربية ، واستقال قائد الجيش « بواديفر » ، وفسر « استرهازی » و « دیکلام » إلى إنجلترا . . وهناك راح استرهازي يكرر على جميع الاسماع دون حياء أنه هو كاتب الرسالة المستومة بلحمه ودمه! 170

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى

وهكذا خرج دريفوس إلى نور الحرية في الساعة الثالثة صباحا ، بعد خمس سنوات من دفنه حيا . . !

يطالب برد اعتباره ٠٠ بحكم قضائي!

لكن الوطنى البرىء الذى ادانه القضاء بحكم دامغ ، لم ير في « عفو » رئيس الجمهورية ردا كافيا لاعتباره . . فكتب إلى رئيس الوزراء - في ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٠٠ - يقول : « أن براءتي التي استشعرها في قرارة نفسي تهيب بي أن أظلل ادافع عنها واسعى لاثباتها - بحكم قضائي - حتى آخر يوم من حياتي . . لذلك اكرر مطالبتي بالحق المشروع لكل مواطن في الدفاع عن شرفه . . ومن ثم فاني النمس من عدالتكم اصدار الأمر باعادة التحقيق في قضيتي بمعرفة أعلى هيئات القضاء في البلاد! »

وواصل دريفوس سعيه إلى هذا الهدف نحو عامين .. واخرا - في سنة ١٩٠٣ - اجابه المسئولون إلى طلب فشكلوا لجنة من كبار رجال القانون والجيش لفتح باب التحقيق في قضيته من جديد . .

وعكفت اللجنة على مهمتها طيلة أكثر من عامين آخرين ، بذلت خلالهما جهودا جبارة في سبيل الكشف عن الحقيقة واثناتها بالأدلة القاطعة ٠٠ فلما انتهت من ابحاثها رفعت نتحة التحقيق إلى النائب العام ، الذي امر باعدة نظر القضية من جديد امام دوائر محكمة النقض مجتمعة ...

ونظرت المحكمة القضية ، وقتلتها بحثا وتمحيصا .. حتى انتهت في ١٢ يوليو سنة ١٩٠٦ إلى اصدار حكمها انفسهم عاجزين عن أثبات الادانة ، ولا سيما بعد أن اتضح أن استرهازي اعترف بكتابة الاشارة ، كما ثبت أن استرهازي حضر المناورات وان دريفوس لم يحضرها . .

ورغم هذا كله فقد عز على اكثر القضاة أن يطعنوا هيية الأحكام في الصميم فيسجلوا اعترافهم بخطأ الحكم السابق ، غانداز خمسة منهم ضد دريفوس . . ولم ينصفه من الظلم الفاحش الواقع عليه غير قاضيين فقط!

وهكذا صدر الحكم بحبسه في قلعة حصينة بأرض غرنسا مدة عشر سنوات ! . . ولكن شعور القضاة بخطئهم في تضحيته ، في سبيل هيبة القضاء ، جعلهم يشفعون ذلك الحكم برجاء اعفاء المذنب من التجريد من رتبته العسكرية لوجود « طروف مخففة » . . مع أنه لا ظروف مخففة على الاطلاق في جرائم الخيانة . . وانما هو شعورهم الدفين بنقاء ماحته!

وسرى في النفوس شعور بالغضب لذلك الذي حدث . . ووضح للناس أن وجــود اثنين من تضاة دريغوس يقــولان ببراءته ، معناه أن الرجل برىء معلا ، وليس هناك دليل واحد قاطع على ادانته . كما أن السنوات العشر اخف عقومة ممكنة للخيانة ! . . وأذن فالحكم ينطوى في الواقع على اعتسراف ضمنى بوقوع ظلم على الرجل ، وبأنه برىء الساحة . ٠.٠

واستجاب رئيس الجمهورية لصوت الرأى العام ، فقرر اطلاق سراحه فورا!

1500 A PRINCESSAS LIBEL ACTION اعترافات قائل راسبوتين! القضية التي أماطت اللشام عن قصة مصرع الشيطان .. النهائي ميها ببراءة دريفوس من كل ما نسب إليه ، واحقيت في التعويض عما أصابه من عسف واضطهاد ٠٠ ونشر الحكم على نفقة الحكومة في خمسين صحيفة فرنسية!

ثم اجتمع مجلس النواب فاصدر - باغلبية ٣٤٣ صوتا ضد ۸۸ - قرارا بتوجیه الشکر لکل من عاونوا بحه ودهم وتضحياتهم على أظهار الحقيقة التي تضافرت قوى الشر والبغى على طمسها ٠٠ فانقذوا بذلك شرف فرنسا وسمعة قضائها وعدالتها من الوحل الذي لطخهما به الخونة الإنذال . . !

واخيرا توجت الحكومة حكم المحكمة وقرار البرلمان بمنح دريفوس وسام فرقة الشرف - « الليجيون دونور » -تعويضا له عما قاسى ، ومكافأة له عما احتمل !

ثم أقام الجيش احتفالا مهيبا رد فيه للضباط البريء رتبته العسكرية واعتباره الأدبى ٠٠

وبذلك انتهى الطور الأخير من اطوار تضية دريفوس ، التي هزت الضمير العالمي وشغلت الأذهان والصحف نحو اثنى عشر عاما كالملة !!

والعاقبة للأطهار الأبرار . . في كل زمان ومكان!

نعم ٠٠ انا قتلته!

_ أنا قتلته . . قدمت له فطائر مسمومة ، فاكلها . . ولكنه لم يمت . . فاضطررت إلى أن اطلق عليه الرصاص . . ! وكانت انظار القاضي والمحلفين والجموع التي زخرت بها المحكمة ، عالقة بالرجل المشوق القامة ، الأنيق المظهر ، الذي صدرت عنه هذه العبارات . . ولكن قسمات وجهه لم تختلج مع ذلك أتفه اختلاج . . لا ولم تهتز جارحة في جسده . . بل كان بادى الهدوء والثبات . . حتى إذا فرغ من الإجابة عن الأسئلة التي وجهت إليه ، سار في تؤدة ٠٠ لا إلى المشنقة ٠٠ ولا إلى الكرسي الكهربائي . . ولا إلى قفص الاتهام على الأقل . . وإنما إلى مقاعد الشهود ، ليرقب بقية المحاكمة ، وكأن عباراته لم تكن تحمل كل ما في معانى كلماتها من جريمة ، وفظاعة ، وهول يبعث التشعريرة في الأجساد ... فلما انتهت المحاكمة ، غادر القاعة في نفس الهدوء والثبات! . . ليس هذا فحسب ، بل أنه غادرها محوطا بمظاهر التسكريم و الأحلال . . !

ومع ذلك ، فقد تضمنت عباراته ما يميط اللثام عن جريمة من اكبر الجرائم في التاريخ الحديث . . جسريمة اهتز لها بلاط امبراطورية كانت من اقوى الامبراطوريات واوسعها رقعة ونفوذا . . وسرى الاهتزاز من البلاط إلى الامبراطورية كلها ، ومن هذه إلى العالم بأسره . . !

الرجل الذي اوتى قوة سحرية!

كان ذلك حين رفعت الأميرة « ايرينا الكسندروننا

قضية فريدة في بابها ٠٠

لعل المحاكم لم تشهد في تاريخها ((شاهدا)) تطوع بالاعتراف بانه قاتل و وقاتل ((متوحش)) ، استخدم السم والرصاص والعصا معا للقضاء على غريهه! و اقول ((تطوع)) مختارا بهذا الاعتراف ، دفاعا عن سمعته وسمعة زوجته ٥٠ فلم يؤخذ القاتل المعترف من منصة الشهادة إلى المسنقة ، أو حتى إلى المسجن ، بل أقر القضاء ما رمى إليه من تبرئة شرف وشرف زوجته من كل ما يشين ! ٠٠

هذا ما حدث في القضية التي رفعتها ابنة أخت قيصر روسيا السابق على شركة ((متروجولدوين ماير)) السينمائية مند اعدوام عقب العدرض الأول الهيلم ((راسبونين)) الذي اضطلع بدوره الأول المثل القدير ((ليونيل باريمور)) • •

وهذه تفصيلات القضية ننقلها بامانة ، مع ما تضمئته من قصة ((راسبوتين)) وفضائحه ومصرعه ، عن كتاب للسير ((باتريك هاستنجز)) المحامى الذي اخذ يناصر المدعية في هذه الدعوى التي اماطت اللثام رسميا — لأول مرة — عن قصة مصرع شيطان القيصرية الداعر !

اغبر ، ذا طباع منفرة تثير النفوس ٠٠ وكان رغم المظهر الديني الذي انتحله ، سكيرا يغرق في الخمر إلى حد الابتذال . . ومع ذلك ، فقد كان يزعم أنه أوتى قوة خفية فذة تمكنه من أن بشفى أى مرض ، مهما استعصى داؤه ٠٠ واستطاع بتأثير سحرى طاغ أن يسيطر على عقول الكثيرين فيقنعهم بذلك !

يتسلل إلى بلاط الامبراطور

وكانما كانت الأقدار في حُدمته ، فمهدت له الفرصة المناسبة للظهور في بلاط « سانت بيترسبورج » - بلاط قيصر روسيا - فقد اشتدت بابن القيصر (ولى العهد) علة استفحلت حتى أعيت الأطباء ، الذين استدعوا خصيصا من كافة ارجاء أوربا ، فعجزوا جميعا عن كشف كنهها ، وبالتالي عن علاجها ٠٠ وبرح الداء بالأمير الصغير حتى أوشك أن يورده حتفه . .

وفي اللحظة التي استبد فيها الياس بالاطباء فسلموا بعجزهم ، قصت إحدى الوصيفات على القيصرة _ ام الصبي _ ما شاع عن القوة الخارقة الغريبة التي اوتيها «رامسوتين» ، وما كان ذلك الراهب الفامض يذيعه في كل مكان بشان قدرته على التغلب على كل داء ، بحيث لا تستعصى علية ما على

وفي غمرة اساها وحزنها اليائس المفجع ، كانت القيصرة الوالهة كالفريق ينشد قشة يتشبث بها فسرعان ما استدعى « راسبوتين » إلى القصر ، واقتيد إلى مخدع ولى العهد ..! ولم يدر أحد ماذا فعل « راسبوتين » ، ولكن الذي لمسه

يوسوبوف » دعوى ضد شركة « متروجولدوين ماير » تهمها بالقذف والتشبهر بها في «الفيلم» السينمائي الذي اخرجته تبيل الحرب الأخيرة عن «راسبوتين» ، الشخصية الغريبة الرهيبة، التي خلعت عليها الاقدار قوة سحرية غامضة ، مكنتها يوما من أن تسيطر على مقاليد الأمور في البلاط القيصري الروسي . . بل على مصائر الامبراطورية الروسية باسرها . . !

ولقد قيل إن « راسبوتين » كان راهبا . . ولكن الواقع أن احدا من المؤرخين لم يستطع أن يجزم بشيء عن اصله ، إذ كان منبته ونشاته محوطين باستار كثيفة من الغموض! كل ما يعرف عنه في هذا الصدد انه ولد في قرية « بوكروفسكو » بسيبريا ، باسم «جريجوري الهيمولية » . . وكان في شيايه الباكر يسرق الجياد من البراري ويبيعها ، وهي مهنة كان أهل سيبيريا يعتبرونها احط ما ينسب إلى كائن بشرى ! . . واثناء تجواله اتصل برهبان أحد الاديرة ، وكانوا من المتصوفين ، فأخذ منهم بعض تشور نزعتهم هذه التي لم تلبث أن انتلبت عنده إلى مجون جنسي ودعارة سافرة .!

ولم يستطع أحد أن يحدد ملابسات انتقاله من حياة التشرد والتجوال هذه إلى حياة الاستقرار في العاصمة « موسكو » . . فقد برز فيها فجأة ، واستطاع أن ينفذ إلى بلاط القيصر في سنة ١٩٠٧ ٠٠ وسرعان ما صار محور آراء متناقضة ، متضاربة : إذ رأى فيه البعض قديسا راحوا يبالغون في اجلاله واكباره حتى كادوا يجعلون منه إلها! ... بينما اعتبره البعض الآخر وغدا أنامًا ، وشريرا خطرا . . ! وكان مظهره قذى للعيون : بادى القذارة ، اشعث ،

قائد او سياسي ، يحس اطمئنانا او سكينة نفس بازاء افاعيل الساحر الرهيب . . الذي لم يغيره ما نال من حظوة وسيادة، فظل على ما كان عليه : سكيرا ، قدر الهيئة ، اشعث المنظر ٠٠!

القاتل الذي انقذه الراي العام!

وكان محتوما أن يثير كل هذا كراهية القوم لراسبوتين ، داخل القصر الامبراطوري وخارجه . • كراهية يذكي أوراها المُوف ! ويؤجج سعيرها ما أشيع من أن هذا الشيطان الذي تقبص في مسوح راهب ، لم يكن سوى جاسوس الماني . يسعى إلى الغدر بروسيا ٠٠ وإلى خلع القيصر واعتلاء مكانه ٠٠ فكانت أن ثارت النعرة القومية في الصدور ، وراحت نزبد النار اشتعالا . .

لكن احدا لم يكن يجرؤ مع ذلك على ان يمد يده إلى « الشيطان » بسوء ، فقد كان الجميع يرهبونه ، كانت الأحداث قد أظهرت أن السم لا يؤثر في أحشائه ، وأن الرصاص لا ينفذ في جسمه ! . . وكان الاعتقاد السائد أن الرجل محوط بهالة مفناطيسية سحرية تصد عنه السوء ، وتحميه من كل شر أو

شخص واحد استطاع أن ينتزع نفسه من غمرة هذه الرهبة وذاك الخوف ، ويستهين بالقوة السحرية المنسوبة إلى « راسبوتين » ، فاللي على نفسه أن يقتله . ، وقتله !

ولكن الكراهية التي كانت تملأ صدور الشعب الروسي بأسره ضد «راسبوتين» ، والمكانة التي كانت لقاتله ، والمحتد الجميع أن صحة الامير الصغير بدأت في التحسن بمجرد ونوج « راسبوتين » مخدعه ١٠٠٠ ولم تلبث حتى انجابت عن الصبي آلامه ، وانقشمت غيوم الخطر ، ثم خفت العلمة رويدا حتى تلاشت ! . . فاستطاع « راسبوتين » أن يزعم بملء فمه أن مقدرته السحرية قد انقذت ولى عهد الامبراطورية من موت وحقق ٠٠٠

وكان طبيعيا أن لا يقف عرفان القيصر والقيصرة لفضل « راسبوتين » عند حد ، فلم يضنا عليه بعطاء مهما غلت قيمته ولم يبخلا عليه بمكانة مهما سمت ذروتها ! . . وهكذا تنز «راسبوتين» في يوم وليلة ، من دجال مشرد في طرقات المدينة ، إلى مرتبة الصفى الاثير عند سيد الامبراطورية وسيدنها ! . . ولو أن الخبيث كان يومئذ يطمع في مال أو جاه ، لهان الأمر .. ولكنه كان يطمع فيما هو أعظم واخطر : في النفوذ ، والسيطرة، والسلطان! ووجد في القيصر الذي كانت تضنيه المتاعب ، وفي القيصرة التي كانت تسرف في الشعور بأنها مدينة له بحياة أبنها ٠٠ وجد فيهما الأداتين اللتين يتذرع بهما لتحتيق اطماعه ٠٠!

وكانتا أداتين لينتين مطواعتين ، فأن هي إلا أشهر غلائل حتى غدا « راسبوتين » الحاكم الفعلى لروسيا باسرها: صارت اقتراحاته اوامر ، ومشورته للقيصر رغبة لا ترد! ... أو على حد القول الذي شاع في روسيا يومئذ : « كان القيصر يحكم روسيا ، والقيصرة تحكم القيصر ، وراسبوتين يحكم الاثنين! » ٠٠٠ ومن هنا راح صاحبنا يخفض ويرفع ، يعزل ويولى ، يذل ويعز ٠٠ حتى لم يعد في روسيا كبير او صغيم ، ابتكار شخصيتين خياليتين : شخصية الامير «تشيكودييف» ، الذى زعمت الشركة انه قاتل « راسبوتين » ! . . وشخصية أميرة زعمت انها كانت خطيبته ثم تزوجت منه بعد الجريمة ! . . وزيادة في حبك القصة ، وهز مشاعر رواد السينما ، حرفت الشركة حقيقة بعض الوقائع ، فادعت أن « راسبوتين » تسلط على إرادة الاميرة المذكورة بقوته السحرية الخارقة ، واعتدى على عفائها ! . . وجعلت من هذه الواقعة الخبالية المكذوبة نقطة هامة من النقط التي ترتكز عليها عقدة القصة . .

الاميرة تتهم ٠٠

وقويل « الفيلم » في العالم كله باهتمام وضجة واعجاب . . إلا من شخصين: الاميرة « ايرينا الكسندروفنا » ، وزوجها الامير يوسوبوف . . اللاجئين الروسيين اللذين كانا يتيمان وقتئنذ في لندن . .

وسرعان ما رفعت الأميرة دعوى أمام القضاء ضد شركة « متروجولدوين ماير » تتهمها غيها بالتشهير بها ، فقد كان زوجها الامير « فليكس يوسوبوف » هو قاتل « راسبوتين » الذى مثلته الشركة فى شخصية « تشيكودييف » . وبالتالى ، كانت هى الأميرة التى مثلت فى شخصية «خطيية» تشيكودييف . . ومن ثم فان واقعة الاعتداء على عفاف تلك الخطيبة كانت كفيلة بأن تسىء إلى سمعة الاميرة ، وتحرج مركزها بين عارفيها ، وتنال من قدرها فى اعينهم ومن تقديرهم واحترامهم لها . . !

النبيل الذى كان ينتسب إليه هذا القاتل ، استطاعت أن تجتمع لانقاذه من بطش القيصر ، فاكتفى بأن أقصاه وزوجه عن البلاط ، وأمرهما بأن يلزما ضاعة من أملاكهما في بقعة نائية من روسيا لا يبرحاها . .

وظلا فى « معتقلهما » هـذا حتى شـبت نار الثورة فى روسيا ، فعمدا إلى الغرار ٠٠ وراحا يهيمان على وجهيهما فى أرجاء أوربا ، حتى استقر بهما المقام فى إحـدى عواصمها ، يعيشان مجردين من كل ما كان لهما من ثراء ، وجاه ، ومكانة !

مصرع ((راسبوتين)) على الستار الفضى

ومرت السنون ٠٠ وقتل القيصر وانراد اسرته . . ومات كل من كان لهم نصيب في الماساة ، او دراية بحقيقتها . .

وتتابعت الاعوام . . وبعدت شقة الزمن . .

ثم خطر لشركة « متروجولدوين ماير » الأمريكية ، أن تتخذ من ماساة « راسبوتين » موضوعا لغيلم تثير به مشاعر الناس ، وتكسب به نصرا غنيا وماديا ، وحرصت على أن تأتى قصة الغيلم أقرب ما تكون إلى الحتيتة _ إن لم تكن هي الحقيقة بحذاغيرها _ غمثلت غيبه شخصيات القيصر ، والقيصرة ، وابنهما ، والراهب الشيطان (وكانوا جميعا قد غارقوا الحياة ، غلم يك ثمة ما تخشاه الشركة في شانهم من اعتراض أو احتجاج ، ايا كان مصدرهما) .

ولكن بقيت شخصيتا القاتل وزوجته ، وكان امرهما مشكلة عويصة راحت الشركة تتوسل إلى حلها بشتى الحيل — إذ كانا لا يزالان على قيد الحياة ! _ غانتهى الأمر بها إلى

سبيل إلى ذلك غير تقديم الأمير إلى المحكمة كشاهد ، كى يدلى بالدور الذى لعبه فى الماساة . • ويعترف علنا امام المحسكمة بانه . • قاتل !

ورسم « هاستنجز » خطته فی « تاکتیك » بارع . .

وحان يوم نظر القضية . . فحفلت المحكمة بالرواد الذين جذبتهم إلى قاعتها ، سواء مهن عرفوا شخصى الأسيرة وزوجها ، او مهن عرفوا القصة والموا بالتاريخ . .

وكان الجو ـ داخل القاعة _ مشحونا بتيارات من كهرباء العواطف ، والمشاعر ، والانفعالات . والكل في غضول ، ولهفة ، وترقب ، وتحفز . ، وفي مقدمتهم جميعاً : محامى الأميرة !

اثنان فقط ظلا محتفظين بهدوئهما ورزانتهما ورباطة جاشهما ، فجلسا رافعين راسيهما في نبل وجلال . ، وهما : الأمير « يوسوبوف » ، وزوجته الأميرة « ايرينا » . ، صاحبة الدعوى !

الأميرة تدافع عن شرفها ٠٠

وكان محامى الأمرة المدعية قد أحكم « تاكتيكه » على اساس أن تستدعى الاميرة للادلاء باقوالها قبل أن تمضى المحاكمة في طريقها شـوطا طويالا ، فقد كان يعتمد على شخصيتها في انتزاع « عطف » الجمهور والمحلفين . . !

وتقدمت الأميرة في خطى متئدة ، ثابتة ، متزنة ، فاتحذت موقفها فوق المنصة . •

وانكرت الشركة ما عزى اليها ، ودفعت بأن الشخصيتين اللتين اظهرتهما على الستار الفضى هما من خلق الخيال ، وانهما بعيدتان كل البعد في الملامح والاوصاف والخلال عن الأميرة «يوسوبوف» وزوجها . . فضلا عن أن الأميرة التي ظهرت على السال كانت خطيبة للأمير القاتل ، في حين أن «ليرينا الكسندروفنا» كانت متزوجة من الأمير «يوسوبوف» عند ما اغتيل «راسبوتين» . . .

وكانت النقطة الوحيدة التي رأى محامي الاسيرة «سيرباتريك هيستنجز» – سؤلف هدذا السكتاب وراوى القصة – انها تصلح لان يستند إليها في تعزيز دعواه ، هي أنه ما دام «يوسوبوف» هو قاتل «راسبوتين» وما دامت الشركة قد اعلنت واكدت ان قصة غيلمها مأخوذة عن الحقيقة التي وقعت غعلا ، فلا بد ان يكون المقصود من شخصية الأمير «تشيكودييف» ان تكون صورة خيالية ليوسوبوف ، . ومن ثم غالامير الخيالية في الغيلم ، تمثل زوجته الاميرة «ايرينا» . .

في ساحة القضاء ٠٠

لكن القضاء لا يقنع بالمنطق ، ما لم تدعمه القرائن والادلة القاطعة ، وكانت القرائن والأدلة كلها تتجمع في نقطة واحدة ، لا بد من الوصول إليها : هي الحصول على الاعتراف من الشركة بأن الأمير « يوسوبوف » هو قاتل « راسبوتين »! ولكن محامي الاميرة لم يرتقب من الشركة اعترافا كهذا

ولنن محامى الامير م مرتقب من الشركة اعترافا كهذا يقضى على حججها ودفاعها ، ومن ثم فقد كان عليه أن يقنع المقضاء بان « يوسوبوف » هو القاتل! • • ولم يكن امامه من

الراهب الشيطان ٠٠ ولا سيما وأن الشركة زعمت في دعايتها أن كل وقائع الفيلم مأخوذة عن الواقع !

القاتل يعترف والخصم يعارض!

واستطاعت الاميرة أن تحرك عواطف الجمهور ، وأن تستأثر بانتباه وعطف هيئة المحكمة والمحلفين والحضور حميعا!

ولكن هذا لم يكن يكفى لاقناع القضاء ٠٠ لا بل ولم يكن ينطوى على أى دليل قوى يثبت شخصية قاتل «راسبوتين»! ..وهنا ، نهض « باتريك هاستنجز » فسال محامى الشركة:

هل يعتقد الموكلون عن الشركة المدعى عليها أن ئهة خالفا في أن مصرع « راسبوتين » ثم عالى يد الأمير « يوسوبوف » ؟ ٠٠٠

وكانت تلك هي ذروة «التاكتيك» الذي أعده «هاستنجز» ورسم كل نقطة نيه بعناية وبراعة ..

وأمسك الحضور بأنفاسهم ٠٠ وسقط محامو الشركة فى الفخ الذى أعدد لهم ، فلم يتردد المتكلم باسمهم فى أن يجيب بقوله :

- اننا نرتاب كل الريب في ذلك ..

وكانوا يتوقعون أن يحرج جوابهم « هاستنجز » ، إذ من أين له الدليل المقنع ؟ . • لم يكن ثمة دليل سوى شخص الأمير «يوسوبوف» ، واعترافه . • ولكن ، هل يجرؤ المحلمي وعندما سئلت عن اسمها ، رفعت راسها في كبرباء غريزي ، تقول :

- « ايرينا الكسندروغنا يوسوبوف » . . صاحبة السهو الملكى ، وإحدى الهيرات الاسرة الالهيراطورية الروسية . . وابنة اخت قيصر روسيا السابق . . وزوجة الالهير « غلبكس يوسوبوف » منذ سنة ١٩١٤ . .

ثم انطلقت تشرح قضيتها في نبرات هادئة ، ولفظ واضح، واخراج دقيق للكلمات . .

واطمأن محاميها وهو يراها قد غلبت الموقف غلم تتاثر بالانفعالات التى يثيرها ، أو تحفل بما راحت هيئة الدفاع عن الشركة تحاول أن تحرجها به من أسئلة . ولا اهتزت لما بذلت الهيئة من مناورات لاستثارتها . و أو فترت همتها بفعل ما دبر ضدها من حيل لاستدراجها إلى الفخاخ التى اعدت لها . . بل إنها أغلجت في أن لا تغضب حتى لكرامتها حين حاول ممشل الخصوم أن يظهرها بمظهر الطامعة في أموال الشركة ، لا الثائرة لسمعتها وشرفها . . !

وهكذا مضت الأميرة تروى قصتها: إنها زوجة الأمير «يوسوبوف» ، و «يوسوبوف» هو قاتل «راسبوتين» . . هو الشخصية الحقيقية لتشيكودييف بطل قصة «الفليم» . . وما غرر بها «راسبوتين» ، ولا اغتصبها ، ولا نال قلامة ظفر من شرفها أو عفائها . . ومع ذلك فقد جاءت الشركة فأظهرتها في الفيلم في مظهر كفيل بأن يؤثر على احترام الناس لها ، لا سيما وأن معارفها جميعا يعلمون أن زوجها هو قاتل

وكان يوسوبوف شابا موفور الفتوة ، جميل الخلق والخلقة ، حذابا ، لبقا . . تكاد ثروته تفوق كل خيال ، فلم يكن للمال عنده حساب ، ولم تكن ثمة رغبة يعز عليه منالها . .

وفي سنة ١٩١٤ ، تزوج الأمر من الأمرة « ايرينا الكسندروفنا » _ ابنة اخت القيصر _ وكانت ابرز زهرات البلاط القيصري ، وافتنهن حبالا ٠٠ فعاشا في قصر « مويكا » عيشة كان الكل يغبطونهما عليها ٠٠

كان قتله ((واجبا)) على !

وانتقل الأمير الشاهد بعد ذلك إلى سرد قصته مع « راسبوتين » : كان هـو في مقدمة من هالهم استفحال نفوذ ذلك الأفاق الداعر ٠٠ وكان يكره فيه سيطرته على القيصر - ومن ثم على الامبر اطورية الشاسعة ! - ويزدريه لاغراقه في معاقرة الخمر ، ولما شاع عنه من مباذل جنسية ومجون وفضائح . . !

وعندما قويت الريب في أن « راسبوتين » كان جاسوسا المانيا ، يسمى لتقويض عرش القيصر وسلطانه ، لم يستطع الامير « يوسوبوف » أن يكظم جماح سخطه ٠٠٠ وهبت النوازع الوطنية تزيد نيران الحقد اتقادا ٠٠ غاظــه أن الكل كانــوا يرهبون الساحر الدجال ، فآلى على نفسه أن يخلص الوصن من شروره وآثامه . .

وارتفع صوت الأمير في قاعة المحكمة يقول دون ان يفارقه هدوؤه العجيب: اهلى احسراج زوج موكلته ؟ . . وهل يقبل الأمير ويجرؤ على الاعتراف في ساحة القضاء بجريمة قتل ارتكبها ؟ . .

ولكن « هاستنجز » لم ير بأسا في أن يستأذن المحكمة في سماع شهادة الأمير « يوسوبوف »! . . ولم يتردد الأمير بدوره في اقتحام الموقف ، فسار في خطى رزينة وقورة إلى منصة الشهود ٠٠ وهناك وقف منتصب القامة ، رافع الراس ، رابط الجاش . .

مال ، وجمال ، وجاه ٠٠٠

وتحدث عن اصله ٠٠٠

كان سليل آخر أباطرة « النتر » ، ووريث مجدهم . . فلقد حدث عندما اجتاحت جحافل الروس اراضيهم ومحت ملكهم ، أن أشنفق « أيفان الرهيب » على أبن الامبراطور الذي استشهد وهو يذود عن حياض ملكه ، فتبناه وكمله ورعاه ٠٠ ولعله كان يرمى بذلك إلى استرضاء القبائل « التترية » وكسب ودها . .

ونشأ الأمر - الذي اتخذ لنفسه اسم « يوسوبوف » -في رعاية « ايفان الرهيب » ، الذي رباه كما لو كان ابنا له . . حتى إذا أوشك « الأب » أن يقضى نحبه ، أقطعه مساحات الساسعة من الأرض ، قيل إنها كانت تفوق كل حصر . .

وفي أوائل المعقد الثاني من القرن العشرين ، كان الأمير « فليكس يوسوبوف » _ الذي مثل فوق منصة الشهود في تضيتنا هذه _ هـو الوريث الأوحد لأسرة الأمـــ النترى المتبنى ، فآلت إليه ثروة الأسرة الطائلة باكملها . .

الموسيقي تصدح في جنبات القصر ، فتوحى اليه بما أعد من متع ولهو لارضائه ، وتبعث في الوقت ذاته من الألحان مايطفي على لى ضجيج قد يصاحب تنفيذ الخطة ، حتى لا يدرى احد خارج القصر بما يدور في داخله . . !

ومبالفة في اكرام « راسبوتين » ، اقتاده سيد القصر _ الأمير « يوسوبوف » _ إلى غرفة في الطابق الأسفل ، اعدت بها مائدة خاصة كي ينفرد وحده بلذائذ ما حوت ، قبل ان يجتمع مع بقية المدعوين المزعومين حول المائدة الرئيسية!

واسرف الامير في تقديم الفطائر والخمر إلى ضيفه . . وكان السم يخالط كل شيء ، وفي كميات تكفي لصرع عشرة رجال ! . . وأخذ الأمير يرقب غريمه في قلق . . وكم كانت دهشته وهلعه حين تبين أن السموم لم تصبه بأي سوء!!

وعندئذ تسلل « يوسوبوف » من الفرفة ، إلى حيث حصل من احد زملائه على مسدس معد ، وقفل راجعا .. وشد ما كان ارتباعه إذ راى « راسبوتين » لا يزال جالسا إلى المائدة ٠٠ ياكل ! دون أن يبدو عليه حتى أدنى « توعك » ٠٠٠ وكأن السم قد تحول في احشائه إلى دسم!

واندفع الأمير يطلق الرصاص تباعا على الرجل الرهيب (a. وإذ ذاك فقط ، تحرك الرجل ، ففهض من مكانه ، وأنطلق يدور في جنبات الفرفة مهتاجا ، يهاجم الأمير ، ويتخبط . . وقد انبعث منه خوار كخوار الثور ٠٠ والرصاص ينهمر عليه دون توقف!

- وقتلت « راسبوتین » ٠٠ کان واجبي يقتضيني أن اقتله . . فقتلته !

ومضى يروى كيف أتم غايته :

كان يعرف أن اغتيال « راسبوتين » ليس بالمهمة السهلة ٠٠ فقد كان الاعتقاد يسود الأذهان بأن السموم لا تنال من الرجل ٠٠ وأن الرصاص لا يصيبه بأذى ٠٠ وكانت شعوذته قد أوقرت في النفس انه فوق متناول الموت! . .

ولكن « يوسوبوف » لم يشأ أن يستسلم للقنوط ، ورأى أن يحشد لتنفيذ « رسالته » كل الوسائل ٠٠ فاجتمع مع نفر من الشباب الذين كانوا يشغلون أسمى مناصب البلاط ، فأخذوا يرسمون خطتهم في حذر ، وحرص ، ودقة . . حتى اتفق رأيهم على دعوة « راسبوتين » إلى قصر « مويكا » ، ولم تكن السبيل إلى الدعوة مستعصية ، بل كان يكفي أن يعلم الرجل أن الخمر موغورة بلا حساب ، وأن الأطعمة الشهية قد أعدت في فيض وجود ، كي يستحيب للدعوة . . !

وكانت أول خطوة في المؤامرة دس « السموم » في الخمور والاطعمة التي اعدت للمادبة الرهيبة ! . . وكانما خشى المتآمرون أن لا تقوى تلك السموم على أحشاء الداهية ذي القوة الغامضة ، فأعدوا عددا من المسدسات المحسوة ، ليصبوا الموت منها عليه إذا اخفقت السموم . . !

لا يؤثر فيه السم!

وعندما وصل « راسبوتين » إلى قصر « مويكا » في الليلة الموعودة ، استقبل في حفاوة بالفة ، وتكريم عظيم . . وراحت وانهارت قواه اخيرا ، فهوى إلى الأرض متهالكا . ولم يصدق الأمير « يوسوبوف » عينيه ! . ولكى يضمن إلاجهاز عليه تناول عصا ثقيلة وراح ينهال عليه بها . وخف زملاؤه إلى معونته ، حتى هشم راس « راسبوتين » وعظامه . . !

وإذ اطمأن المتآمرون إلى ان غريمهم الرهيب قد مات حقا، عمدوا إلى جثمانه فحملوه إلى حيث القوا به في النهر ، الذى كان ماؤه يتجمد سريعا في تلك الآونة ، فيتحول من شدة البرد إلى جليد ٠٠!

مناورة في المحكمة ٠٠

وكانت قصة الأمير « يوسوبوف » والهدوء الذي تولاه وهو يسردها على هيئة المحكمة في لهجة واضحة ، واداء متزن ، كفيلة بأن تكسب إعجاب الجمهور وعطفه ، . !

ولكن محامى شركة « مترو »ابوا أن يسلموا بسهولة ، بل راوا من واجبهم أن يجرحوا القصة ويستثيروا الشك في صدقها ، ولو اقتضاهم الإمعان في الحملة أن يحاولوا التشكيك في كون الأمير هو القائل الحقيقي لراسبوتين! . . بل إنهم ذاهبوا إلى أبعد من ذلك ، غزعموا أن القاتل إنها كان واحدا من أصدقاء « يوسوبوف » ، وكان قريب الشبه من البطل الذي اظهرته الشركة في « الفيلم » وخلعت عليه اسم الامير « تشيكودييف »!

ثم عمدوا في الوقت ذاته إلى مناورة أخرى بارعة ... كانوا يدركون أن الرأى المام الإنجليزي يكره الإجرام والعنف،



واندفع الأمر يطلق الرصاص تباعا على الرجل الرهيب .. واذ ذاك فقط ، تحرك الرجل ، فنهض من مكانه ، وانطلق يدود في جنبات الضرفة ..

محاكمة سقراط ومحاكمات اخرى

ذاك انهلت عليه بعصا ثقيلة غليظة حتى قضيت عليه . . ثم حملنا جثته والقيناها في النهر! » .

وقد تكون القصة روعت كل من انصت لها . . وربا كان القوم قد استبشعوا ما فيها من قسوة عنيفة ، ولكن احدا لم يشك قط في صدق كل كلمة قالها « الشاهد » . . و كان يقف ممشوق القامة كالسيف المرهف ، جامدا لا تهتز جارحة في جسده . . ومضى يقول في هدوء وثبات :

ــ لم يسبق لى أن قتلت إنسانا . . ولكن واجبى كان يقتضيني أن أقتل « راسبوتين » ٠٠٠ وقد قتلته ! ٠٠٠

بين أبطال الحقيقة وأبطال السينما

وعاد الدفاع يركز همه في محاولة اثبات بعد الفارق بين شخصية الأمر « تشيكودييف » الذي قتل « راسبوتين » في القصة السينمائية ، وشخصية الأمير « يوسوبوف » الذي تتله في الحياة الواقعية . . وكما ضيق الدفاع الخناق على الأمرة « ايرينا الكسندروفنا » حتى حملها على الاقرار بأن الأمرة التي ظهرت في الفيلم لم تكن تشبهها شكلا ولا خلقا ، راح يعمل جاهدا حتى حصل من الامير « يوسوبوف » على اقرار بأن « تشيكودييف » لم يكن كذلك يشبهه شكلا ولا خلقا! . . . وظن الدفاع انه بذلك قد حطم اسس الدعوى ، وما درى انه إنما كان يخدم الخطة التي رسمها محامي الأميرة . . فإن محامي الشركة عجزوا عن أن يوهنوا اعتراف « يوسوبوف » أو يشككوا فيه ، وبالتالي فقد ثبت أن « تشيكودييف » وخطيبته ولو في سبيل التخلص من شخصية خطرة كراسبوتين . . وان المحلفين خليقون بأن يستبشعوا الإمعان في التنكيل بالقتيل الي درجة استخدام السم والرصاص والعصا الثقيلة في آن واحد ؛ ٠٠ ومن ثم حرصوا على أن يكثروا من سوال الشاهد ومحاورته ، ليضطروه إلى الاسهاب في وصف بشاعة حريمته!

اللحظات الأخيرة لراسبوتين ٠٠

وبدأ مجلس الدفاع مناورته بسؤال الشاهد :

- إذن فانت تريد أن تؤكد أنك قتلت «راسبوتين» ؟ . .

وفي نفس الهدوء الجليل الوقور ، قال « يوسوبوف » :

- اجل ٠٠ قتلته ٠٠ رايت من واجبي نحو وطني ان اقتله . . فقتلته !

- أو حقا تريدنا على أن نفهم أنك قدمت له فطائر نقعت في السم ، و . . انه اكلها ؟

- نعم ، قدمت له فطائر مسمومة ٠٠ واكلها ٠٠ لكنه لم يمت ! ومن ثم اضطررت إلى أن أطلق عليه الرصاص . .

- ولكن بعض المصادر التاريخية تقول إن الذي اطلق النار احد زملائك ٠٠ لا انت !

- بل انا . . فانى حين وجدته يابى ان يموت ، غادرت الغرفة ، واخذت مسدس زميلي ، ثم عدت فاطلقت النار على « راسبوتين » . . ورميته بكثير من الطلقات . . ومع ذلك غقد ظل صامدا لا يموت . . بل هاج وراح يخور كالثور . . وإذ

انه اخذ عن الحقيقة ، وانه صورة صادقة لمصرع «راسبوتين»، خليق مأن يشمر إذ يرى البطل القاتل ، بأنه إنها يرى في الواقع الأمير « يوسوبوف » ! . . وأن السيدة الوحيدة التي كانت يوما خطيبة للأمير ، ثم زوجة له ، ليست سوى صاحبة 1 9 (Casal)

ولم يكن ثمة مفر من الاقرار بصحة هذا التأويل ٠٠

في اللحظات السابقة للحكم ٠٠

ومرة اخرى ، طلب المحلفون أن يشهدوا « الفيلم » ، فاعد لهم عرض خاص . . وعندما عادت المحكمة إلى الانعقاد ، لخص لهم القاضي الوقائع والتطبيق القانوني للقضية ، ثم رفعت الحلسة ، ريثما يتداول المحلفون ٠٠

وساد قاعة المحكمة جو القلق ، والترقب . . واشتد الفضول إلى معرفة النتيجة ، حتى تحول إلى لهفة منفعلة مشبوبة . . . الله من الشيطال في ال المنظم الله

ويقول « باتريك هاستنجز » في هذا الصدد :

« قط لم يسبق لى طيلة السنين التي مارست فيها مهنتي أن شعرت خلال فترة تداول المحلفين بمثل القلق الذي اعتراني في هذه القضية . . فمع أن النتيجة قد لا تعنيني كثيرا _ كمحام _ إلا أنها كانت بالنسبة لطرفي الخصومة منطوية على لحظة قد تكون أهم لحظات حياتيهما ، فلم يكن ثمة بد من أن يسرى القلق إلى نفسى . . بل إنه كان في هذه المرة اكثر من قلق طبيعي ٠٠ كان الحكم ينطوى على أهمية كبيرة للأميرة ، فلقد كانا يمثلان الأمير وزوجته ، رغمالغوارق الشكلية والشخصية . . ومن ثم كان كل ما يشين البطلة الخيالية ، كفيل بأن يشوه سمعة الأمرة المقيقية . . !

واخيرا ، دعى المطفون إلى مشاهدة « الفيلم » في عرض خاص . . وكان خليقا بممثلى الدفاع عن الشركة أن ينتهوا بالسالة عند هذا الحد ، ولكنهم على العكس عادوا يحاولون أن يؤكدوا في اذهان المحلفين بعد الشبه الشكلي بين الأمر « يوسوبوف » والشخصية الخيالية « تشيكودييف » • • ومرة أخرى ، خدموا خطة محامى الأمرة دون أن يشمروا . . فقد اضطروا إلى استدعاء شهود بينهم عدد ممن عرفوا الأمير « يوسوبوف » وزوجته أيام مجدهما ، وممن كانوا على علم ودراية ببلاط قيصر روسيا ...

السلاح الذي قدمه الدفاع لخصمه!

واكد الشهود أن شخصيتي القاتل وخطيبته في «الفيلم» لا تشبهان في شيء شخصيتي الأسير وزوجت . . ولم يحاول محامي الاميرة أن يطعن في شهادة أي من هؤلاء الشهود ، ولكنه كان يقتصر على الاصرار على انتزاع جواب من كل شاهد ، على سؤال واحد راح يوجهه إلى كل منهم عقب الشهادة:

_ من الشخص الدي عرف في كل مكان بأنه قاتل « راسبوتين » ؟ ٠٠٠

_ الأمير يوسوبوف ٠٠

« إذن ، فكل شخص عادى يشهد « الفيام » الذي اذيع

والأول مرة ، تخلت الأميرة عن جمودها ، إذ تحولمن تشكر لمحاميها ما قدم لها من عون ٠٠٠

ثم خرجت الأميرة وزوجها من المحكمة وهما محتفظان بالهدوء والسكينة والوقار الذي وغدا عليها به . . ولكنهما كانا قد أبرآ سمعتهما ، وفازا بثروة !

اما الشركة فقد حاولت أن تستأنف الحكم بعد ذلك ، ولكن طلبها تمويل بالرفض ٠٠٠!

Many of the Many of the second

اضطرت إلى أن تكشف أمام الملا عن أقسى فترة في حياتها ، فكان خسران القضية فوق احتمالها ٠٠ ومع أن سؤال الشهود ومحاورتهم قد أبرا سمعتبا ، إلا أن الحكم إذا صدر في غير مصلحتها كان كفيلا بان يقضى على تلك السمعة!

« ولم أتمالك في غمرة الهمس والحدس اللذين سادا الحضور ، أن اسائل نفسى في عجب : ترى ما الذي كان يدور بخلد الامم ة في تلك الفترة وهي جالسة في صمت وسكون ؟ . . لقد كانت في تلك الآيام التي حدثتنا عنها في القضية ، أميرة يغبطها الجميع ، تقيم في قصر في مدينة البلاط الملكي - « سانت بيترسبورج » - وقد آثرها الحظ بكل شيء ٠٠ أما الآن ، فلم تكن أكثر من لاجئة في بلد اجنبي ، بلا ثروة ، ولا أمل في العودة إلى الوطن الذي اغتربت عنه ٠٠ » ٠

٠٠٠ر٥٧ جنيه ٠٠ للأميرة

وعاد المحلفون إلى قاعة المحكمة ٠٠ واقبال في اثرهم القاضي ٠٠

وساد القاعة صمت شامل ، رهيب . . وعلقت ابصار الجميع - فيما عدا الأميرة وزوجها اللذين ظلا جامدين في مكانيهما - بأعضاء هيئة المحكمة . .

وسأل القاضي المحلفين عما انتهى إليه رأيهم ، فأعانوا أنهم أجمعوا على أن الأميرة جديرة بالإنصاف . .

ومن ثم قضى القاضى على الشركة بأن تدفع خمسة وعشرين الف جنيه تعويضا للأميرة!

محتويات الكتاب

رقم الصفحة	الموضوع
٣	ااً - مؤامرة لاغتيال رمسيس الثالث : عن الهيروغليفية
71	الحق حتى النفس الأخير الحق عن النفس الأخير
٤٣	 العدالة في اثينا القديمة (عندما يقتل الزوج عشيق زوجته!)
79	حاكمة الملكة « آن بولين » (أبشع جرائم الملك السيفاح هنرى الثامن)
٨١	o _ محاكمة سير والتر رالى ··· ··· ··· ···
99	٦ _ محاكمة الملك تشارلس الأول
119	٧ _ محاكمة الملك لويس السادس عشر
177	٨ _ محاكمة دريفوس
177	٩ _ محاكمة قاتل راسبوتين



عزيزى القارئ ..

الكتاب الذي بين يديك هو الجزء الأول من سلسة (المحاكمات الكبرى في التاريخ القديم والحديث). ويضم هذا الجزء الأول المحاكمات التسع التالية:

مؤامرة لاغتيال ملك مصر القديمة (رمسيس الثالث) (مترجمة عن المهير وغليفية) - محاكمة سقراط، الفيلسوف الذى دافع عن الحق حتى النفس الأخير - العدالة في أثينا القديمة (محاكمة الزوج قاتل عشيق زوجته!) - محاكمة ملكة انجلترا (آنبولين) (أبشع جرائم الملك السفاح



زير النساء هنرى الثامن!) محاكمة محاكمة سير والتر رالى محاكمة وإعدام ملك انجلترا تشارلس الأول محاكمة وإعدام ملك فرنسا لويس السادس عشر محاكمة الضابط الفرنسي (دريفوس) محاكمة الأمير الروسي يوسوبوف قاتل الافاق

قيصر وقيصرة روسيا ! وفي الجزء الثاني من هذه السلسلة تطالع في الكتاب القادم ـ بإذن الله ـ مجموعة أخرى من أشهر المحاكمات

(راسبوتین) ، الذی سیطر علی بلاط

مجموعة اخرى من اشهر المحاكمات الربح بي الكبرى .

حلمىراد